

4/2017
108^{ème} année

SEW journal

Publication du Syndicat Éducation et Sciences dans l'OGBL
Syndikat Erziehung a Wëssenschaft am OGBL



OGBL

Rédaction: Direction syndicale du SEW/OGBL

Les articles signés ne reflètent pas nécessairement la position du syndicat.

Abonnement: 25 € par an

No 4/2017 - 108^e année -

Paraît jusqu'à 4 fois par an

Toute correspondance est à adresser au SEW/OGBL

1, rue Jean-Pierre Sauvage
L-2514 Luxembourg

Tél. 26 09 69 1

Fax 26 09 69 69

courriel: sew@ogbl.lu

www.sew.lu

Editrice responsable: Danièle Niele

Imprimeur: Reka print, Ehlerange

Publication du Syndicat Education et

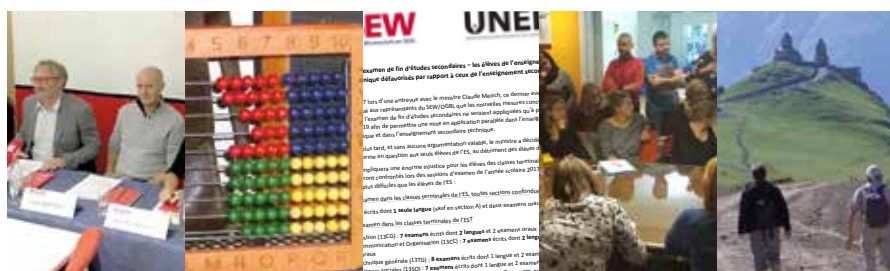
Sciences dans l'OGBL

Syndikat Erziehung a Wëssenschaft am OGBL

Anciennement Journal des instituteurs

1, rue Jean-Pierre Sauvage

L-2514 Luxembourg



<i>ÉDITORIAL</i>	3
<i>RENTRÉE SCOLAIRE</i>	5
<i>ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL</i>	25
<i>ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL/ SECONDAIRE</i>	36
<i>ENSEIGNEMENT SECONDAIRE</i>	42
<i>ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET RECHERCHE</i>	72
<i>EEGED</i>	75
<i>FGIL</i>	101

Feu à tous les étages

Pénurie d'enseignants, chaos programmé lors de la rentrée, administration débordante, privatisation insidieuse de l'enseignement public, désorganisation de l'EDIFF, des enseignants démotivés et le ministre décrédibilisé et isolé

Le moins qu'on puisse dire c'est que la rentrée scolaire 2017/18 fut mémorable. Jamais les représentants du SEW/OGBL n'étaient autant sollicités par leurs membres et par la presse. A un rythme très soutenu émergeaient les gros problèmes de l'école publique et ceci à presque tous les niveaux.

A quelques jours seulement de la rentrée se montrait la pénurie d'enseignants au niveau du fondamental. Retenons qu'au moment du concours d'admission au stage d'entrée en fonction, avec seulement quelque 120 candidats pour 200 postes libres, les sonnettes d'alarme auraient dû retentir dans les bureaux de la rue Aldringen. Or visiblement personne ne se sentait responsable et le ministre et ses collaborateurs se limitaient pendant les mois estivaux aux nominations du personnel des nouvelles directions régionales. Cette pénurie est due à une perte d'attractivité du métier d'enseignants dans les classes après la mise en place du fameux stage. Vu l'ampleur de la pénurie et le nombre de jeunes qui se sont engagés dans les études menant à la fonction d'enseignant, on peut craindre que le problème va s'amplifier dans les années à venir. A court terme, les écoles vont se voir confrontées à un manque cruel de remplaçants et les écoles auront toutes les peines du monde à garantir un fonctionnement quelque peu raisonnable lors de la prochaine épidémie de grippe.

L'annonce du problème a déclenché les réflexes habituels de la part de monsieur le ministre : minimiser le problème, faire intimider les enseignants pour qu'ils n'en informent pas le grand public. Le ministère tente de décréditer ceux qui ont quand même osé communiquer les faits et se permet une certaine créativité avec les données réelles.

Or cette fois-ci, la stratégie du ministre qui est pourtant un maître de la communication et de la promotion, n'a pas fonctionné.

Le personnel des écoles a finalement réalisé qu'il doit se manifester pour dénoncer les multiples problèmes des différents secteurs. Le personnel de l'EDIFF ne s'est pas laissé faire et s'est mobilisé avec succès contre un détachement ne respectant pas ce qui a été convenu avec les représentants du ministère.

Les chargés de cours sont en train de se rendre compte qu'ils forment désormais



Patrick Arendt
Président du
SEW/OGBL

l'épine dorsale de l'enseignement fondamental et réclament des conditions de travail appropriées.

A ceci s'ajoutent de multiples autres sujets très controversés comme une diversification de l'offre scolaire qui représente d'énormes dangers pour les enfants issus des milieux défavorisés et ouvre les portes de l'enseignement public aux multinationales privées.

La mise en place des directions régionales de l'enseignement fondamentale est incompatible avec le modèle de la cogestion qui, rappelons-le, était considéré comme un des éléments réussis de la réforme de 2009. Les enseignants vivent très mal ce système qui a été créé avec les ressources humaines que les écoles ont perdu par l'introduction du contingent. En effet, il ne s'agit pas d'aider les enseignants, mais de mettre en place un dispositif de contrôle et une bureaucratisation débordante. Les responsables politiques manquent visiblement de confiance envers les enseignants.

Tout cela ne se traduit pas seulement par une perte de confiance de l'enseignement public auprès des parents, mais aussi auprès des enseignants.

Je vous invite de lire l'intervention de Monique Adam, faite lors d'une réunion d'échange du ministre avec le personnel des directions et les présidents des comités d'école. Monique a trouvé les mots appropriés pour décrire la situation réelle des enfants en classe et l'atmosphère des enseignants travaillant dans les écoles.

Les enseignants, dans leur majorité, ne peuvent plus s'identifier à la politique d'enseignement actuel.

Si l'entraîneur d'un club de foot n'avait plus confiance en ses joueurs, et les joueurs doutaient de ses compétences tactiques, le comité se verrait contraint de tirer les conséquences qui s'imposent.

Et l'éducation est plus importante que le foot, n'est-ce pas !

13. September 2017

SEW/OGBL Pressekonferenz zur Schoulrentrée 2017/2018

Op senger traditioneller Pressekonferenz um Ufank vum Schouljoer, hat den SEW als Sujet Zersplitterung vun der Schoul offer an eng schläichend Privatiséierung an der öffentlecher Schoul. D'Envergure vun der Penurie am Fundamental war zu deem Zäitpunkt nach net ofzegesinn an huet eis dono nach wochelaang beschäftigt.

Ried vum Patrick Arendt:

Mir wëllen eis haut haaptsächlech op 2 wichteg Sujete limitéieren.

- de wichtigste Sujet ass d'Privatisatioun vun der öffentlecher Schoul, ob déi de Jules Barthel vum Secondaire am Detail wäert agoen.

Ech wëll awer virausschécken, datt seng Kritiken a Conclusiounen och

- fir de Fundamental gëllen, wou z.B. mat Arcus, am Beräich vun de Maison Relais an dem Precocé, privat Entreprisë mat grousser Ënnerstëtzung vum Educatiounsministère eng parallel Offer op Käscht vum der öffentlecher Schoul maachen
- an der international School, déi als privat Entreprisë vum Minister Meisch an der öffentlecher Schoul etabléiert gouf
- an och de Fundamentalsklasse vun der englescher Privatschoul ënnert där hirer Lizenz déi englesch Filiären am Lycée Michel Lucius och fir de Fundamental ugebuede ginn.

Dës fundamental Ännerungen si vum Minister Meisch, an der Responsabilitéit vun enger LSAP, déi Gréng an DP Regierung virgeholl ginn, ouni öffentlechen Debat, an et muss een sech oh froen, ob et iwwerhaupt en koalitiounsinternen Debat doriwwer gouf.

Fir den OGBL an den SEW kann nëmmen eng staark öffentlech Schoul eng gewësse Bildungsgerechtkeet fir all Kanner garantéieren. Nëmmen d'öffentlech Schoul kann d'enger Kohäsioun vun der Gesellschaft garantéieren. Vu privaten Entrepreneuren, déi forcement profitorientéiert sinn, ass dat net ze erwaarden.

Den Outsourcing un d'Privatschoulen, well de Ministère offensichtlech kee valabelt Konzept fir de Problem vun der spezifescher Lëtzebuerger Sproochesituatioun fënnt, ass keng Léisung fir d'Sproocheproblemer, wäert awer mëttel- a laangfristeg grave

Konsequenze fir eis Gesellschaft mat sech brengen.

De Jules Barthel geet am Detail dorobber an a mir wäerte weisen, datt et sech net nëmme just ëm eng ideologesch Kritik handelt, mee datt d'Schwächung vun der öffentlecher Schoul fir de Wee opzemaache fir d'Privatiséierung vun der Educatioun, grouss Gefore mat sech bréngt.

Fir op de Fundamental am spezifeschen anzegoen: hei koom et zu grousser Strukturreformen.

Ech wëll nach eng Kéier drun erënneren, datt bei dësen Reformen de Minister sech op en Accord baséiert, deen d'CGFP aus Grënn, déi fir eis schwéier no ze vollzéie sinn, mam Minister ënnerschriwwen huet. Den Accord, gëtt vun enger grousser Majoritéit vun den Enseignanten net gedroen. Et ass méi wéi bedauerlech, datt d'Enseignante do net gefrot goufen.

Vu datt mir als SEW ganz kritesch vis-à-vis vun dësen Reformen waren, refuséiert den Här Meisch, all Verhandlung mam SEW. Mir ginn entretemps iwwert nei Gesetzesprojete via Press informéiert, ech brauch also net extra ze betounen, datt keen Dialog méi vum Minister mat den Enseignantë vum Terrain besteet. D'Enseignantë gi viru Fait Accompli gestallt. D'Schoulpolitik vum Här Meisch fënnt an der Schoule kaum nach Zoustëmmung an dat wierkt sech leider negativ op d'Motivatioun an den Engagement vun den Enseignanten aus, déi sech net méi mat der aktueller Politik identifizéiere kënnen. Dat ass sécher eng Ursaach duerfir, datt probéiert gëtt fir d'Enseignanten aus der Klasse monddout ze maachen, si ginn zum deel massiv ageschüchtert, trauen sech net sech öffentlech ze äusseren an et héiert een tatsächlech d'Stëmm vun den Enseignante kaum nach. Den Här Meisch huet et mat senger Informatiounspolitik fäerdeg bruecht, datt hie quasi de Monopol vun der Kommunikatioun an d'Öffentlechkeet huet. Zumindest do ass hie ganz effikass.

D'Enseignantë verléiere vill vun hirer Autonomie a gesinn sech degradéiert als rengen Exekutant. D'ad-

ministrativ Tâchen huelen ëmmer méi lwwerhand. Den Enseignant muss sech virun allem no allen Säiten ofsécheren, fir kee Feeler ze maachen. Aus de Kanner ginn Dossieren, an d'Responsabilitéite gi vun deem engen op den anere weiderginn. Jidderee an der Schoul probéiert mol sech selwer ofzesécheren. Duerch e Bewäertungssystem, dee just den Enseignant a senger Assiduitéit a Verwaltungstâchë consideréiert, well et net méiglech ass d'Schoulhalen objektiv ze bewäerten, an duerch eng Hierarchiséierung vun de Carrièren, erkennen d'Enseignanten ëmmer méi, datt et zielt fir sech haaptsächlech ëm sech selwer a seng perséinlech Carrière ze këmmere, amplaz sech ausschliisslech op d'Schoulhalen an ob d'Besoine vun de Kanner ze konzentréieren, wéi dat bis elo de Fall war.

Leider ass de Prinzip vun der Cogestioun, deem eis am SEW immens wichteg ass, fir dee mir eis immens agesat hunn an deem och politesch beim neie Schoulgesetz 2009 vill diskutéiert ginn ass, an deem leschte Joer ausgehielegt ginn an duerch déi nei regional Direktioun quasi ofgeschafft ginn. Et gëtt nach just probéiert fir d'Presidente vun de Schoulcomité als laangen Aarm vun der Hierarchie anzesetzen a fir administrativ Tâchen ze erleedegen.

An obwuel de Ministère zimlech retizent ass fir konkret Zuele bekannt ze ginn, ass et an der Tëschenzäit allgemeng bekannt, datt mir op eng nei Penurie vun diplomierten Enseignanten am Fundamental zou steieren.

Wou bis elo am Concours fir an d'Fonction vun der Léierin a vum Schoulmeeschter ëmmer vill méi Kandidaten ware wéi Plazen a vill jonk Kolleginnen a Kollegen de Concours hunn missten e puer mol probéieren, ass et dës Joer bemol anescht.

Et hunn sech net genuch Kandidaten gemellt fir déi oppe Plazen all ze besetzen. Vun deenen 200 Plazen konnten der 80 net besat ginn an dat obwuel de Ministère esou guer Enseignanten, déi hiren Diplom

hunn, sech awer aus verschiddene Grënn net wollten an de Stage mellen, per Telefon encouragéiert huet fir sech an de Concours ze mellen.

Dat ass d'Konsequenz vun dem Stage vun 3 Joer, deem agefouert gouf, wou déi Jonk bis zum Schluss schwéier ënnert Drock stinn an enger prekärer Situation sinn. No engem Studium vu 4 Joer, dee just mat engem Bachelor sanktionéiert gëtt kënnst also nach en 3 järege Stage dobäi, mat schwierge Bedingunge wou de Stagiaire bis zum Schluss kann eliminéiert ginn. Den SEW huet zesumme mat de Studenten a Stagiaire sech agesat, datt de Stage soll nei gestallt ginn. Mam Objektiv fir déi jonk Kolleginnen a Kollegen ze ënnerstëtze wann se ufänke Schoul ze hale bei engem verstännegen Aarbechtsopwand fir de Stage ouni datt se musse fäerten an Examen ecartéiert ze ginn.

Leider sinn eis Fuerderungen nach net berécksiichtegt ginn an et koom just zu e puer kosmetesche Verbesserungen. Ech mengen awer, datt wann ee gesäit wéi d'Situatioun sech entwéckelt, kënnst de Ministère net dolaanscht fir dat ze redresséieren, a wa vun Ufank un e bëssen op eis gelauschert gi wier, dann hätt een sech déi Problemer mam Rekrutement, déi sech elo stellen, erspuere kënnen.

De Stage huet zimlech séier dozou gefouert, datt vill Studenten hire Studium ofgebrach hunn, respektiv, datt se direkt sech weider op e Master orientéieren an net méi wëlles hunn fir Schoul ze halen. Eisen Informatiounen no sinn och ganz vill manner Kandidaten, déi den Opnam Examen op d'Uni Lëtzebuerg gemaach hunn.

Eng weider Ursaach niewent dem Stage aus do sécher och, datt vill Enseignanten dobaussen um Terrain mierken, datt duerch déi strukturell Reformen, duerch d'Kierze vun der Zuel vun de Schoulstonnen an de Schoulen duerch de Contingent, deem eréischt 2019 ofgeschloss gëtt, et ëmmer méi schwierg gëtt fir de Besoine vun de Kanner gerecht ze ginn.

Vill diploméiert Enseignanten hale keng Schoul méi. Eng Rei diploméiert Enseignante sinn hunn eng Plaz kritt fir de Schoulen ze hëllefen den neie sougenannte Schoulentwécklungsplang PDS ze schreiwen.

De PDS ass allerdéngs just en Alibi, deen an der Praxis soll verstoppen, datt de Ministère keng Léisungen a keng Konzepter fir d'Problemer an de Schoulen huet, an de PDS bedeit haaptsächlech immens vill administrativen Opwand, deen d'Enseignantë vill Zäit an Energie kascht ouni an der Praxis konkret vill Verbesserungen ze bréngen. Opwand a Notze stinn a kengem Verhältnis.

Den SEW verlaangt scho säit laangem datt datt de PDS soll a senger jëtzege Form ofgeschaaft ginn an d'Schoulentwécklung soll op nationalem Plang gemaach ginn.

Eng Spezialisatioun vun de Schoulen a Gebaier ass e geféierlecht Spill. Wann d'Schoulen hir Offer diversifizéieren, wéi et esou schéin heescht, da muss dem Schüler, dem «Client» de Choix gelooss ginn, wat fir eng Offer him am meeschten zouseet. Den nächste logesche Schrëtt besteet doranner, datt och am Fundamental d'Elteren sech d'Schoul fir hir Kanner fräi aussiche kënnen an dat och an anere Gemengen. Dat zielt natierlech nëmme fir Elteren, déi de Schoul-system gutt genuch kenne fir ze evaluéiere wou hir Kanner déi beschte Chancen hunn an och den Transport kënnen organiséieren. D'Schoule kommen a Konkurrenz a wäerte séier eng Offer proposéiere fir déi «beschten» Schüler unzézéien. Den Trend besteet schonn am Secondaire a verschiddene Lycéeën. Schoulen an defavoriséierte Milieue verléieren hir «staark» Schüler et kënnt zu enger Ghettoiséierung vun der Schoullandschaft. Do wou fréier d'Aarbechterkanner zesumme mam Notaire senge Kanner geléiert hunn an esou d'Kohesioun vun der Gesellschaft zumindest an der Primaireschoul e bësse fonctionnéiert huet, trennen sech an Zukunft d'Schüler no soziale Critèren.

Et gëtt och elo an de Schoulen nach fir deejéinegen, deen de PDS zu Pabeier bréngt eng zousätzlech Decharge vun 2 Stonnen. Wou se also manner Schoul halen.

Dozou kommen nach déi Spezialisten, déi sech sollen ëm déi Kanner an de Schoule këmmere, déi besonnesch betreit musse ginn. Dat sinn och natierlech erëm diploméiert Enseignanten, déi net méi virun de Klasse stinn. Mir sinn do immens skeptesch, datt dat eng reell Hëllef an de Klasse gëtt.

Déi Spezialiste sinn un déi nei regional Direktiounen affektéiert a wäerten déi meeschten Zäit domadder verbréngen fir Dossier vun de betraffene Kanner unzeleeën an ze geréieren, respektiv sëtzen se am Auto fir vu Schoul zu Schoul ze fueren oder wat nach méi wahrscheinlech ass, si wäerten op Grond vun der grousser Demande aus de Schoulen sech drop beschränke mussen d'Enseignanten ze encadréieren, mat Rotschléi oder Formatiounen. Den SEW huet verlaangt fir déi Stonnen de Schoule méi am Contingent ze ginn, d'Comité d'école kënnen dann an hirer Gemeng déi zousätzlech Stonne méi effikass an ouni groussen administrativen Opwand direkt bei de Kanner asetzen.

Dat leeft och elo schon direkt bei der Rentrée un a bis elo sinn deene Kolleginnen a Kollegen hir Missiounen och nach guer net kloer definéiert.

Doniewent ginn natierlech elo all Joer ëmmer méi Conseiller pédagogique gebrauch fir d'Stagiaren ze encadréieren, déi duerfir och eng Decharge kréien.

Vu datt déi Gesetzter nach net gestëmmt ware wéi de Recrutementsplang vun dësem Joer ausgeschafft goufen, sinn déi Besoinen u zousätzlechen diploméierten Enseignanten och just virsiichteg berécksiichtegt ginn.

Et mussen also mussen also erëm vill zousätzlech Charge de Cours rekrutéiert gi fir Schoul ze halen, fir déi diploméiert Enseignanten ze ersetzen déi administrativ Tâchen erfëllen a well sech manner Kandi-

date fir de Stage gemellt hunn.

Vergiesse mir och net, datt de Ministère schonn eng ronn 1000 Chargé de Cours mat festem Kontrakt a senger Planunge mat agerechent huet.

Op der enger Säit gëtt also vun den diploméierten Enseignanten eng quasi 7 järeg Ausbildung verlaangt an op der aner Säit muss de Ministère op Chargé de Cours zréck gräife fir Schoul ze halen, dee just eng minimal Ausbildung hunn.

D'Chargé de Cours sinn, wéi mir et ëmmer méi aus der Privatwirtschaft kennen, d' „Leiharbeiter“ vun der Educatioun. Si maachen déiselwecht Aarbecht wéi déi diploméiert Enseignanten, verdénge manner, hu manner Rechter a méi eng héich Tâche.

Et waren haaptsächlech Charge de Cours, déi hir Plazen op de Gemenge verluer hunn wann duerch de Contingent Poste reduzéiert goufen. Si sinn och déi Lescht wann an de Schoule selwer d'Tâche vergi ginn.

Et spille quasi déiselwecht Mechanismen an der Schoul wéi a Betriber mat Interimaires, déi net fest engagéiert sinn.

D'Chargé de Cours halen also net nëmme Schoul fir manner Pai, mee spillen och fir de Ministère eng Zort Puffer par Rapport zu deenen diploméiert Enseignanten.

Wann déi Entwécklung do net direkt gestoppt gëtt, de Beruff an d'Formatioun erëm méi attraktiv gëtt, da wäert d'Zuel vun de Chargé de Cours an deenen nächste Joer nach weider an d'Luucht goen. Et gi manner diploméiert Enseignanten an de Klassen. Mir schwätzen also schonn net méi vun dem Objektiv fir eng Kéier nëmme nach diploméiert Enseignanten ze hunn.

Zesumme mat dem Bashing vun den Enseignanten, deen och vun der Politik mat bedriwwen gëtt, erkennt hei eng systematesch Devalorisatioun, en Imageverloscht vun der ëffentlecher Schoul. An et mussen en sech d'Fro stellen, ob net den Objektiv dohan-

nert steet fir de Privatschoulen eng Dir grouss op ze maachen andeems d'ëffentlech Schoul esou geschwächt gëtt, dat d'Elteren sech quasi gezwonge gesi fir no Alternativen ëm ze kucken.

Den SEW fuerdert de Minister Meisch op :

- Eng Politik fir d'ëffentlech Schoul fir all Kanner ze maachen
- Am Virfeld en Debat iwwert seng grondleeënd Reformen ze féieren
- Den Dialog mat den Enseignanten um Terrain erëm opzehuelen
- De Stage vun den neien Enseignanten am Fondamental esou ze gestalten, datt en eng reell Hëllef ass fir déi Jonk, datt se gestärkt a selbstbewosst de Wee an hir Funktioun fannen
- den administrative Waasserkapp erëm opzeléisen an déi Mëttel, déi doduerch erëm zur Verfügung stinn an de Schoulen anzesetzen
- d'Formatioun en Cours d'Emploi déi vun der Uni fir d'Chargé de Cours ugebuede gëtt muss nei organiséiert a strukturéiert gi fir deene Leit déi motivéiert sinn och wierklech d'Méiglechkeet ze ginn déi Formatioun ze maachen.
- de Prinzip vun der Cogestioun, vun de Comité d'école ze respektéieren an ze stäerken
- de Schoule méi Schoulstonnen ze ginn, déi si selwer no de Bedürfnissen vun de Kanner geréiere kënnen
- de Ministère soll sech net nëmme ëm strukturell Reforme këmmen, mee seng ëmmer méi grouss personell Ressource huele fir zesumme mat der Uni an de Leit aus de Schoulen, pedagogesch Konzepter auszeschaffen fir der spezifescher Sproochesituatioun vu Lëtzebuerg gerecht ze ginn

Den SEW ass selbstverständlech zu all Moment zu enger Zesummenaarbecht op dëse Punkte bereet !

SEW/OGBL Pressekonferenz zur Schoulrentrée 2017/2018 (suite)

Département secondaire – Jules Barthel

Am Secondaire gi mir haauptsächlech op déi schleichend Privatiséierungs-tendenzen an eisem Schoulsystem an, a weisen iech d'Konsequenzen, déi dat mat sech brénge kann. An deem Kader wäerte mir uschwätzen :

- d'Autonomie vun de Schoulen,
- d'engleschsproocheg Schoul am Lycée Michel Lucius an aner ähnlech Tendenzen a weidere Gebaier,
- d'Zertifizéierung vun de Sproochekenntnisser.

Donieft wäerte mir och nach e puer aner Punkten méi kuerz uschwätzen, an zwar :

- dat ongläicht Behandele vun eise Schüler je nom Régime wou se ageschriwwen sinn,
- d'Reformen an der Berufsausbildung.

Zum éischte Punkt, déi gréisser Autonomie, déi de Minister Meisch de Schoulen accordéiert.

Eng vun de Konsequenzen vun dëser verstärkter Autonomie wäert eng ëmmer méi staark Tendenz zur Spezialisatioun vun eise Schoulen sinn. Des Tendenz gëtt natierlech positiv vum Minister Meisch verkaf als eng Adaptatioun vun eise Schoulen un déi differenzéiert Besoinen vun eiser heterogener Schülerpopulatioun.

Dat ass gutt gemengt, gëtt prinzipiell jo och vun eis ënnerstëtzt, me wann des Autonomie an d'Spezialisatioun vun de Lycée'en déi dat matsechbréngt, net korrekt encadréiert gëtt, da kann dat och eng ganz Réi negativ Konsequenzen hunn.

Éischtens wäert e richtegt Konkurrenzdenken zwëschen eenzele Schoulen entstoën. Och wann de Minister dat wäert verneinen, ass des Evolutioun kloer esou gewollt vum Ministère. Mir dierfen a solle net vergiessen, dass den Här Meisch Member an enger liberaler Partei ass an dass, ënnert anerem, des Parteien europa- a weltwäit, schonns säit iwwer 20 Joer probéieren, den ëffentleche Schoulsystem ze privatiséieren an d'Education zu engem „bien de consommation“ verkommen ze loossen : D'Spill vun der Offer an der Demande um Niveau vun der Schoul. An an esou engem System wäerte sech ganz schnell, sou wéi deels schon am Ausland ze gesinn, eng ganz Réi Privatacturen breet maachen an de Bildungsmaart lues a lues, an ëmmer méi intensiv, matgestalten.



E Risiko ass och, dass sech, lues a lues, Eliteschoulen wäerte bilden, wou dann, mat der Zäit, de Choix vun den Eltere net méi wäert geholl ginn unhand vun der eng oder anerer Spezialisatioun déi d'Schoul offréiert, mee vum sozialen Hannergrond vun de Schüler an deenen eenzelen Schoulen. Déi sozial Ongläichheeten an eisem Schoulsystem wäerten esou, an deenen nächste Joren, weider ausgebaut ginn, au contraire vun deem wat de Minister Meisch ëmmer erëm probéiert den Eltere weis ze maachen.

Vir den SEW muss d'Schoul awer weider stoen vir Integratioun a sozialen Zesummenhalt. Dat ass en Atout vun eiser ëffentlecher Schoul deen net dierf verluer goen. Eis Schoul muss weider eis Jonker vereenegen a net eis Gesellschaft schonns am fréien Alter spalten, esou wéi dat elo riskéiert, lues a lues, ze passéieren.

Mir pochen hei ëmmer erëm op d'Expressioun „lues a lues“. Dat huet och säi Gronn. Dat „lues a lues“ zitt sech wéi e roude Fuedem duerch déi ganz Politik vum Minister Meisch. Nächst gëtt iwwerstierzt agefouert, kee gëtt brüskéiert, mee lues a lues gëtt e ganz néie System en place gesat.

Wat hu mir esou déi leschte Joren misse konstatéieren ?

Op där enger Säit fält d'Wëssensverméttelung ëmmer méi minimalistesch aus, Stéchuert „socles communs“ am „cycle inférieur“. Wëssensverméttelung ënnerläit och ëmmer méi dem Prinzip vum Utilitarismus, Stéchuert „Mindestkompetenzen“ déi déi Jonk brauchen, fir um Aarbechtsmaart agesat kënnen ze ginn.

Op der anerer Säit gëtt d'Allgemengwëssen ëmmer méi vernoléisst, well dat net produktiv ass. An alles dat, wat eis ëmmer méi minimalistesch an utilitaristesch ëffentlech Schoul an Zukunft net méi wäert ubidden, gëtt vum Privatsektor, géint deiert Geld, iwwerholl.

Dat do wäert déi Zukunft sinn, op déi mir zousteieren : eng gratis ëffentlech Schoul, déi sech beschränkt op eng minimalistesch an utilitaristesch Formatioun fir se alleguerten, de ganze Recht vum Bildungsangebot a Privathand, deier ze bezuelen a limitéiert fir eng sozial Elite.

E weidert Beispill dofir, wéi ëmmer méi grouss Deeler vun eisem Unterrechtssystem privatiséiert ginn, respektiv outgesourct ginn, sinn déi ëmmer méi heefeg Engleschklassen an neierdénge och Däitschklassen, déi rechts a



lénks aus dem Buedem schéissen – Déifferdeng, Michel Lucius, Jonglënster, Klierf, asw. Esou ginn z.B. déi komplett Programmer vun der International School Michel Lucius an England akaf. Déi schrëftlech, genau sou wéi déi mëndlech Examen, ginn integral an England verbessert. Och an der International School vun Déifferdeng ginn d'Programmer am Ausland akaf. Mir hun esou als Lëtzebuerg absolut keen Afloss méi op d'Schoulprogrammer an deene Schoulen. Hei kréien eis Schüler en internationalen Eenheitsbräi servéiert, deen absolut net méi op d'Besoinen an op Spezifizitéiten vun eiser Schülerpopulatioun ageet.



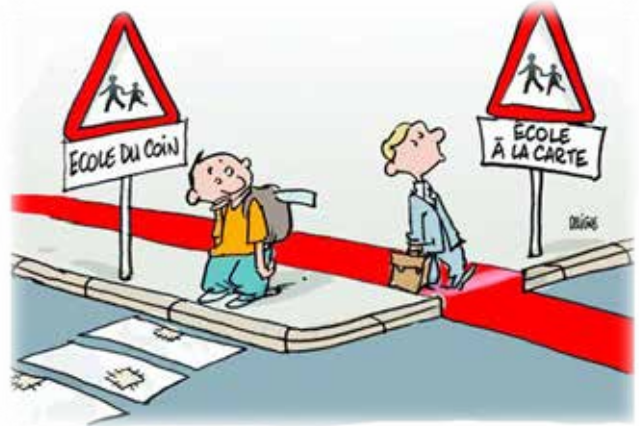
Komme mer nach eng Kéier zeréck op de Michel Lucius. Eng ëffentlech, gratis, engleschsproocheg Schoul ass hei initial obgemeht gi fir Jonker, déi provisoersch hei zu Lëtzebuerg mat hirer Famill installéiert sinn, respektiv fir Flüchtlingskanner an aner Schüler, déi net déi néideg Kenntnisser am Däitschen an/oder am Franséischen hunn fir am classesche lëtzebuerger Schoulssystem weiderzekommen. Esou ergëtt déi Schoul och eventuell Sënn, als Alternativ zu den deieren internationalen Privatschoulen. Am Michel Lucius sinn awer aktuell méi wéi een Drëttel vun den ageschriwwene Schüler Jonker, déi de komplette Fundamental zu Lëtzebuerg duerchgemaach hun. Dat ass net normal. Hei muss sech d'Fro gestallt ginn, firwat dat esou ass? Dofir muss ee wëssen, dass an dësem englesche Schoulssystem de Niveau vum Däitsch- a vum Franséischunterricht vill méi niddreg ass wéi am normale lëtzebuerger Schoulssystem. Dat ass da natierlech immens interessant vir all déi Schüler, déi z.B. ganz vill Problemer am Franséischen hun.

D'Schüler mat dësem internationalen engleschen Diplom hunn natierlech ganz gutt a vill Méiglechkeeten, op engleschsproochegen Unien weider ze studéieren. Et wäert hinnen awer praktesch net méiglech sinn, op enger franséisch- oder däitschsproocheger Uni ze studéieren, wéinst hirem Manktem u sproochleche Kenntnisser. A, ganz besonnesch fir déi Jonk, déi net weider studéiere ginn, kéint dëse Manktem un Däitsch-a Franséisch-Kenntnisser dramatesch Konsequenzen fir si hun beim Accès zum lëtzebuerger Aarbechtsmaart. Z.B. wäerten d'Schüler mat dem Ofschloss vun der International School Michel Lucius net déi geréngste Chance am Concours fir de lëtzebuerger Staatsexamen hunn. Och wann dat natierlech net Ziel soll sinn vun alle Schüler hei am Land, sinn sech vill Elteren dëser Situatioun ganz secher net bewosst.

Aus eiser Siicht gëtt mat deene villen Englesch-an Däitschklassen déi elo eise Jonken offréiert ginn, eisen internationale Virdeel vun der Méisproochegkeet alt nach erëm eng Kéier opgeweecht.

Mir soen hei ganz kloer de Schüler an hiren Elteren : Iwwerleet iech et gutt, ier der op all déi néi Offeren vum Unterrichtsministère agitt. Et ass net alles Gold wat blénkt. De Minister Meisch street den Jonken an hiren Elteren vill Sand an d'Aen.

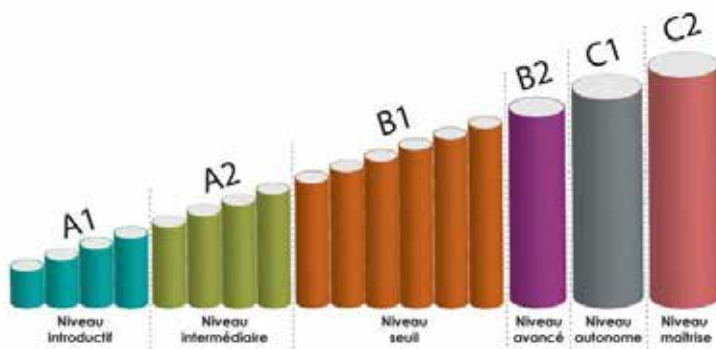
D'Fuederung vum SEW ass déi, dass d'ëffentlech Schoul all eis Schüler soll optimal preparéieren op weiderbildend Studien respektiv op den Aarbechtsmaart, an dat am Kader vun engem harmoniséierte Schoulssystem, deem de Schoulen zwar eng gewësse Flexibilitéit erlaube soll, Flexibilitéit, déi awer kloer definéiert muss sinn. Den SEW setzt sech dofir an, dass d'Schüler an deene Sproochen wou se méi schwach sinn, gefördert solle ginn, amplaz hinnen auslännesch Systemer virun d'Nues ze setzen, wou se hir sproochlech Schwächen kënne verstoppen an deementspreechend och net kënne ofbauen. Eise ëffentleche Schoulssystem muss esou funktionéieren, dass all Schüler déi 3 Sproochen Franséisch, Däitsch an Englesch korrekt beherrsche kann, wann en d'Schoul verléisst. Dat ass e Mehrwäert vun eiser Schoul a vir eis Schüler, an deem dierfe mir net opginn.



Den SEW ass géint eng Schouloffer mat 100 verschidde Systemer, wou keen sech méi erëmfënnt, a schonns guer net déi sozial méi schwach Famillen. Natierlech muss och déi ëffentlech Schoul sech adaptéieren un déi néi Gegebenheeten vun eiser Gesellschaft, mee d'Schoul soll eppes Ganzes bleiwen. Mir wëllen keng weider Zersplitterung vun eiser Schoullandschaft. Wa mir esou virun fueren, dann dauert et net méi laang an eis Schüler verdeelen sech op engleschsproocheg Schoulen, portugiseschsproocheg Schoulen, Schoulen vir franséischsproocheg Kanner, vir Musulmanen, vir Katholiken, asw.

Fir mat dem Punkt vun der latenter Privatiséierung vun eiser Schoullandschaft ofzeschléissen, just ee lescht Beispill, dat och gutt weist, dass des Privatiséierungstendenzen sech lues a lues duerchsetzen, leider ouni gréisser Wellen ze schloen.

Mir schwätzen hei konkret d'Zertifizéierung vun de Sproochekenntnisser vun eise Schüler un. D'Zertifikatioun um lëtzebuurger Première- oder Treizièmesdiplom z.B. gëtt néierens méi am Ausland unerkannt. Wann eng Uni hautdesdaags Sproochekenntnisser



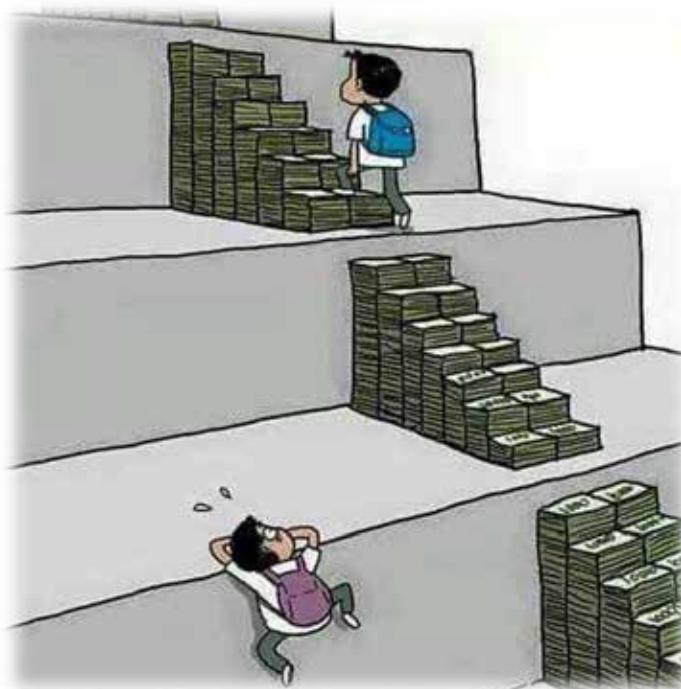
verlaangt vum europäesche Sproochenniveau B2 oder C1, da kann eise Ministère nach esou oft soe wéi e wëll, dass eis Schüler dëse Niveau hunn. Dat nützt alles näischt. Eng offiziell unerkannten Zertifizéierung gëtt et nëmmen iwwert speziell unerkannten Instituter, wéi z.B. an Däitschland de Goetheinstitut oder hei zu

Lëtzebuerg de Centre de langues. A vir déi Zertifikatioun ze kréien, muss een alt erëm deier bezuelen.

Mir alphabetiséieren eis Kanner op Däitsch, mir léieren mat eise Schüler 14 Joer laang Däitsch, mee fir e Pabeier ze kréien, dass se och Däitsch kënnen, musse si en Test ofleeë bei engem privaten Institut an och nach deier dofir bezuelen. Ass dat normal ? Wat vir e Stellwäert huet eis Schoul nach, wat vir e Stellwäert hunn eis Diplomer nach, wann de Jonken duerno muss Concoursen an deier Tester maachen, vir seng Kompetenzen unerkannt ze kréien ? A wéi geet et elo weider, wann an Zukunft nëmme nach eng eenzeg vun eisen dräi Sproochen am Exame gepréift gëtt ? Wat sinn dann eisen Diplom an eis Sproochen nach wäert ?

Mir kommen dann awer och nach kuerz op en aneren Thema ze schwätzen. Den SEW ass absolut net domadder averstaan, dass de Minister Meisch no baussen ëmmer erëm erkläert, wéi wichteg et him ass, dass all Schüler gläich behandelt gëtt a jiddereen déi gläich Chancen offrëiert kritt. An der Realitéit gesäit dat leider oft ganz anescht aus. Et geet definitiv net duer, eng 13ième elo 1ière ze nennen, vir ze behaupten, jiddereen géif gläich behandelt ginn.

Hei e puer Beispiller, wéi ënnerschiddlech mat de Schüler ëmgaange gëtt, je nom Régime wou se ageschriwwen sinn :



- Dëst Schouljoer ginn d'Ofschlossschüler aus dem ES ganz kloer bevirdeelegt par rapport zu de Schüler aus dem EST. Do wou d'Schüler aus dem ES just nach 6 schrëftlech Examen hunn, müssen d'Schüler aus dem EST 7, 8 an esouguer 9 Examen schreiwen. Den SEW huet do gemeinsam mat der Studentebewegung UNEL beim Unterrichtsministère intervenéiert, ouni bis elo eng kloer Äntwert kritt ze hunn. An dësem Dossier ass mat Sécherheet dat leschte Wuert nach net geschwat. D'UNEL an den SEW wäerten dësen Dossier nach net esou schnell ad acta lee'en.
- Am Examen vun de Premières an den Treizièmes ass ëmmer eng "journée de repêchage" virgesinn fir all déi Schüler, déi een Dag vum Examen krank sinn. Dës "journée de rattrapage" ass ëmmer direkt no dem leschten offiziellen Examensdag an erlaabt et de Schüler, hiren Examen an de normalen Délaiën ofzeschléissen. An der Berufsausbildung awer, wann e Schüler och nëmme während engem hallwen Dag vu sengem PIF krank ass, dann ass et direkt Oktober vir den Technicien an esouguer Februar dat Joer drop vir den DAPiste. An deen Technicien an DAPiste muss dann och säin gesamte PIF frësch maachen, a net nëmme deen Deel, wou e krank war. Den SEW verlaangt, iwwerall do wou et an der Berufsausbildung méiglech ass, dass och fir déi Schüler eng „journée de rattrapage“ agefouert gëtt.

- Den Accès zur Héichschoul geschidd automatesch vir all d'Schüler aus dem ES an dem EST. Dësen Accès ass immens limitéiert vir Technikerschüler aus der Berufsausbildung. Do geet et z.B. duer, dass e Schüler een eenzegen vun 8 Modules préparatoires op 12e oder 13e net gepackt huet, a schonns kann hien d'Héichschoul vergiessen. Hie kritt zwar säin 13e-Diplom, d'Modules préparatoires sinn jo consideréiert als „modules facultatifs“ a sinn net relevant fir den Ofschlossdiplom ze kréien, mais well et jo och keng Noexamen méi gëtt an der Berufsausbildung, muss de Schüler säi net gepackte Module préparatoire dat Joer drop nohuelen. Hien muss also e komplett Joer waarden, fir eventuell den Zertifikat ze kréien, deem et him erlaabt, weider ze studéieren, just well hien ee Module préparatoire net ganz gepackt huet. den SEW verlaangt hei, dass an der Berufsausbildung de ganzen Accès zur Héichschoul an de ganze System vun de „modules préparatoires“ erëm néi muss diskutéiert ginn.

Wa mir schonns bei der Berufsausbildung sinn, nach en allerlescht Wuert zu den aktuellen Reformdiskussiounen an deem Beräich. Am Laaf vum leschte Joer sinn hei Diskussiounen ënnert dem Gil Belling ganz konstruktiv verlaf. Villes bleift awer nach ze reegelen, ënnert anerem d'Organisatioun vum PIF, den Accès zur Héichschoul a nach vill aner Detailer. Mir kënnen nëmmen hoffen, dass de Successeur vum Här Belling do virun fiert, wou den Här Belling opgehal huet. Sollt dat net de Fall sinn, wäerte mir als SEW erëm vill méi aggressiv an dësem Secteur optrieden.

RTL.LU den 14.9.2017

Grouss Problemer mam Recrutement vum Léierpersonal

Den SEW mécht 2 Deeg virun der Rentrée an der Grondschoul drop opmierksam, datt et grouss Problemer mam Recrutement vum Léierpersonal gëtt.

Eng Kritik, déi och schonn an de leschte Wochen ze héiere war an déi de Patrick Arendt vum Syndikat Erziéung a Wëssenschaft vum OGBL op der Rentrées-Pressekonferenz mat Zuele beleet. Et war ëmmer sou, datt wann

ee Concours war, da ware méi Kandidaten do wéi Plazen. Dëst Joer awer wieren net genuch Kandidaten dogewiescht. Vun 100 Plazen sinn der 80 net besat ginn. Dat obschonns de Ministère Leit, déi a Fro komm sinn, ugeruff huet, fir sech fir de Concours ze presentéieren.

Dat wier kloer d'Konsequenz vum Stage vun 3 Joer, deem agefouert gouf, bei deem déi Jonk bis um Enn schwéier ënner Drock stinn an an enger ganz prekärer Situatioun bleiwen.



ELDO.LU den 14.9.2017

Gewerkschaft vun den Enseignanten extrem onzefridden

Geschwënn ass Rentrée, d'Preparatiounen fir den éischten Dag sti schonn, ma wierklech zefridde mam System ass d'Schoulpersonal awer net.

D'Gewerkschaft vun den Enseignantë, SEW, reegt sech ferm iwwert déi momentan Situatioun an der Educatiounslandschaft op.

Op enger Pressekonferenz e Mëttwoch de Mueren huet een Explikatiounen doriwwer geliiwert wéi benodelegt a vernoléisst sech de Secteur fillt.

Den Educatiounsminister Claude Meisch géif nämlech Decisiounen treffen ouni d'Gewerkschaft virdrun ze froe bzw, sech mat hinnen ze concertéieren. Och d'Privatiséierung vun de Lycéeën an Primärschoulen, dorënner d'International School zu Déifferdeng oder de Michel Lucius an der Stad géifen op laang Dauer negativ Auswierkung op d'Heterogenitéit vun der Gesellschaft hunn.

Punkto Strukturreformen am Fondamental, kéint den Accord tëscht der CGFP (Gewerkschaft vun der Fonction Publique) an dem Ministère sou wéi en lo besteet net gedroeginn, heescht et.

Den Dialog tëscht Enseignanten an dem Minister misst op dësem Punkt nees opgehooll ginn, well déi schlecht Kommunikatioun géng just de Kanner am Endeffekt schueden. Dem Minister gëtt souguer de Monopol vun der Kommunikatioun virgehäit, ee Matsproocherecht säitens den Enseignantë géif net méi existéieren, esou de President Patrick Arendt, President vum Syndicat.

Am Kader vun der Rentrée, déi jo elo usteet huet d'SEW dowéinst eng Partie Fuerderungen un den Educatiounsministère gestallt.

D'Gewerkschaft fuerdert am Fondamental an am Secondaire eng nei Definitioun vun de Missiounen, datt den Dialog tëscht den Acteuren um Terrain an dem Claude Meisch nees opgehooll gëtt an datt den administrative Chaos aus der Schoul geholl gëtt. Och eng „Zerspläiterung“ tëscht öffentliche a private Schoule misst evitéiert ginn.

Op deem Punkt reegt een sech driwwer op, datt Privatschoulen de Léierplang net vum Ministère kréien, mä en wéi am Fall vun der International School aus England kennt. Wat eng Katastrophe wier, well en net un d'Besoinen vun de lëtzebuurger Schüler ugepasst wier. Am Endeffekt géif dat just mat sech bréngen, datt de Niveau vun den 3 Haaptsprouchen ënnert de Schüler zu Lëtzebuerg nach méi heterogen gëtt an d'Schüler aus de Privatschoule spéider wéinst hire schwache Sprouchkenntnisser am Franséischen an am Däitschen aus Deeler vum Aarbechtsmaart kéinten ausgeschloss ginn. Ausserdeem fënnt d'SEW, datt béid Etablissementen, privat an öffentliche Schoulen, wéinst hirer ënnerschiddlecher Offer an direkter Konkurrenz zouenee stinn. Datt enges Daags „Schoulen sech ëm gutt Schüler streide“ wier einfach net akzeptabel a misst ënner allen Ëmstänn evitéiert ginn.

D'Formatioun vun den Enseignantë misst nei definéiert ginn an et missten nei pädagogesch Konzepter fir de Fondamental an d'Lycéeën ausgeschafft ginn.

Dëst Joer hunn sech och verhältnesmäisseg zu de leschte Joren wéineg Leit fir de Concours ageschriwwen. 80 Plaze vu ronn 200 waren net besat. Normalerweis ass et dem Patrick Arendt no esou, datt méi Leit sech aschreiwe wéi et fréier Plaze ginn. De Ministère huet souguer souwäit misse goen an deene Leit aus dem Studium ugeruff, déi sech nach net an de Concours ageschriwwen haten.

Och d'Formatioun fir Schoulmeeschteren a Joffere wier net gutt a misst ëmgeännert ginn. Den Ament ass et jo esou, datt ee 4 Joer studéiert an dann 3 Joer Stage mecht. Während deenen 3 Jore kann een awer aus dem Stage fléien.



De dérive en dérive

Une rentrée déprimante pour le SEW/OGBL

David Broman

A lors que le ministre de l'Éducation nationale, Claude Meisch, fait de cette rentrée la sienne – du fait de l'engagement de plusieurs réformes – et clame qu'il s'agit d'une «*rentrée qui instaure aussi un système de confiance entre le ministère et les acteurs du système éducatif*» (lire notamment ses déclarations dans *Le Jeudi* daté du 7 au 13 septembre 2017), les responsables du syndicat SEW/OGBL font retentir un tout autre son de cloche – bien plus proche du glas.

Selon Patrick Arendt, président de l'organisation, «*nous vivons une période où il y a tellement de problèmes dans l'enseignement, tellement de chantiers, qu'il n'est même plus possible de les évoquer tous*» lors d'une simple conférence de presse (tenue ce 13 septembre). Ainsi s'est-il cantonné aux «*deux problématiques les plus cruciales*».

Le premier de ces sujets n'est autre que la «plus grande autonomie des lycées», chantée par le ministre, mais considérée par le syndicat comme le début d'une dérive vers une «*privatisation de l'enseignement public*».

Pour Jules Barthel, vice-président, la réforme du lycée, «*vendue par le ministre sous un angle positif, va, si elle n'est pas bien encadrée, engendrer une série de conséquences négatives*».

Selon le syndicat, la spécialisation des écoles va produire, à travers une sélection sociale,

Les chiffres de la rentrée : Total des élèves

	2014/2015	2015/2016	2016/2017	Prévisions 2017/2018
Enseignement fondamental	47.145	47.766	48.495	49.151
Ens. secondaire classique	12.705	12.490	12.650	13.085
Ens. secondaire général public	24.369	24.585	24.397	24.535
Ens. secondaire général privé	3.504	3.449	3.389	3.405
Education différenciée et Centre de logopédie	884	954	875	882
Écoles privées internationales et transfrontalières	11.286	11.828	12.280	13.632
Formation des adultes	20.719	21.500	22.000	23.000
Institut national des langues	12.907	13.012	13.255	15.000
TOTAL des élèves	133.519	135.584	137.341	142.690

Source: Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

des inégalités de traitement entre les élèves. «*On fait dériver une école publique gratuite vers une fonction minimaliste et utilitariste axée sur le seul accès au marché du travail, alors que le reste de l'offre d'enseignement, assumé par le privé, donc payant, se verra réservé à une élite sociale. On a pu observer cela à l'étranger et, à nos yeux, les réformes de Claude Meisch s'inscrivent dans cette mouvance.*»

Les syndicalistes SEW sont plus que méfiants à l'égard du système parallèle anglophone connu sous le nom de «*International School*», alternative en vogue qui ne résoudrait rien les problèmes posés par la

situation linguistique particulière du pays. «*Que les parents et les élèves n'oublient pas que tout ce qui brille n'est pas or. Qu'ils sachent que la communication de Meisch leur jette surtout beaucoup de poudre aux yeux.*»

La seconde problématique d'importance de cette rentrée déplorée par les responsables du syndicat est, selon les termes de Patrick Arendt, la «*très dramatique pénurie d'enseignants diplômés*» au niveau de l'enseignement fondamental. Et de préciser: «*Jusqu'à présent, on observait au concours plus de jeunes aspirants que de postes disponibles. Cette année-ci, c'est l'in-*

verse: sur les quelque 200 places, 80 environ sont encore inoccupées.» Ce serait avant tout dû, selon le président du SEW, au nouveau stage de trois ans qui maintient les jeunes dans une situation précaire sans garantie d'être nommés.

Pour le syndicat, l'heure est d'autant plus grave qu'il ne parvient plus à entrer en discussion avec le ministre. Patrick Arendt: «*Il nous ignore carrément et il refuse de traiter avec nous. Et quand il nous invite à un événement, c'est une farce. La culture de dialogue qui existait avant est, aujourd'hui, complètement morte.*»

«Vers une pénurie d'enseignants diplômés»

Jusqu'ici, il y a toujours eu plus de candidats à la fonction d'instituteur que de postes à pourvoir. Cette année, 80 postes sont restés inoccupés à l'issue du concours d'admission au stage, note le SEW/OGBL.

C'est la tradition. La semaine de la rentrée, le SEW/OGBL déballe ses doléances. «Dans l'enseignement, il y a tellement de problèmes qu'il est difficile de parler de tous», a d'emblée prévenu son président. Le problème du recrutement des enseignants à l'école fondamentale et le développement de l'autonomie des écoles se trouvaient donc hier dans son visier.

De notre journaliste
Fabienne Armbrorst

Dans l'enseignement fondamental, on se dirige vers une pénurie dramatique d'enseignants diplômés. Jusqu'à présent lors du concours, il y avait toujours plus de jeunes candidats que de postes à pourvoir. Cette année, c'était différent. Il n'y avait pas assez de candidats. Autour de 200 postes étaient

à pourvoir. 80 n'ont pas été occupés. Hier, face à la presse, le président du SEW/OGBL, Patrick Arendt, a jeté un regard sévère sur les conséquences de l'introduction du stage de trois ans. «Après quatre ans d'études, les candidats à la fonction d'instituteur se retrouvent dans des conditions précaires et sous pression. Car jusqu'au bout les stagiaires peuvent être éliminés.» Il poursuit : «À cause de ce stage, certains ont arrêté leurs études, d'autres ont tourné le dos au projet de devenir enseignant en enchaînant avec un master...» Pour le SEW/OGBL, le problème du recrutement est loin d'être réglé. «Vu le développement actuel, le ministère va être amené à redresser la situation», estime Patrick Arendt. Selon les chiffres non officiels cités par le SEW, seulement 80 jeunes se sont

inscrits cette année à l'examen-concours pour intégrer le bachelier en sciences de l'éducation à l'université du Luxembourg. À titre de comparaison, l'an passé ils étaient encore 180.

Un autre problème soulevé par Patrick Arendt est le nombre d'enseignants diplômés qui ne font plus école aujourd'hui. Que ce soit pour réaliser le plan du développement de l'établissement scolaire (PDS) ou s'occuper des enfants en difficulté, sans compter les conseillers pédagogiques qui reçoivent des décharges pour encadrer les stagiaires.

Avec moins de candidats aux concours, moins d'enseignants diplômés disponibles pour enseigner, le ministère de l'Éducation nationale est donc obligé de recruter des chargés de cours pour assurer l'enseignement. «Autour de 1 000 char-

gés de cours ont actuellement un contrat fixe dans les écoles, soulève Patrick Arendt. D'un côté on exige une formation de presque sept ans de la part des enseignants, mais de l'autre côté on n'a pas de problème à recourir à des chargés de cours qui ont une formation minimale...»

Les chargés de cours comme «amortisseurs»

Le président du SEW/OGBL résume : «Les chargés de cours sont en quelque sorte les travailleurs intérimaires dans l'éducation. Ils font le même travail que les enseignants diplômés, mais gagnent moins et ont moins de droits.» Bref, pour le SEW/OGBL, les chargés de cours sont actuellement employés comme une sorte d'«amortisseurs» par le ministère. «Si le métier de l'enseignant n'est pas rendu plus attractif, le nombre de chargés de cours va continuer à augmenter les prochaines années», prévient Patrick Arendt.

Le SEW demande également au ministre de l'Éducation nationale, Claude Meisch, de faire une politique en faveur de l'école publique. Le syndicat craint que le renforcement de l'autonomie des écoles n'entraîne un esprit de concurrence entre les différents établissements. «Dans un tel système, une série d'acteurs privés vont s'établir... et façonner de plus en plus le marché éducatif. Des écoles d'élite risquent de naître. Lors du choix de l'école, les parents ne prendront plus en compte la spécialisation, mais l'arrière-plan social des élèves, s'exclame Jules Barthel, le responsable du département Secondaire. Les inégalités sociales dans notre système scolaire vont ainsi s'intensifier, donc c'est le contraire de ce que prône le ministre Meisch.» Il conclut : «Pour le SEW, l'école publique doit continuer à contribuer à l'intégration et à la cohésion sociale. C'est un atout de notre école publique qu'on n'a pas le droit de perdre.»



«Après quatre ans d'études, les candidats à la fonction d'instituteur se retrouvent dans des conditions précaires», déplore Patrick Arendt (2^e en partant de la gauche).

«Gare aux programmes importés!»

Ces dernières années, de plus en plus de classes anglophones ont vu le jour. Citons notamment l'École internationale de Differdange et le lycée Michel-Lucius (LML). L'offre au Michel-Lucius est intéressante pour les jeunes anglophones qui viennent s'installer avec leurs parents à Luxembourg. C'est une alternative aux écoles privées coûteuses, commente Jules Barthel. Mais entretemps, un tiers de ceux qui se sont inscrits sortent de l'école fondamentale luxembourgeoise où ils ont passé toute leur scolarité. Le SEW/OGBL met en garde contre le fait que ces écoles aux

curriculum internationaux importent leurs programmes. «Au LML, on les achète en Angleterre. On n'a donc plus d'influence sur les programmes de ces écoles», regrette Jules Barthel. Pour le SEW, cette sous-traitance n'est pas une solution aux problèmes de langues dans l'enseignement. «Le multilinguisme est la plus-value de notre école publique. Nous n'avons pas le droit de l'abandonner, soutient-il. C'est sûr que notre école publique doit régulièrement s'adapter aux nouvelles réalités de la société, mais elle doit rester un ensemble. Nous ne voulons pas qu'elle soit morcelée.»

Luxemburger Wort
Donnerstag, den 14. September 2017

POLITIK & GESELLSCHAFT

3

„Unsere Schulen werden schleichend privatisiert“

Lehrervertretung SEW/OGBL prangert politische Agenda von Minister Claude Meisch an

Zur Rentrée warnt die Lehrervertretung SEW/OGBL vor einer Schwächung des öffentlichen Bildungsauftrags durch falsche politische Ansätze. Gewerkschafter und Lehrer Patrick Arendt skizziert: „Als ich vor 30 Jahren anfang, Unterricht zu halten, ging es darum, dass die stärkeren Schüler die schwächeren unterstützen. Heute heißt es eher: „Lasst die Stärkeren Chinesisch lernen, und die Schwächeren müssen irgendwie zurechtkommen.“ Es kommt zur schleichenden Privatisierung der öffentlichen Schule.“

Harsche Kritik übt die Gewerkschaft an der Agenda von Bildungsminister Claude Meisch. Die von der Regierung gepriesene Autonomie der Schulen öffne Tür und Tor für ein bedenkliches Konkurrenzdenken, das letztlich viele Schüler zu benachteiligten drohe. „Eine starke öffentliche Schule trägt zur sozialen Kohäsion der Gesellschaft bei. Leider führt das Ministerium kein stichhaltiges Konzept an, das der Spra-

chenvielfalt des Landes und der Schülerschaft Rechnung trägt“, moniert Arendt.

Der SEW/OGBL bedauert insbesondere, dass die Politik immer mehr ausländische Lehrprogramme vorziehe. So zum Beispiel beim englischsprachigen Angebot im Lycée Michel Lucius, in der neuen internationalen Schule in Differdangen oder auch bei Lehrprojekten fürs Lyzeum in Junglinster. „Die Programme werden einfach vom Ausland übernommen. Wir haben dann keinen Einfluss mehr darauf“, erklärt Gewerkschafter Jules Barthel.

Unterstützen, nicht auslagern

Ein „Outsourcing“ habe zur Folge, dass junge Leute nicht an die hiesige Mehrsprachigkeit herangeführt werden. „Anstatt Schüler im Spracherwerb zu fördern, werden die Herausforderungen in ein englischsprachiges Angebot ausgelagert“, so die Gewerkschaft und warnt vor einer „Zersplitterung“ der Schullandschaft.

Zurzeit laufe insgesamt vieles in der Bildungspolitik schief. „Die Stimmung bei den Lehrern kippt. Ihnen werden von oben herab so viele administrative Vorschriften auferlegt, dass kaum noch Zeit bleibt, um sich der eigentlichen Wissensvermittlung bei den Schülern zu widmen. Die Lehrer fühlen sich veräppelt“, resümiert Arendt.

Diplomierte Lehrer könnten nach vier Jahre Studium und einer dreijährigen Stagezeit ihrer eigentlichen Aufgabe nicht nachkommen. Letztlich würde der Unterricht von Chargé de cours übernommen. „Und die Chargés werden weniger bezahlt und verfügen über weniger gute Arbeitsbedingungen“, gibt Patrick Arendt zu bedenken. Auch das erinnere an die Praxis der Privatwirtschaft mit „Leiharbeitern, die als Puffer eingesetzt werden“. Der SEW appelliert an die politischen Vertreter, die öffentliche Schule und die Arbeit der Lehrer mehr wertzuschätzen und zu unterstützen. BB

Artikel aus dem Tageblatt vom 23. September 2017

Rentrée: “Nach ni esou ee Chaos”

SEW Präsident: Personalmangel, aufgegebene Projekte, Privatisierung...

Seit 30 Jahren sei er nun Lehrer; so ein Chaos wie bei der diesjährigen „Rentrée“ habe er allerdings noch nie erlebt, so der Präsident der Lehrgewerkschaft SEW/OGBL, Patrick Arendt, mit dem wir uns eine Woche nach Schulbeginn unterhielten.

Der Personalmangel in der Grundschule, von dem das Ministerium in seinen Rundschreiben auch schon mal von der Lehrerschaft verlangt, dass das Problem nicht mit der Presse besprochen werden dürfe, treibt zurzeit seltsame Blüten.

Klassen mussten zusammengelegt werden, aus Nachhilfestunden wurden normale Unterrichtsstunden, “Accueil”-Klassen für Kinder, die neu im Land sind, werden ebenfalls teilweise fallen gelassen, um den normalen Unterricht garantieren zu können. Von den zwei Stunden, die Schulen jener Gemeinden, die Flüchtlingskinder einschulen, zur Verfügung stehen, geht keine Rede mehr.

Nur nichts zugeben ...

Besonders die benachteiligten und schwachen Schüler leiden unter der Situation, so Patrick Arendt, der darauf verweist, dass gute Schüler auch ohne großes Zutun der Lehrer lernen und weiterkommen. Der Personalmangel trifft demnach ausgerechnet die Schüler am härtesten, die Fachpersonal am nötigsten hätten. Das Ziel der Chancengleichheit in der Schule wird somit verfehlt; der soziale Aufzug Schule funktioniert somit nicht, so Arendt.

Die Lösungsansätze, die das Ministerium – neben dem versuchten Totschweigen der Probleme inklusive versuchter Kommunikationssperre – entwickelt, zeugen derweil von der offensichtlichen Hilflosigkeit an der Aldringen-Straße. Im Norden soll der Mangel an Lehrkräften nun dadurch entschärft werden, dass statt der üblichen mehrwöchigen Schnellausbildung von Ersatzpersonal eine Woche ausreichen soll, um den Interessenten zu erlauben, vor eine Klasse zu treten.

Dass dies im Vergleich zu diplomierten Lehrkräften, die vier Jahre pädagogische Uni-Ausbildung und anschließend drei Jahre Praktikum absolvieren müssen, schon mehr als eine Notlösung ist, liegt auf der Hand.

Problematik sei hausgemacht

Die “Chargés” in den Sekundarschulen seien immerhin in ihrem Fach ausgebildete Akademiker, die lediglich den “Stage” nicht absolvierten. Im “Primaire”, der heutigen Grundschule also, würde der “running gag” unter Lehrern, dass bei Personalmangel, die an der Schule vorbeifahrenden Autos gestoppt werden und die Fahrer zum Unterricht herangezogen werden sollten, mittlerweile zur gelebten Realität werden.

Die Problematik sei zudem hausgemacht, so der Gewerkschaftler und Lehrer, und sie habe einen nachhaltigen Charakter, da immer weniger junge Menschen sich für eine Lehrerlaufbahn entscheiden würden.

Dies liege vor allem am dreijährigen Praktikum, das eine reine Schikane sei, so Arendt. Nicht nur, dass die



Periode von ständiger Zukunfts- und Existenzangst geprägt sei; statt, dass die Zeit eine Hilfe und Unterstützung für die angehende Lehrerschaft sei, auch würde sie die Ausbildung äußerst unattraktiv gestalten. Das Klima in den Schulen werde zudem durch die oben genannten Problematiken immer schlechter: Die Arbeitsbedingungen der Lehrer, die gut sein könnten, seien es leider nicht mehr. Hinzu komme die Tatsache, dass immer mehr ausgebildete Lehrer in der ministeriellen Verwaltung landen würden, so der SEW-Präsident. Welche Arbeiten diese tatsächlich verrichten würden, sei nicht klar.

Diese sollten wieder vor die Klassen, wo sie tatsächlich dringend gebraucht würden.

Aus der Rente in die Klasse

Dies wäre ein realistischerer Lösungsansatz, statt pensioniertes Unterrichtspersonal wieder eingliedern zu wollen oder Mitarbeiter aus den "Maisons relais" als Lehrpersonal benutzen zu wollen, wie aktuelle Pläne des Ministeriums es vorsehen. Bei alledem würde kaum noch an pädagogischen Konzepten gearbeitet werden, groß angekündigte Projekte des MEN würden nicht mehr weiterverfolgt. So etwa der großspurig angekündigte Französischunterricht in der Früherziehung, der sich zu einer "Farce" entwickelt habe.

Arendt fordert das Ministerium auf, die Fehlentwicklungen endlich zuzugeben, mit richtigem Zahlenmaterial zur Personalnot zu arbeiten und sich mit der Lehrerschaft zwecks Lösungsfindung zusammenzusetzen. Auch solle endlich wieder an effizienten pädagogischen Konzepten gearbeitet werden; entsprechende Arbeitszirkel könnten dies übernehmen. Auch im Sekundarunterricht laufe manches schief. So gebe es zurzeit eine Entwicklung in Richtung Privatisierung von Schulen, ohne dass diese politische Neuorientierung diskutiert oder auch nur kommuniziert worden wäre.

Als Beispiel nennt Arendt die englische Filiale im Lycée Michel Lucius. Diese würde von einer britischen Privatschule betrieben; die Prüfungskorrekturen würden in England gemacht; reines Outsourcing also ...

Maßnahmen verfehlen Sinn

Zudem würde dies ein Problem bei der Orientierung stellen. Die Filiale, die eigentlich für Schüler, die nur kurz im Land sind, angedacht war, würde mittlerweile hauptsächlich von Schülern genutzt, die Probleme mit Deutsch oder Französisch haben und ihre Schullaufbahn dennoch ohne große schulische Probleme fortsetzen möchten.

Allerdings würden sie mit der dortigen Ausbildung und dem gelehrten Französisch-Niveau, das jenem britischer Schulen entspricht, kaum einen Job in der öffentlichen Verwaltung bekommen und wenn sie studieren wollten, ginge dies nur an teuren englischen Universitäten.

Das vom Ministerium gelobte Computerprojekt (E-Book für Schüler) sieht Arendt als reine Subvention für Apple. Die PCs seien die Schiefertafeln von gestern. Ohne dazugehörige pädagogische Konzepte würden die Geräte keinen Sinn ergeben und zu reinem Spielzeug werden ...

Robert Schneider

Revue 41 September 2017

Völlig verschlafen

Bereits seit Schulbeginn kämpft das Unterrichtswesen mit einem **Lehrermangel**. Dieser ist nicht neu, wurde aber bis heute nicht behoben. Aus dem Fehlstart droht ein Notstand zu werden.

Text: Stefan Kunzmann (stefan.kunzmann@revue.lu), Isabel Spigarelli (isabel.spigarelli@revue.lu)

Fotos: Fabrizio Pizzolante, Anne Lommel (beide Editpress), Pixabay

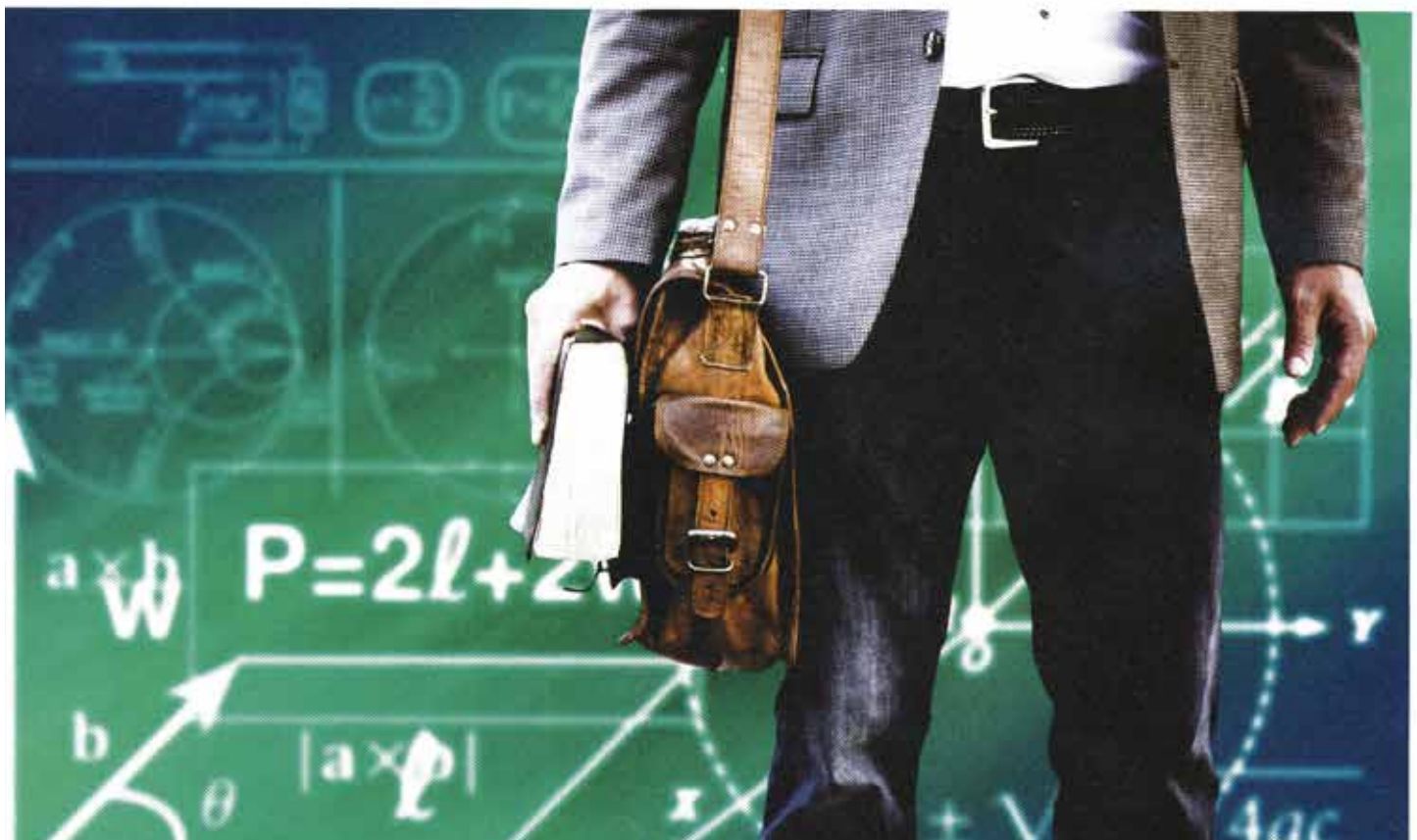
Wieder ist eine Unterrichtsstunde ausgefallen. Die Schüler harren aus – bis eine Ersatzlehrerin eintrifft und die Klasse übernimmt. Das ist das erste Mal dieses Jahr. Doch die große Grippewelle steht noch bevor. „Dann wird es eng“, befürchtet Chantal Wagner*. Sie ist Lehrerin im Süden des Landes und hat Erfahrung mit dem Mangel an Lehrern. „Wir haben an unserer Schule schon viele Posten mit ‚Chargés de cours‘ besetzt. Eini-

ge von ihnen waren ein Jahr für eine Klasse verantwortlich. Zwei Posten wurden dieses Jahr für Lehrer ausgeschrieben, die niemand haben wollte. Sie wurden von Chargés besetzt. Das führt dazu, dass es an Ersatzleuten fehlt, die kurzfristig für einen erkrankten Lehrer einspringen können.“

Davon kann Jil Winter erzählen. Die 20-Jährige aus Vianden hat 2016 ihr Abitur

gemacht und sich danach beim Bildungsministerium beworben. „Ich musste ein vierwöchiges Praktikum in einer Grundschule absolvieren“, erklärt sie, „jeweils eine Woche pro Zyklus.“ Jil Winter wurde ins kalte Wasser geworfen. Von Beginn an musste sie unterrichten. „Die Lehrer sagten mir, wo sie gerade dran seien und gaben mir ihre Bücher“, verrät sie. Ob im unteren Zyklus mit den Spielschulkindern oder im oberen

*Name von der Redaktion geändert



Zyklus mit den Fünft- und Sechstklässlern, Jil Winter musste sich selbst darauf vorbereiten. „Nach dem Praktikum musste ich meine Handynummer hinterlegen, kurze Zeit später wurde ich in der Schule in Tandel gebraucht und kam gleich zum Einsatz“, weiß sie zu berichten. Ihre Einsätze im vergangenen Jahr dauerten manchmal einen oder wenige Tage, einmal vier Monate an einer Schule – stets im Umkreis ihres Wohnorts. „Eine Freundin von mir hat sogar ein ganzes Schuljahr eine Lehrerin ersetzen müssen, die im Mutterschutz war.“

Die Chargés de cours sind gefragt. Denn der Lehrermangel ist eines der Hauptthemen zu Beginn des Schuljahres. Im Norden des Landes ist das Problem besonders groß. Von den Schulen sei bereits ein Notfallplan ausgearbeitet worden, heißt es. Dabei war schon vor den Sommerferien bekannt, dass es zu personellen Engpässen in den Grundschulen kommen würde. Damals kündigte Bildungsminister Claude Meisch an, auf pensionierte Lehrer zurückzugreifen und Lehrer zu Überstunden zu motivieren. Sogar Personal aus den Maisons relais sollte übernommen werden. Der Pool an verfügbaren Lehrbeauftragten wurde mancherorts bereits ausgeschöpft. Die Gewerkschaften werfen dem Ministerium vor, nicht früher gehandelt zu haben.

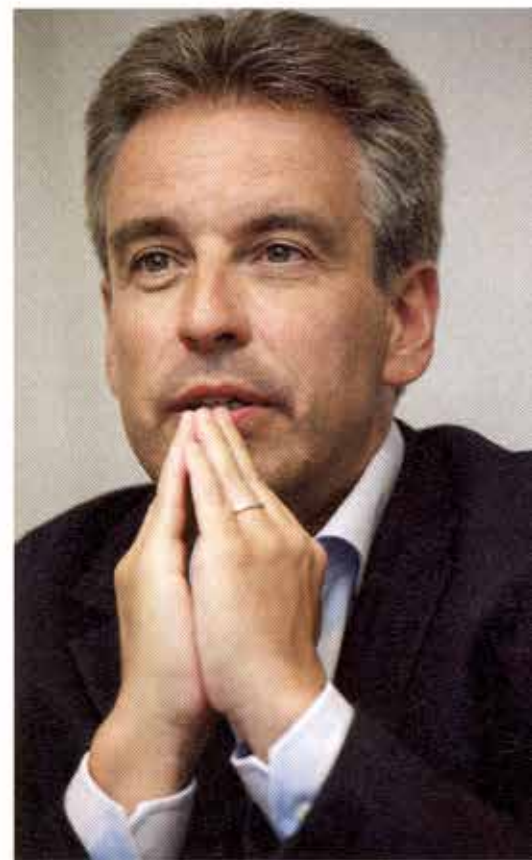
Dabei ist das Problem alles andere als neu. „Schon in den 90er Jahren wurden nicht genügend Lehrer ausgebildet“, erinnert sich Patrick Arendt. Der Präsident der Lehrergewerkschaft SEW wirft Bildungsminister Claude Meisch, mit dem er sich vor einigen Tagen in einem Streitgespräch im RTL-Radio ordentlich gefetzt hat, vor, die Situation schönzureden. Die Lösung des Problems sei vom zuständigen Ministerium „völlig verschlafen“ worden.

„Die Stimmung in den Schulen ist sehr schlecht“, stellt Arendt fest. Er glaubt, die Ursache zu kennen: „Jahrelang wurden Unterrichtsstunden abgebaut. Viele Leute arbeiten im administrativen Bereich. Meistens sind dies ausgebildete Lehrer, die dann von CDC ersetzt werden.“ Mit der Reform des Primär- bzw. Grundschulunterrichts werden immer mehr Lehrer für nicht-schulische Aufgaben vom eigentlichen Unterricht abgezogen.

Neue Laufbahnen wie die des „Instituteur spécialisé en développement scolaire“ oder die der regionalen Direktionen kamen hinzu. Der Verwaltungsapparat werde weiter aufgebläht, moniert der SEW-Präsident. Dies habe sich mit der Schulreform verstärkt. „Viele Lehrer müssen sich auf Verwaltungsaufgaben konzentrieren, darunter leidet der Unterricht“, kritisiert Arendt. „Mir scheint, dass der Minister das Problem nicht erkennt oder nicht erkennen möchte. All dies geht auf Kosten der Schüler.“

Ganz gleich, ob ein Grundschullehrer eine Exkursion in den Wald unternehmen möchte oder er eine personelle Unterstützung für seinen Unterricht beantragt, wenn sich ein, zwei Schüler partout nicht in den Klassenverbund integrieren ließen – alles führt zu einem Papierkrieg voller Anträge und anderer Verwaltungsvorgänge. Wo die verbeamteten Lehrer nicht mehr auf dem eigentlichen Terrain, der Schulklasse, eingesetzt werden, müssen die landesweit etwa tausend Chargés des Cours herhalten und die Lücken stopfen. Dafür wurden sie ausgebildet und sie sind schon längst in die Planungen des Ministeriums einkalkuliert. Einige haben einen unbefristeten Vertrag, andere wiederum einen befristeten. Die Lehrbeauftragten verfügen – wie Jil Winter – über eine kurze Ausbildung von vier Wochen. Viele kommen nach dem Abitur in den Genuss dieser Instantformation und werden danach in eine Klasse geschickt. Darunter leide die Unterrichtsqualität, sagen die Kritiker dieses Systems. „Die Chargés de cours leisten keine schlechtere Arbeit als die Lehrer“, sagt hingegen Chantal Wagner. „Viele von ihnen sind sogar motivierter als manch erfahrener Lehrer.“

Der Gewerkschafter Arendt vergleicht die Lehrbeauftragten mit Leiharbeitern: „Sie haben kaum Rechte. Man versucht, Lehrer und Chargés de cours gegeneinander auszuspielen.“ Aber immerhin laufe auf der zwischenmenschlichen Ebene die Zusammenarbeit gut. Auch wenn beide Gruppen des Lehrpersonal Welten trennen, was die Ausbildung betrifft. „Das Ministerium weiß nicht, wie viele Lehrer zurzeit in der Ausbildung sind“, erklärt Arendt. „Wer die Aufnahmeprüfung nicht schafft, geht ins Ausland, meist nach Belgien oder in die Schweiz.“



**Bildungsminister
Claude Meisch
kündigte an, auf
pensionierte
Lehrer
zurückzugreifen
und Lehrer zu
Überstunden zu
motivieren.**

„Der Lehrerberuf ist nicht mehr attraktiv genug.“

Patrick Remakel, Präsident der größten Lehrergewerkschaft SNE-CGFP

Etwa 200 Lehramtsstudenten werden hierzulande pro Jahr von der Luxemburger Uni zugelassen. In den vergangenen Jahren wurde dieses Kontingent von etwa doppelt so vielen Bewerbern übertroffen. „Dieses Mal haben sich nur 120 beworben“, weiß Arendt. „Viel weniger Leute haben sich eingeschrieben.“ Dies sei erst der Anfang des Problems, denn wenn der Lehrerberuf jetzt wenig Interesse erfährt, wird der Mangel in den nächsten Jahren noch weiter zunehmen.

Ein Verdacht kommt auf: „Der Lehrerberuf ist nicht mehr attraktiv genug“, mutmaßt Pa-

trick Remakel, Präsident der größten Lehrergewerkschaft SNE-CGFP. Nach der Reform der Grundschullehrerbildung wird von den angehenden Paukern verlangt, dem vierjährigen Studium eine dreijährige Praktikumszeit anzuhängen. „Zu den reinen Schulstunden kommen Elternberatung sowie die Vor- und Nachbereitung des Unterrichts – und schließlich die Fortbildungen“, erklärt Remakel. „Manche Praktikanten sind am Rande eines Burnouts.“

Der Beruf des Klassenlehrers habe an Ansehen verloren, sind sich die beiden Gewerkschafter einig. „Er steht jetzt auf der untersten Stufe“, sagt Arendt. Das Selbstverständnis des Lehrers habe sich geändert. „Die Leute sind eigentlich nach vier Jahren bereit zu unterrichten“, betont der SEW-Präsident. „Das Luxemburger Ministerium stellt ein Studierfähigkeitszeugnis aus und trotzdem gibt es eine Aufnahmeprüfung“, kritisiert Arendt. „In dieser wird vor allem auf die Sprachkompetenz Wert gelegt. Pädagogische Fähigkeiten hingegen bleiben außen vor.“ Viele Studenten machen mittlerweile lieber gleich einen Master als Abschluss.

Dass zusätzliches Fachpersonal benötigt wird, erschwert die Situation. Für Kinder, die speziell betreut werden müssen, ist dann niemand mehr da. „Als ich anfang, in den 80ern, hieß es: Kümmert euch um die schwachen Schüler“, erinnert sich Arendt. „Das hat sich jetzt umgekehrt.“ Die starken Schüler finden sich im Schulsystem leichter zurecht, die Schüler mit Lernschwierigkeiten bleiben auf der Strecke. Viele sind aus sozial schwachen Familien. Ihre Eltern können das System kaum durchblicken. Ein weiterer Effekt ist der Anstieg der Schülerzahlen pro Klasse: „Dies gilt besonders für mittelgroße Schulen“, sagt Arendt. Im

Schnitt kommen auf einen Lehrer 16 Schüler. Doch die Zahlen gehen weit auseinander. In einigen Schulen wurden Klassen zusammengelegt. Das Problem wird jedenfalls nicht kleiner. „Das Ministerium hat seine Hausaufgaben nicht gemacht“, sagt Patrick Remakel.

Derweil hat Jil Winter ihr Engagement als Lehrbeauftragte beendet. Während ihre Schwester noch in den Semesterferien noch als Chargée arbeitet, wird sie ihr Studium aufnehmen. Ob sie einmal Lehrerin werden möchte? Eher nicht.

„Schon in den 90er Jahren wurden nicht genügend Lehrer ausgebildet.“

Patrick Arendt, Präsident der Lehrergewerkschaft SEW





12. Oktober 2017

Gemeinsam Pressekonferenz zum Thema: **Penurie am Enseignement**

Zur aktueller Situatioun vun de Chargés de cours an der Grondschoul

Introduction :

- Landesverband = Gewerkschaft vun den Chargéen am Fundamental säit 25 Joer
- Landesverband vertritt ronn 40 % vun de gutt 1.000 Chargés de cours
- Zesummenarbecht Landesverband - SEW/OGBL

1. Den 2. Bildungswee

- Examen d'admission op d'Uni
- Zuel vun den Chargéen, déi geholl ginn
- De Ministère bezilt 50 Plazen
- Kéng Ennerstétzung vum Ministère an där Problematik
- Schlechte Wëlle vun der Uni

2. Aarbechtskonditiounen

- Altersdecharge / 8 Stonne mat 50 Joer / 16 Stonne mat 55 Joer
- Wéi soll de Chargé déi elo eran huelen, bei déier Penurie
- Mir kréien déi Altersdecharge vun de Brevetierten net, obwuel mir genee esouvill schaffen, wéi si

3. Tâche

- 24 Stonnen C2-C4 / par rapport zu 23 Stonnen fir déi Brevetiert
 - 26 Stonnen C1 / par rapport 25 Stonnen fir déi Brevetiert
- => Schwiereregkeete bei der Affektatiounsprozedur

4. Affektatiounsprozedur

- All Joer eng Demande maachen obschonn ee 15 oder 20 Joer dobäi ass
- Problematik vun de Gemengen, déi d'Chargéen op d'Poste setzen / Autonomie communale
- Mir fuerderen, dass mir no enger Rei Joren, wou mir an der Gemeng waren, kënne bleiwen, fir d'Continuitéit an d'Stabilitéit ze garantéieren

5. Stagezäit bei Chargés de Cours

- Regularisatioun CDD/CDI
- Decharge fir de Stage (1 Stonn)
- Remuneratioun am Stage => kee Supplément de traitement

Conclusioun

- De Landesverband wollt ni eng 2. Carrière schafen (Chargés Carrière)
- Politik huet et net fäerdeg bruecht, genuch diploméiert Personal um Terrain ze hunn
- De Chargé ass ee wichtige Bestanddeel vun der Lëtzebuerger Schoul
- Mir fuerdere besser Aarbechtskonditiounen um Terrain
- Gläich Aarbecht, gläich Rechter!

„Ohne sie keine Schule“

GEWERKSCHAFTEN SEW und Landesverband beklagen die Situation der „Chargés“



Foto: Editpress/Alain Richard

Pascal Hansen, Nico Wennmacher, Isabelle Bichler und Patrick Arendt von den Gewerkschaften SEW und Landesverband erklärten die Situation der „Chargés“

Yves Greis

„Chargés“ machen die gleiche Arbeit wie Lehrer, arbeiten aber unter schlechteren Bedingungen. Zu dieser Schlussfolgerung kamen die Gewerkschaften SEW und FNCTTFEL-Landesverband.

Seit Schulbeginn ist knapp ein Monat vergangen und die Konflikte zwischen Gewerkschaften und Bildungsministerium scheinen kein Ende zu nehmen.

Bei der Rentrée hatten die Gewerkschaften bereits geklagt, es gebe zu wenig Lehrer und das Ministerium habe Nachhilfestunden und Klassen für geflüchtete Kinder streichen müssen, damit vor jeder Klasse auch ein Lehrer steht.

Danach hatte sich das Personal der Sonderpädagogik in Form der Lehrergewerkschaft SEW/OGBL zu Wort gemeldet. Es beklagte sich darüber, dass seine Mitarbeiter aus dem bisherigen System abseits der regulären Schulen herausgenommen wurden und der regulären Hierarchie unterstellt worden sind.

Am Donnerstag gingen nun die Gewerkschaften SEW/OGBL

und der Landesverband auf eine neue (ewige) Baustelle ein: die Arbeitssituation der Lehrbeauftragten, der sogenannten „Chargés“. Laut Aussagen der Gewerkschaften kommen auf 4.000 Lehrer in den Grundschulen in Luxemburg rund 1.000 dieser Lehrbeauftragten. Ohne sie könne der Unterricht gar nicht stattfinden, betonten die Gewerkschaftsvertreter auf einer Pressekonferenz am gestrigen Morgen mehrfach. Obwohl sie die gleiche Arbeit verrichten wie die Lehrer, würden sie anders behandelt werden.

Weniger Entlastung im Alter

Zum Beispiel sei es so, dass Lehrer ab einem gewissen Alter einige Stunden weniger arbeiten als jene, die jünger sind. Diese „Décharge“ erhalten ihre Kollegen, die Lehrbeauftragten, auch. Sie würden jedoch um weniger Stunden entlastet. Zudem würde oft von den Schulen gefordert, dass die „Chargés“ sich „intern“ organisieren, wenn es darum geht, diese „Décharge“ zu nutzen. Insbesondere

wegen des Lehrermangels wäre dies nun schwieriger, so die Gewerkschaften. Ebenfalls gebe es „Chargés“, die über viele Jahre (manche bis zu zehn) einen befristeten Arbeitsvertrag haben. Eigentlich darf es diese Form des Arbeitsvertrags in Luxemburg nur unter bestimmten, im Arbeitsgesetz klar definierten Umständen geben und sie darf niemals mehr als zwei Jahre aufrechterhalten bleiben. Wenn ein Arbeitgeber einen Arbeitnehmer danach weiter beschäftigen will, muss er ihm einen unbefristeten Vertrag geben. Bildungsminister Claude Meisch habe in dieser Sache eine Korrektur vorgenommen und 63 dieser Lehrbeauftragten einen unbefristeten Vertrag gegeben.

Im Gegensatz zu regulären Lehrkräften müssten die „Chargés“ sich jedes Jahr neu bei den Schulen bewerben, in der Hoffnung, dort weiterhin angestellt zu bleiben. Deshalb forderten die Gewerkschaften, dass „Chargés“, die „eine Reihe von Jahren in einer Gemeinde sind“, dort bleiben können, um „die Kontinuität und Stabilität zu garantieren“.

Kein Verständnis zeigten die Gewerkschaften auch dafür, dass

im Rahmen des Lehrermangels zu Beginn des Jahres offenbar „lokal begrenzt“ einige Mitarbeiter nach einem Lehrgang von fünf Tagen statt vier Wochen eingestellt worden sind. Informationen hierüber seien aber schwer herauszufinden.

Der FNCTTFEL-Landesverband und SEW/OGBL hätten nie eine spezielle Laufbahn für die Lehrbeauftragten schaffen wollen, erklärte die Gewerk-

schaft. Allerdings sei es eine Realität, dass die Lehrbeauftragten seit Jahrzehnten dazu beitragen, den Lehrbetrieb aufrechtzuerhalten. Zudem warnten die Gewerkschaften SEW/OGBL und Landesverband, dass von den Lehrbeauftragten viele in absehbarer Zeit in Rente gehen würden und damit wieder ein Mangel an Lehrkräften entstehen könne, wenn nicht frühzeitig etwas unternommen werde.

Kritik an der Universität

In Luxemburg gibt es für die Lehrbeauftragten die Möglichkeit eines zweiten Bildungsweges an der Universität. Damit könnten die „Chargés“ sich zu „Enseignants brevetés“ ausbilden lassen. Bildungsminister Claude Meisch habe deshalb extra drei Jahre lang 50 Plätze an der Uni finanziert. Allerdings schafften viele der Teilnehmer die Aufnahmeprüfung nicht. Entgegen dem Standpunkt der Uni würde Material

abgefragt, das im Gymnasium und nicht in der Grundschule behandelt werde. Zudem sei eine eigens organisierte Informationsveranstaltung von einer englischsprachigen Person abgehalten worden. Die Gewerkschaften sprechen von schlechtem Willen der Universität und mangelnder Unterstützung des Ministeriums. Sie fragen sich, was das Ministerium davon hält, dass nicht alle finanzierten Plätze besetzt wurden.

Gedanken an Iwwerleeunge vum **Oliver Jentges**,
President vum Schoulcomité vu Péiteng iwwert
déi aktuell Entwécklungen am Fundamental

Une nouvelle «année de transition»

Si au cours de la dernière décennie, chaque rentrée scolaire a amené son lot de nouveautés, la mise en place des directions de région en remplaçant cette année l'Inspecteur par un directeur et ses adjoints, entame une nouvelle ère de modernisation de l'enseignement fondamental.

Pour reprendre la métaphore utilisée dans les média, il s'agirait pour l'école luxembourgeoise de récolter le fruit des réformes passées, les résultats seraient enfin visibles et palpables. Dans ce contexte, Monsieur le Ministre parlait de la «Rentrée vum Vertrauen» dans un système scolaire innovant, orienté vers le futur et résolument décidé à renforcer l'école publique.

Rentrée vum Vertrauen vs Notes de Service

Lors de la dernière réforme de 2009, une certaine standardisation était attendue et aurait été utile mais son application fût négligée à l'époque.

La première action visible du nouveau collège des directeurs a consisté en l'édiction d'un ensemble de nouvelles procédures, formulaires et instructions, accompagnés de notes de services afférentes: le glas de la «Rentrée vum Vertrauen» avait sonné. En effet, l'ensemble de ces notes de service anéantit toutes les réflexions, négociations, ébauches et essais qui avaient été élaborés après la réforme et avaient finalement abouti à des modèles consensuels, compris et reconnus de la communauté scolaire et utilisés maintenant depuis des années par chaque école. Se référant à Hill et Bonan en 1990, force est de constater que «if school staff are to create a new culture of collaboration, they should be free to establish its basic terms. A single standard decision-making process for all schools once again gives the central office control, and it encourages the formality, not the substance, of collaboration.»

La réunion du bon sens

Partie intégrante de la tâche de l'enseignant, les réunions de concertation se voient nouvellement affublées de l'injonction de la signature d'une liste de présence. Si cette initiative semble de premier abord peu contrai-

gnante, elle s'avère inefficace et surtout inutile: depuis des années, le coordinateur de cycle (poste à responsabilité) cautionne par sa signature l'exactitude des présences aux réunions des enseignants de son cycle et du personnel de l'école. Cette nouvelle mesure instaure un climat de méfiance voire de perte de confiance en l'intégrité du personnel des écoles.

Si la nécessité de réunions de concertations ne saurait être remise en cause, le collège des directeurs aurait pu instaurer une réflexion sur leur régularité mécanique. Dans son rapport d'expertise sur le bilan de la réforme de l'enseignement fondamental, Tröhler (2013) constate: «Auffällig ist weiterhin, dass die obligatorischen wöchentlichen Sitzungen unabhängig vom Bedarf und in der vorgeschriebenen Dauer schematisch abgehakt oder „abgesessen“ werden, selbst wenn dies wegen fehlender Tagesordnungspunkte nicht erforderlich ist. Wünschenswert wäre eine Flexibilisierung der Versamlungs- und Sitzungsmodalitäten je nach Handlungsbedarf».

L'introduction par note de service et la mise en application d'une bonne partie de ces directives inhibe les aspirations visant à atteindre au sein des écoles un enseignant du type «reflective practitioner» (Schön 1983), réduisant ce dernier à un fonctionnaire d'une administration lambda. Hentig (1985) met en garde à ce propos: «Unterrichtsbeamte können nicht erziehen, sie können auch die Schule nicht reformieren. Ein Kollegium, das gemeinsam beobachtet und nachdenkt, kann eine gute Schule machen.» En résumé, au lieu d'une réduction à un carcan administratif rigide, il faudrait viser la promotion de l'utilité et du sens de ces réunions, afin de créer une réelle plus-value pour l'école.

Une conception de l'école comme une administration gérée par des fonctionnaires ne saurait correspondre à son statut si particulier. Rolff (1992) la considère plutôt comme une «besondere soziale Organisation», répondant à des règles qui lui sont propres, des processus qu'il est nécessaire de comprendre afin de pouvoir les influencer: Tyack & Tobin (1994) parlent dans ce contexte de «grammar of schooling».

Développement scolaire et Déprofessionalisation

Face à la complexité de cette organisation, une tendance internationale consiste en une relégation de la responsabilité du niveau macro au niveau micro, mettant en avant «die Einzelschule als 'Motor der Schulentwicklung'» (Rolff, 1998). Instauré en 2009, un plan de développement scolaire, visant l'accroissement de la qualité des établissements scolaires, se base sur une analyse concrète de la situation de départ, des perspectives communes à développer au sein de l'école ainsi que des indicateurs de réussite à définir et une évaluation pour en mesurer les bénéfices.

Cette amélioration qualitative est donc remise à l'entière responsabilité de l'école. Mais au Luxembourg, ne sont définis au niveau national ni standards de qualité, ni critères de référence, ni indicateurs de réussite, ni mesures d'évaluations. A chaque école de se fixer ses propres objectifs, une route pour les atteindre et des outils de mesure, sans possibilité de référence à un cadre-qualité déterminé et connu de toute la communauté scolaire, qui permettrait une validation substantielle et objective de la démarche de développement, en vue d'analyse, de compréhension et finalement d'éventuelle reproduction.

Actuellement, on relève d'une part l'exigence de l'accroissement de la professionnalisation de l'enseignant, qui au quotidien fait face à une gestion de classe de plus en plus complexe et adjointe de multiples travaux administratifs, ainsi que l'engagement individuel et collectif dans un développement de démarche qualitative à issue floue et incertaine, faute de critères communs définis.

D'autre part, et ne prenant comme exemple que l'émergence récente des nombreuses notes de services, on assiste à de manoeuvres flagrantes de déprofessionalisation de l'enseignant noyé dans une marée de procédures et formulaires.

Plus qu'une incohérence structurelle, cette manifeste incompatibilité génère tensions, frustrations, résignation et risque d'engendrer le décrochage du personnel enseignant. Si les bénéfices d'une certaine uniformisation sont indéniables et même souhaités dans certains cas spécifiques - il y va de l'équité des chances, mais aussi de la cohésion de notre société (MENEJ, 2017) - le centre des attentions des responsables éducatifs et politiques devrait être à l'heure actuelle axé sur la clarification, et l'implémentation de prémisses et structures nécessaires à un développement scolaire fondé, soutenu par un accompagnement scientifique.

L'école de demain

Construire l'école de demain est un vaste défi, qui nécessite un apport de confiance envers les acteurs de terrain et ne saurait se faire à leurs dépens. Dès lors, il est impératif de réinstaurer des bases saines, indispensables au bon fonctionnement des écoles. Un modèle d'enseignement axé sur la compétence des professionnels de l'éducation, leur responsabilité voire leur responsabilisation et la promotion d'une large part d'initiatives, d'innovations et d'auto-détermination pourrait contribuer à réaugmenter l'attractivité du métier, en érosion constante depuis quelques années.

Le sentiment profond de malaise ressenti par un grand nombre d'enseignants montre la nécessité d'engager une réflexion de fond, et de se demander, si «Politik und Erziehungswissenschaft - nicht ein Moratorium anstreben sollten, um darüber nachzudenken, welche (nicht -intendierten) Effekte die Reform bewirkt und was Schule eigentlich leisten soll.»

Olivier Jentges

Böttcher, W. (2013): Das Monitoring-Paradigma. Eine Kritik der deutschen Schulreform. In: Empirische Pädagogik 27, H. 4, S. 497-509.

Hill, P.T. / Bonan, J. (1990): Decentralization and Accountability in Public Education. Santa Monica, CA. Rand Corporation

Ministère de l'Education Nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse (2017): <http://www.men.public.lu/fr/actualites/grands-dossiers/enseignement-fondamental/01-ef-modernisation/index.html> (22.10.2017)

Rolff, H.-G. (1992): Die Schule als besondere soziale Organisation. Eine komparative Analyse. In: Zeitschrift für Sozialisationsforschung und Erziehungssoziologie. Frankfurt am Main. Dipf

Rolff, Hans-Günter (1998): Entwicklung von Einzelschulen: Viel Praxis, wenig Theorie und kaum Forschung. Ein Versuch, Schulentwicklung zu systematisieren. In: Jahrbuch der Schulentwicklung (10), S. 295-326.

Schön, D. (1983): The reflective practitioner: How professionals think in action. London: Temple Smith.

Tröhler D. et al. (2013): Rapport d'expertise sur le bilan de la réforme de l'école fondamentale. Luxembourg

Tyack, D.; Tobin, W. (1994): The 'grammar' of schooling: Why has it been so hard to change? American Educational Research Journal.

Von Hentig, H. Interview (1985): „Die Schritte können klein sein, wenn die Gedanken groß sind“ In: DIE ZEIT, 40. Jg. Nr. 39, vom 20.9.1985, S. 49 - 51.

An engem Interview mat zwee ganz engagéierte Kollege mécht d’Nadine Elcheroth eng Analyse vun der Penurie an de Grondschoulen am Norde vum Land.

Rentrée 2017: Pénurie vun Enseignanten am Norden vum Land. E President vun engem Schoulkomitee an eng Enseignante erzielen...

• *Wéi hues du als President vum Schoulkomitee dës Schoulreentrée a puncto Schoulorganisatioun erlieft?*

D’Schoulorganisatioun war ganz normal. Et huet een op säi Contingent gewaart, et huet ee sech gefreet, datt de Contingent fir eis Schoul esouguer opgebessert ginn ass. Mir hunn eng Schoulorganisatioun gemaach a mir haten Enn Juli och dee ganze Stonneplang stoen, well mir och d’Leit alleguer hate bis op ee Remplacement vun enger Kollegin (congé de maternité / parental, ganz Tâche).

Enn Juli ass vum Bureau Régional gesot ginn, si hätte nach kee fonnt fir dat Remplacement, an de Bureau giff den 31. Juli zoumaachen a si giffen erëm vum 28. August u weidersichen.

Et war also den 31. Juli scho ganz kloer, datt do e Remplacement am September misst gemaach ginn, an datt nach keen Ersatz fonnt wier.

An datt wäit e breet keen Ersatz méi ze fanne wier, well de Bureau schonn iwwerall gesicht hat.

Am September ass de Bureau erëm opgaang, mee et huet kee sech bei eis gemellt bis dee Moment, wou ech den 11. September um Bureau ugeruff hunn fir nozefroen, ob dann elo ee Remplaçant fir eis do wier. Du krut ech gesot: “Neen”. Den Directeur Régional giff sech bei eis mellen.

Mëttlerweil hat ech héieren, datt aner Schoulen den 8. September kontaktéiert gi waren, fir datt si d’Stonnen nei opdeelen, mat Iwwerstonnen asw. Mee mir waren net informéiert ginn. Op Nofro beim Bureau krute mir gesot, mir giffen den 12. September kontaktéiert ginn. Fir deen Dag hu mir du séier eng Versammlung vum Schoulkomitee ageruff, a mir hunn alles organiséiert.

Wa mir net nogefrot hätten, da wiere mir vläit dëschdes (12. September) kontaktéiert ginn... a freides (15. September) ass d’Schoul ugaang! Souguer wa mir di Woch virdru kontaktéiert gi wieren, da wier et vill ze spéit gewiescht, wann et esou kloer ass, datt

keen Ersatz do ass. An aner Schoulen an deemselwechte Secteur konnte 94 Stonne net besat ginn.

• *Wat sinn deng Erklärungen zu den Ursaache vun dëse Schwierigkeiten?*

De System ass immens komplizéiert: net nëmmen hunn immens vill Leit gefeelt fir Stonnen ze besetzen fir d’Rentrée, mee d’Bureaux Régionaux hunn och gewiesselt an d’Secteur guffen nei opgedeelt. Et guffe Büroen, déi kruten eréischt am Laf vun der 2. Schoulwoch en Telefon an eng Kopiesmaschinn installéiert. Dobäi war dach scho laang geplangt, datt déi Strukturännerung giff gemaach ginn.

D’Fro déi ech mir stellen ass: A wéifern gouf et iwwerhaupt eng Transitioun vum ale Bureau respektiv vum Inspektorat un deen neie Bureau an d’Direction Régionale?

Do si vill Konflikter an organisatorische Chaos entstanen, och um Niveau vun der CIS, wou d’Dossieren net weiderungen resp. mat deenen di nei CISen näischt ufänke konnten.

Schonn am November 2016 war an der Réunioun tëschent de Presidenten vun de Schoulkomiteeën an dem Minister d’Fro gestallt ginn, ob iwwerhaupt genuch Leit do wieren, fir di nei Strukturen all ofzedecken. An am Januar 2017 koum d’Bestätigung, datt et net esou wier. Du wousst de Minister schonn, datt et net giff klappen, datt et Engpäss giff ginn, datt séier misste Leit fonnt gi fir d’Besoinen ofzedecken.

MEE: et si keng qualifizéiert Leit do! De Ministère hat deemno ze héich gepokert.

• *Wéi hutt dir als Schoulkomitee gehandelt, fir dës Rentrée ze meeschten?*

Mir hunn direkt d’Stonnepläng esou geännert, datt elo Iwwerstonne gemaach ginn, a vill aner Stonne sinn



Nadine Elcheroth

einfach fort. Dat sinn d' "Assistance en Classe" Stonnen an een Deel vun den Appui-Stonnen.

Eis Kollege waren natierlech "not amused", besonnesch well mir als Schoul decidéiert haten, grouss Klassen ze maachen mat vill Appui respektiv Assistance en Classe fir déi verhalensopfälleg Kanner.

D'Kollegen an ech, als Schoulpresident, sprangen elo och vill an, fir krank Kollegen ze ersetzen, well net ëmmer een Ersatz do ass. Bis elo hu mir nach keng Klasse missen opdeelen, well mir eis intern mam Ersetzen arrangéiert hunn. Da musse mir eben Iwwerstonne maachen.

Dat Ganzt funktionnéiert nëmmen dank dem gudde Wëllen an dem enormen Engagement vun de Kollegen, déi elo Iwwerstonnen hunn, déi si natierlech net wollten hunn.

Virun hat bei eis kaum een Iwwerstonnen, ausser en Deel vum Appui, deen an "Enseignement Direct" convertéiert war fir Appuistonnen ze regroupéieren a fir ee Projet kënnen ze notzen.

Wat mech immens rose mécht ass, wann de Minister sech dann dohinner stellt a seet: "Et si keng Stonne verluer gaang. Et ass net wéi an Däitschland." An ech weess ganz genau, datt et net wouer ass.

Mir hunn eis dunn als Presidenten aus dem Norden séier zesummegeesat fir ze kucken, wéivill Stonne dann tatsächlech giffen insgesamt fir d'Rentree feelen: mir sinn op 397 Stonne komm! 275 dovunner waren de 15. September net besat. A genau fir déi ass du probéiert ginn, se mat onfräiwëllegen Iwwerstonnen ofzedecken, fir datt de Buttik leeft. Et ass esou, datt elo zu all Ament ee bei de Kanner ass, mee Appui-, Assistance- a Projetstonnen, wou een zu zwee mat enger Klass hätt kënnen schaffen, déi sinn einfach net besat ginn a verluer gaang. Mir hunn also net déi Stonnen, dli mir iwwer de Contingent zougedeelt kruten.

Am Moment ginn et och grouss administrativ Problemer mat den Avenants, well d'Leit all mat de Stonne vun hirem urspringleche Kontrakt am Scolaria stinn, an dat wäert elo erëm eng Eiwechkeet daueren, bis dat geännert gëtt an och klappt. Mir haten nämlech d'Chance, datt mir nach Chargéen hunn, déi per Avenant hir Tâche konnten eropgesat kréien, an déi bereet waren, dat ze maachen.

Mir haten nach d'Chance, datt mir déi Leit, wou mir woussten, datt si giffen an de Congé de Maternité goen, net als Titulaires op d'Klasse gesat haten. Mir hunn also keng nei Titulaire misse sichen. Mee mir mussen een Deel vun eisem Appui am Liesen a Rechtschreiw fäle loosse, well mir keen Enseignant méi hunn, dee den hale kann. Mir brauchen d'Enseignanten, déi mir elo

hunn, all, fir datt d'Klasse funktionnéieren. Eis Prioritéit war ganz kloer, datt d'Klassen all besat wieren. Ech ginn zB och elo mat an d'Schwämm an halen och d'Turnen, well keen Enseignant méi dofir do ass. Dat sinn Iwwerstonnen, déi ech virun net hat.

D'Leit halen also ganz oft hir Surnuméraire-Stonnen als Iwwerstonnen selwer. Dobäi kënnt och, datt net all Enseignant den Diplom huet fir am Cycle 1 ze schaffen, wou och Stonnen net besat sinn. An deem Fall muss stonneplangtechnesch nach méi ëmgekrem-pelt ginn. Bei eis an der Schoul ass de Sproochenappui am Cycle 1 em d'Halschent gekierzt ginn. Fir d'Kanner heescht dat, datt si vill manner oft dru kommen an do kloer benodeelegt ginn. Och d'Assistance en Classe ass am Cycle 1 bei eis ganz ewechgefall. D'Enseignanten an d'Kanner mussen elo einfach elleng eens ginn, och wa Kanner aus der Rei danzen an een dat als Enseignant elleng an der Klass net geréiert kritt.

D'Enseignanten si vill méi belaauscht, an d'Kanner mussen zréckstiechen a leiden dorënner.

Datselwecht gëllt och fir di aner Cyclen. All eis pädagogesch Konzepter, déi mir ausgeschafft haten z.B. a puncto verhalensopfälleg Kanner, sinn op d'Kopp gehäit ginn. Dobäi kënnt, datt déi wéineg Assistenz oder Appuistonnen, déi nach kënnen gehal ginn, oft ausfalen, well deen Enseignant da muss fir een oder zwee Deeg intern ersetzen.

An d'Moral an der Schoul?

Als Schoulpresident sinn ech och vill méi belaauscht. Während mengen Dechargestonnen ersetzen ech di krank Kollegen oder hale meng Iwwerstonnen. Zur Zäit sinn ech mam ganze Pobeierkrom hannendran, dee jo och immens zougehall huet. D'Prioritéit war an dësen éischte Schoulwochen d'Kommunikatioun, d'Ersetzen an datt de Betrib leeft.

Et gi jo och nach e puer Remplaçanten, an et huet och ee vun eisen Educateurs aus der Maison Relais sech gemellt, fir an Zukunft kënnen bei eis ze ersetzen. Ech muss och soen, datt di aktuell Ënnerstëtzung vun eisem Bureau Régional exzellent ass, an datt do och emol de gesonde Mënscheverstand spillt, ouni datt um leschte Buschtaf geridde gëtt. Einfach fir datt et funktionnéiert. Deemnächst steet lo nach e Congé un, a mir wäerten deen ersat kréien... well soss gëtt et lustig!

D'Moral um Terrain fänkt u schlecht ze ginn, well d'Leit iwwerbelaauscht sinn. An eiser Schoul seet keen: "Ech maache net méi, wéi ech muss." Ganz vill Leit maache vill méi a loosse keen hänken a suergen esou dofir, datt de Betrieb rullt. Mee ech giff soen, bis Dezember maache si dat nach mat, an da si si

iwwerstrapazéiert. Well ech mierken elo schonn, dass si un der Limite si vun deem, wat si packen.

Et gëtt eng immens Diskrepanz tëschent Zuelen a Realitéit, an den Appui Converti ass jo ee gutt Beispill dofir.

D'Elteren hu bis elo näischt vun eise Schwieregkeete matkritt, well jo keen Titulaire de Classe ersat guff. Ausser den Elterevertrieeder, déi krute bësse mat, datt de Wand gedréit huet.

Fir d'Stëmmung ass et einfach immens schlecht. Wann's du als Enseignant matkriss, datt d'äin ieweschte Patron um Radio "alternativ Fakten" verbreet, dat ass eng voll an d'Gesicht. Ech war entsat.

An alles, wat duerno vum Ministère kënnt, huelen ech lo anescht op: alt nach dobäi, alt ërem an di dote Kerb. Ech weess net, wéi et deenen aneren Enseignante geet, mee mir huet dat guer net gutt gedoen. Fir mäi Verhältnis zu mengem Patron war dat do net fërderlech. Op mäi Schoulhalen huet et keen Afloss, well ech dat nach ëmmer gäer maachen, a meng Schüler wäerten dat och net mierken. Mee ech maache kee Surplus méi.

Amplaz sech als Minister drop ze versteiwen "Mir hunn alles am Grëff" kinnt de Minister och einfach dozoustoen a soen: "Mir hunn net alles am Grëff. Mee gottseidank hu mir kompetent Leit an eise Schoulen, déi de Match fir eis maachen. An déi sech elo wierklech immens Méih ginn hunn, datt d'Saach um Lafe bleift. A mir sinn immens frou doriwwer, a mir ënnerstëtzen d'Leit um Terrain wou mir kënnen...". Mee au contraire gëtt dann elo net d'Wourecht gesot, an et ass keng Wertschätzung do fir déi enorm Aarbecht, déi elo an de Schoule geleescht gëtt.

Et giff him jo keen Zack aus der Kroun brieche fir dat ze soen. An en plus giff den Här Meisch vill vill besser do stoen. Op d'mannst bei den Enseignanten. Vläch an der Ëffentlechkeet net. Jidderee ka sech verschätzen. Mee da stéi dach dozou! A so: "D'Leit um Terrain retten de Buttik!"

• Wat sinn är Erklärungen, firwat esou vill Leit elo um Terrain -an zemools am Norden- feelen?

Ee vun de Faktoren ass ganz kloer de Stage vun der Fonction Publique, deen elo agefouert ginn ass. Engersäits schreckt et vill Leit of, di ganz Formatioun ze maachen a sech fir dee Beruff ze decidéieren. Vill Studenten hunn hir Formatioun ofgebrach a maachen elo eppes anescht. Oder si packen de Concours an hängen direkt e Master drun. Si hu jo och vill manner Studenten an de BScE erakritt. Anerersäits ginn et vill Stagiairen, déi am Norde wunnen, an déi verléieren immens Zäit fir hir Formatioun während dem Stage op der Uni um Belval ze maachen. Dofir melle sech net vill

Stagiairen op Plazen an de Norden.

All Stagiaire kritt eng Decharge vun 2 Stonnen, déi muss vun engem aneren Enseignant gehale ginn. An enger Schoul fällt dat net an d'Gewicht, mee landeswäit mëcht dat en zolitte Pak. Dobäi kënnt 1 Stonn pro Student fir de Conseiller Pédagogique. Vill Leit guffen aus de Schoule rausgezunn als IEBS, als Adjoint vun der Direktioun,...

D'Ursaache si multikausal. All di dote Saache ware viruszegesinn an ze berechnen.

De Schoulmeeschterberuff huet ganz kloer un Attraktivitéit verluer! Duerch de Stage, deen en "double emploi" ass, well mir an eiser Formatioun scho ganz vill Stage gemaach hunn a pädagogesch ausgebilt sinn. Dobäi kënnt d'Problematik vum Conseiller Pédagogique, deen net dofir ausgebilt ass, fir déi Funktioun, an deen an engem Dilemma ass par rapport zu sengem Stagiaire: begleeden a bewerten, also Conseiller an Evalueur. Och manner attraktiv doduerch, datt d'Leit ëmmer méi matkréien, datt "Enseignant sinn" net onbedéngt heescht: locker Schaff, vill Vakanz, gutt Pei a sécher Plaz. Mee datt mir z.B. bei schwiege Kanner elleng gelooss ginn an nëmme minimal ënnerstëtzt ginn, fir net ze soen guer net.

Mir hunn am Moment keng Hëllef um Terrain, och wann den Här Meisch ëmmer ërem seet, do wieren esou vill Posten dobäikomm. De Norden huet ganz genee 2 IEBS a 4 "auxiliaires éducatifs"... fir 10 Schoulen.

Et hate sech net genuch Leit fir d'IEBS Poste gemellt: 80 där Poste feele landeswäit. A bei den "auxiliaires éducatifs" weess keen esou genee, firwat déi kompetent sinn a firwat een déi kann asetzen.

• Hutt dir d'Impressioun, et giff aktuell u Léisunge geschafft ginn fir d'Pénurie an de Grëff ze kréien?

Jo, um Niveau vun der Direktioun: Massiv. Déi Leit sëtze jo mat eis um Terrain mat am Boot. Si gi sech all Méih, well och si hate sech dës Rentrée ganz anescht virgestallt. Si waren och bei eis an eng Plénieré komm, a si sinn och debordéiert duerch dat Ganzt. An anere Schoulen ass de Frust vun den Enseignanten awer esou grouss, datt d'Direktioun do e schwéiere Stand hunn. D'Enseignante sichen e Responsabele fir dee Chaos.

Den SEW/OGBL seet dësen zwee engagéierte Kollegen e grouse MERCI fir hir ganz perséinlech Analyse zu dem Enseignantsmangel am Norden, fir hir Zäit, déi si sech fir dëst éierlecht a sympathesch Gespräich geholl hunn.

Nadine Elcheroth

D'Monique Adam kritiséiert, dass d'Enseignanten um Terrain ëmmer manner Zäit hunn fir sech ëm d'Kanner ze këmmen an ëmmer méi iwverflësseger administrativer Aarbecht zougeschott ginn.

Des élèves en manque d'attention et des enseignants submergés par la bureaucratie

On s'en doutait: si l'on crée des structures hiérarchiques supplémentaires, elles génèrent du travail de documentation pour les subordonnés. C'est ce qui est en train d'arriver à l'enseignement fondamental.



Monique Adam

Alors que les effectifs de classe sont en croissance, lentement mais sûrement, en accord avec l'application progressive du contingent.

Alors que le besoin d'attention des élèves explose, par manque d'adultes disponibles pour prêter une oreille attentive.

Alors que les titulaires de classe ont à s'occuper de mille détails en même temps.

Alors qu'ils savent que le moindre refroidissement d'un enseignant entraîne, faute de remplaçants, la répartition des élèves sur plusieurs classes.

Alors que les réunions s'accumulent dans tous les domaines : plénières de l'école, concertations de cycle, réunions de service avec la direction de région, concertations avec les foyers scolaires, crèches et maisons relais, concertations avec des intervenants externes : psychologues, professeurs de logopédie, orthophonistes, assistantes sociales, pédagogues curatifs, spécialistes en psychomotricité, etc., etc.

Alors que les consultations pour parents s'allongent et se multiplient.

Alors que la gestion de l'agenda ressemble de plus en plus à un casse-tête insoluble. Alors qu'il y a de plus en plus d'informations à transmettre aux parents d'élèves ou à d'autres professionnels intervenant auprès des élèves.

Alors que les enseignants peinent à trouver le temps nécessaire pour corriger les productions des élèves et préparer les cours du lendemain.

Alors que tout cela est en train d'advenir, le travail administratif est en passe de devenir l'occupation principale de l'enseignant du fondamental.

Les nouvelles directions régionales, dans une tentative désespérée de reprise en main d'une situation ingérable, viennent de diffuser une première livraison de notes de service avec formulaires assortis : Un formulaire pour organiser une sortie de la classe pour laquelle il faudra dorénavant l'autorisation du directeur et du

bourgmestre. Un formulaire pour annoncer les dates des différentes concertations dès le début de l'année scolaire. Des listes de présence aux réunions, à signer et à adresser au directeur à la fin de chaque trimestre. Des fiches, des formulaires et des rapports à la pelle pour chaque élève à besoins éducatifs particuliers ou spécifiques, alors que chacun sait que ces élèves se font de plus en plus nombreux.

Alors que la transmission de connaissances et de compétences aux jeunes générations était encore la première occupation de l'enseignant il y a à peine une dizaine d'années, cet aspect de la profession tend à devenir désormais accessoire. Cette transformation rapide et conséquente d'une profession considérée longtemps comme centrale pour le bon fonctionnement d'une société moderne a de quoi inquiéter. Si les professionnels de l'éducation s'occupent plus à s'entretenir entre professionnels que d'intervenir auprès des élèves, ils négligeront leur mission d'éducation et d'instruction des futures générations.

Même si les directions ont certainement de bons arguments pour vouloir garantir le déroulement minutieux des différentes mesures à mettre en place pour tenir compte des divers aspects sécuritaires, déontologiques, juridiques, psychologiques entrant dans la prise en charge de jeunes enfants, ils méconnaissent en fin de compte le but premier poursuivi par l'institution scolaire. À moins qu'ils ne se méprennent sur l'extensibilité du temps de travail d'un enseignant qui devrait en fin de compte assurer une tâche administrative à plein temps avec une tâche d'enseignement de la même envergure.

Avec l'avancement de la recherche en matière d'éducation nos sociétés sont en effet de plus en plus capables d'analyser ce qui empêche le développement harmonieux des compétences et des connaissances des jeunes, malheureusement elles ne consentent guère à employer les moyens nécessaires pour y remédier. Ainsi la bureaucratie visant à garantir le respect sans faille des différentes prescriptions dans le travail de l'ensei-

gnant ne parviendra qu'à détourner son attention des besoins réels de ses élèves.

Tirailé entre diverses injonctions et devant l'impossibilité d'y répondre en même temps, l'enseignant sera appelé à faire soit des choix clairement assumés : pour l'instruction des enfants et contre la bureaucratie ou à l'inverse pour la carrière et contre la culture ; ou encore à réaliser des compromis entre les deux extrêmes qui lui donneront toujours l'impression de n'être pas à la hauteur de sa tâche. Cette dernière posture risque de s'avérer la plus pénible pour lui-même.

Voilà pourquoi il est grand temps de réagir et de signaler une fin de non recevoir aux directions qui voudraient imposer toutes ces contraintes bureaucratiques. Ceci est d'autant plus nécessaire que nous sommes sur le point d'entrer dans une logique qui n'en est qu'à ses débuts. N'oublions pas qu'après les sorties, les concertations et les enfants à besoins spécifiques viendront à coup sûr les consultations pour parents, les plans de développement scolaire, les règlements intérieurs et j'en passe.

Déi 18 Stonnen d'Joer fir administrativ Aarbechten, déi 2009 definéiert goufen, gi scho laang net méi duer. D'Tâche vum Enseignant aus dem Fundamental muss nei verhandelt an ugepasst ginn.

Faut-il une redéfinition de la tâche de l'enseignant du fondamental ?

En 2009, lors de la définition minutieuse de la tâche de l'enseignant du fondamental, le travail administratif avait été fixé à 18 heures annuelles. Elles figuraient dans les 126 heures de travail à assurer dans l'intérêt des élèves et de l'école. Ce chiffre a depuis été porté à 132, heures suite à l'augmentation de la formation continue. À ce moment déjà la tâche a été augmentée de 8 heures annuelles, en somme une journée de travail en plus. Les enseignants n'ont pas protesté puisque cette augmentation de la tâche avait trouvé l'accord du syndicat majoritaire. Par ailleurs, face à l'augmentation substantielle et rampante la tâche au cours des années précédentes, ce dédoublement des heures de formation continue était encore le moindre de leurs soucis.

Depuis 2009 en effet, le travail administratif accapare progressivement une part de plus en plus importante de la journée. Une demi heure de lecture du courrier électronique, une demi heure de rédaction de réponses et de prises de contact de toutes sortes pour faire suivre les informations qui ont été transmises. Entre les propositions de dates pour diverses réunions et la demande pour une consultation urgente des parents d'un élève, il faut dégager des

plages horaires dans un agenda surchargé, déplacer des concertations moins urgentes vers des dates ultérieures et veiller à gérer minutieusement le calendrier. De cette façon on passe allègrement une ou deux heures par jour en travaux administratifs et cela sans compter les semaines où la rédaction des bilans ou celle d'un PPCI ou d'un formulaire de sollicitation accroît encore la surcharge. Ainsi le travail administratif s'est rapidement multiplié par 10 sinon plus. Si les syndicats avaient accepté une tâche hebdomadaire de 50 heures pour compenser les périodes de vacances scolaires, cela ne veut pas dire qu'ils devront accepter de même 55 heures par semaine. Or, c'est bien là où nous sommes arrivés aujourd'hui, à moins qu'on ne triche sur le temps nécessaire au feedback, à la réflexion et à la préparation du travail avec les enfants.

Il est donc grand temps de renégocier la tâche de l'enseignant du fondamental. Or, comme la situation actuelle ne permet guère une diminution de la tâche d'enseignement, il faudra absolument passer par une diminution du travail administratif.

Monique Adam

Donneschdes den 19. Oktober huet de Minister Claude Meisch d'Presidente vun de Schoulcomitéen, d'regional Direktionen an d'Gewerkschaften op eng Informatiounsversammlung an en Austausch zur Schoulrentrée 2017/2018 zu Walfer invitéiert.

Hei dem Monique Adam seng mëndlech Interventioun op dëser Versammlung. Wéi ëmmer fënnt d'Monique déi richteg Wierder fir d'Situatioun an de Schoulen ze beschreiwen.

Liesenswäert!

Här Minister,

Dir Dammen an Hären aus den Direktiounen,

Léif Kolleginnen a Kollegen,

No all deenen Top-down Kommunikatiounen, well ech et nach eng leschte Kéier probéieren e Message vum Terrain no uewen ze senden, well an de Schoule fänkt d'Loft un eis auszugehen.

Mir sinn elo am 8. Joer vum Kontingent an déi allermeeschte Schoule stelle fest, dass sie ëmmer manner Enseignantë fir hir Schüler hun. Fir d'éischt goufen d'Cours d'Appui ofgeschaaft, duerno koume Regruppementen vun 20 - 24 Schüler während verschiddene Coursen, an och wann verschiddener dëst Joer dann eng I_Ebs wéi mech kruten sou kann dat net doriwwer ewechtäuschen dass fir d'éischt emol 5 Poste verluer gounge. Ech schaffen zwar gären, mee d'Aarbecht déi fréier vu 4 Leit gemaach gouf, packen ech awer net.

Géingt dee Kontingent, deen eis am Ufank als eng Measure beschriwwen gouf fir d'Moyen méi gerecht ze verdeelen, sech awer séier erausgestallt huet, dass et eng Measure wier fir Stonnen um Terrain anzespueren, hunn mir schon vill protestéiert bei Ärer Virgängerin an duerno och bei Iech, mee leider goufe mir nie gehéiert.

Lo hutt Dir et awer fäerdeg bruecht nach eng dropzesetzen andeems eng Rëtsch vu Schoule mol net all déi Stonne kruten déi se eigentlech laut Kontingent zegutt gehat hätten. Ech denke mir hunn hei eng Rëtsch Presidente vu Comités d'école sëtzen, déi iech doriwwer e Liddche kënne sangen.

An esouguer déi Schoulen déi nach d'Chance haten all Poste besat ze kréie mussen elo fäerten dass bei deem éischte Congé de Maternité, bei där éischter Grippewell de Betrib zesummenzebriechen drot. Elo schonns begéingen ech Kollegen déi sech trotz Krankheet an d'Schoul schleefen, well se fäerten dass hir Klass soss muss opgedeelt ginn an dass déi ganz Aarbechtsdisziplin déi se mat hire Schüler opgebaut hun zesummefällt.

Op ville Plazen ass et net einfach e gutt Léierklima ze schaffen. Dat kascht en deckt Stéck Aarbecht an et huet een nëmme Erfolleg wann een dëst ganz konsequent opbaut.

Ons Schüler brauchen hautzedaags ëmmer méi Zouwendung. Sie lechen duerno vun engem Erwuessene wouer geholl ze ginn. Sie brauchen des Opmierksamkeet fir hir Perséinlechkeet an hiert Selbstwäertgefill opzebauen. Sie sichen déi ëmmer méi an der Schoul well se hinnen op villen anere Plaze feelt. Hir Elteren hun oft schwéier geschafft a kommen Owes heem a si midd. Leider menge sie dann oft, sie missten sech och nach em hir Facebookfrënn oder aner sozial Reseau këmmeren a schenken hire Kanner net déi néideg Opmierksamkeet. Dat soll lo net wéi e Virwurf klengen, well ech weess wéi midd sie Owes sinn an dann ass et méi einfach um Computer oder um Handy ze klimpere wéi de Kanner e wierklecht opmierksam Ouer ze schenken an sech mat hire froen an Ängschten éierlech ausernaner ze setzen.

An ons Schoule kommen also vill Kanner mat engem Opmierksamkeetsdefizit. Mir gesinn dat oft als en Defizit deen déi Kanner hunn fir sech op schoulesch Inhalter kënnen ze konzentréieren, mee ganz oft ass dat och den Defizit un Opmierksamkeet deen hinnen net geschenkt gouf an deen hinnen et net erlaabt huet ee positivt Selbstbild ze kréie wat et hinne géif erlaben hir Kompetenze selbstänneg opzebauen. Mir schwätzen haut vill vum autonome Lerner dee mer ons all erbäiwünschen, mee där mer ëmmer manner do setzen hun.

Heiriwwer kënn een nach vill méi zielen, mee déi Zäit well ech iech elo net klauen. Ech wollt dat just erwäne fir ze erklären dass dat Wichtigst wat mer onse Kanner kënnen an der Schoul ginn, déi Opmierksamkeet ass, déi et hinnen erlaabt un sech selwer ze gleewen an hiren Erfahrungsberäich z'erweideren. Wann mir awer zu ëmmer manner Enseignanten an der Schoul sinn, a grad an der Musek oder am Sport grouss Gruppe vun 20 bis 24 Schüler betreien, da mierke mir oft net wat



deen een oder deen aneren sech zoutraut oder och net zoutraut. Wou bleift dann do d'Zäit fir e perséinlecht Wuert, wat net just en Zurechtweisen ass ? Émmer méi Kanner houlén sech d'Opmierksamkeet dann am negative Sënn andeems se ausrasten, anerer schloen, fort-lafen oder just den Unterrecht stéiere well se jo wëssen, dass mer ons da mussen em sie këmmern.

Nieft all deenen opgezielte Schwiereregkeete kënn awer elo nach derbäi dass déi nei Direktiounen ons och nach wëlle beschäftegen. Wéi wann mer net schonns genuch beschäftegt wieren an heiansdo am Hamsterriedche géingen dréien, brauchen och sie elo nach ons Opmierksamkeet.

Ech muss soen, mir haten ons dat jo schon geduecht: All Kéiers wann ee Posten an der Hierarchie schaaft, heescht dat, dass déi ënnen um Terrain méi Aarbecht kréien. Dat gouf schon eng Kéier ganz gutt mat der Geschicht vun der fläisseger Seechomes illustréiert, déi de Prinzip vum New Public Management illustréiert huet. Dofir hate mir schon virun all deenen Entwécklung gewarnt. Et gouf just net op ons gelauschert.

Elo reent et Notes de service a Formulairén op ons erof, a verschidde Leit mengen och nach allen Eesches mir hätten Zäit déi ze liesen, an dann och nach auszufüllen.

Ech kann do nëmme soen: à l'impossible nul n'est tenu!

Hun déi Leit ganz vergiess, dass mir eng pedagogesch a keng administrativ Tâche hun. Wann mir Schoul halen, da liese mir keng Mailen a keng Notes de service, da fëlle mir keng Formulairén aus a mir fixéiere keng Datumer. No der Schoul verbessere mir nach Hefter, iwwerleeë wéi eng Schüler wat nach net verstanen hunn a bereeden ons op deen nächste Schouldag

fir. Oft si mir duerno zimlech midd obwuel mer nach allméiglech Reuniounen mussen ofhalen a Formations continues mussen besichen. De Courier (deen elektro-nischen an deen um Pobeier) probéiert een dann sou tëschenduerch ze maachen. Do kann ee schon mol eppes iwwersinn, do wëllt een oft op eppes äntweren an et misst een och äntweren, mee dann ass d'Mëttes-paus schon ëm, oder d'Aen falen engem zou. Da muss dat alt op muer verschibbt ginn. Mee deen anere Muergen huet ee schon erëm nei Mailen déi ee misst beäntweren.

2009 : dat ass nach net esou laang hier. Do gouf ons Tâche akribesch analyséiert a festgeluecht. Deemools sinn am Einvernehmen mat onse Gewerkschaften 18 Stonnen d'Joer, dat ass ongeféier eng hallef Stonn pro Schoulwoch, fir administrativ Aarbechte festgeluecht ginn. Deemools huet dat ganz verstänneg geklongen, well een ausser dem Regëster an dem Journal just verschidde Kommunikatiounen un d'Elteren hat, respektiv soss Korrespondenz fir am Musée, am Theater oder soss eppes ze reservéieren. Haut gesäit dat leider ganz anescht aus.

D'Administratioun hält Iwwerhand a klaut ville Leit d'Zäit vir hir Virbereedungen. Sie trëtt an en direkte Konkurrenzkampf mat de Kanner wou et em d'Opmierksamkeet vum Enseignant geet.

Wéi géifen déi Stengeforter an déi Walfer soen: Looss mer ons net vun onsem Kärgeschäft oflenke loosson! Onst Kärgeschäft ass net d'Administratioun, dat ass dat wat mer de Schüler mat op de Wee ginn.

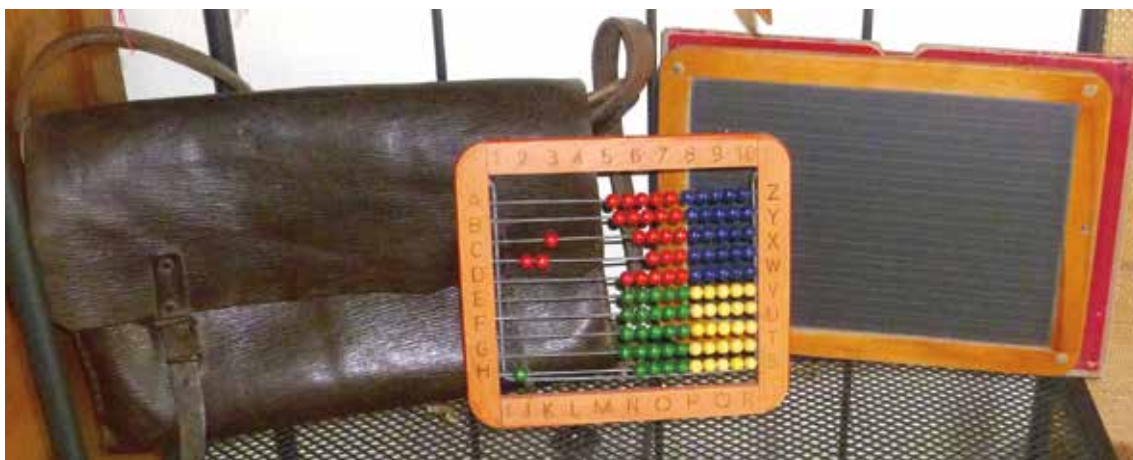
Hei erwaarde mer elo vun den Direktiounen a vum Ministère e grousst Ëmdenken ! Entweder sie loosson sech Mesuren afale wéi sie eis bei eiser Aarbecht kënnen hëllefen : Keng zousätzlech Formations continues, keng zousätzlech Reuniounen, mee e konkret mat Upaken um Terrain, do wou et schwiereg Situatiounen gëtt. Keng zousätzlech Rapporten déi vum Titulaire mussen ausgefëllt ginn, mee zousätzlech Leit um Terrain fir deene Kanner mat Léierschwiereregkeete weiderhëllefen. Wann se bis e pur Stonne mam Kand geschafft hunn wëssen se ganz schnell wou de Problem läit ; da kënn et dorops un ob se genuch Ausdauer a Gedold hunn fir d'Kand wierklech weiderzebréngen. Dir kënn natierlech och elo nach refuséieren nozelauschteren. Da wonnert iech awer net wann a kuerzer Zäit de ganze Betrib zesummebrécht. Dir braucht da keen deieren Audit fir erauszefanne wou de Problem entstanden ass.

An deem Sënn hoffen ech ëmmer nach en oppent Ouer ze fannen.

Ech soen iech Merci fir d'Nolauschteren.

Monique Adam

Mäi Material as prett!



Ech war elo e bëssen am Ausland a krut do mat, dass mär Pensionnéierter riskéieren erëm reaktivéiert ze gin.

Duerfir hun ech mech dann och scho mol moralisch a materiell op all Eventualitéit e bësse virbereed.

Ech hu mer och schonn an engem „vorauselndem Gehorsam“ e Bréif vun der Maschinn Guygle iwwer- setze gelooss, well ee jo awer am Franséischen nit méi sou ferm ass.

« Pour si je dois encore une fois école tenir dans mon âge, veux je être prête pour être aussi à l'état debout

de travailler avec le tout nouveau firlefance, car je ne veux pas être là debout comme le bœuf devant la montagne.

J'ai répétitionné la droit écriture et aussi la gramma- tique française.

Mais je ne veux pas trop correctionner, car je vais vite fatigué chez les corrigations.

Autrefois vous pouvez sur moi compter pour vous de la saleté aider. »

E pensionnéierten Enseignant

Mir maachen lech méi sécher.
Votre sécurité nous tient à cœur.

www.baloise.lu



Reise in die Urzeit

Erdgeschichte und Geschichte hautnah bei GONDWANA - Das Praehistorium

Urzeit ist ein spannendes Thema. Beim außerschulischen Lernort GONDWANA – Das Praehistorium wird ein außergewöhnliches Bildungserlebnis daraus – für Schüler und für Lehrer. Unter den Hallendächern auf dem früheren Steinkohle-Bergwerksgelände in Landsweiler-Reden lebt die Urzeit noch - nicht im trockenen Museums-Stil, sondern in atemberaubend lebendigen Landschaften.

Vom Urknall bis ins Raumfahrtzeitalter

Ein abwechslungsreicher Gang führt zunächst vom Urknall bis zum großen Aussterben der Dinosaurier: Informatives Erlebniskino, Korallenriff-Höhlen, Sumpfwälder, Trockenwüsten mit Schichtfluten, tropische Lagunen, polare Eislandschaften und ein fauchender Tyrannosaurus. Hier können Schulklassen in die Vorzeit eintauchen. Informative Ausstellungsräume ergänzen die Landschaftshallen.

Im zweiten Teil der Expedition kehrt sich der Lauf der Geschichte um und der Mensch kommt ins Spiel. Eine Zeitreise

rückwärts startet in der internationalen Raumstation ISS und führt durch die wichtigsten Schritte in der Entwicklung des Menschen und der Gesellschaft. Schließlich folgt ein weltweites Highlight: Die Schüler erleben Titanosaurier, Raubdinosaurier und Eier-Räuber in einer animatronischen Show, der größten aller Zeiten. Danach wartet noch der Superhai Carcharocles megalodon, 15 Meter lang, 50 Tonnen schwer. Wütend will er aus seinem streng abgesicherten Aquarium ausbrechen.

Specials für Schulen

Wer sich für die Praxis paläontologischer Forschung interessiert, für den gibt ein „Paläo-Labor“ Einblick in die Fossil-Präparation und alle Themen rund um das Ausgraben der versteinerten Überreste. Kinder und Jugendliche können mit einer „Rallye“ auf unterhaltsame und einprägsame Weise auf Urzeit-Safari gehen. Das „Zeitreise-Quiz“ bietet unterhaltsame Fragen, die in der Gruppe, im Team, gemeinsam mit einem Besucherbetreuer beantwortet werden.

Am Ende steht eine Team-Prüfung und es winkt ein Forscherausweis.

Der Standort um GONDWANA - Das Praehistorium herum ist ideal geeignet zum Fossilien sammeln. In den Gesteinen sind die Reste der Pflanzen aus der Steinkohlenzeit, dem Karbon, vor fast 300 Millionen Jahren erhalten geblieben. Blätter, Stämme, Äste, Treibholz aus den damaligen Flüssen und fossile, durchwurzelte Waldböden liegen in direkter Nähe zu GONDWANA. Es gibt nichts Besseres zum Lernen, als selbst zu sammeln und mitzunehmen.

Das perfekte Vorzeit-Rundum-Erlebnis

Nach einem erlebnisreichen Bildungstag in und um die Urzeit-Hallen wartet Gondi's Restaurant in der Eingangshalle mit Urzeit-Menüs unter dem riesigen, 40 Meter langen Skelett eines Argentinosaurus. In Gondi's Dinowelt können Kinder bis 12 Jahren nach Herzenslust toben, klettern, Hangeln, rutschen und Dino-Cart fahren.



Prof. Rodolfo Coria als Gastredner im Praehistorium.



Wissenschaftlich fundiert.

KONTAKT

GONDWANA - Das Praehistorium
Bildstockstraße
66578 Schiffweiler (Saarland)
OT Landsweiler-Reden

Tele: +49 (0) 6821 931 63 25
info@praehistorium.de
www.praehistorium.de

Schlächend Privatiséierung an der ëffentlecher Schoul

Den SEW lancéiert den ëffentlechen Debat. Nodeems et den Haaptsujet vun der Pressekonferenz zu der Rentrée war, huet sech den Nationalvirstand vum OGBL a senger Seance vum 26. September och domat befaasst.

Auszuch vum Pressecommuniqué vum OGBL (26.09.2017)



Inquiétudes concernant l'école publique

Après la pénurie dramatique d'instituteurs constatée à la rentrée scolaire, l'OGBL a décidé de se pencher en profondeur dans les mois à venir sur les problèmes que rencontre actuellement l'école publique au Luxembourg et dont la pénurie d'instituteurs ne semble être que la pointe émergée de l'iceberg. L'OGBL rappelle qu'il défend fermement le modèle d'une école publique forte, seule capable d'assurer l'égalité des chances entre les enfants et de développer leurs potentialités individuelles. L'OGBL s'inquiète notamment d'une éventuelle perte de qualité dans les écoles publiques et d'une privatisation rampante de ces dernières.

De Patrick Arendt huet och en Artikel zum Sujet an der aktueller Ausgab vum FORUM publizéiert. D'Vera Dockendorf mécht sech uschléissend a sengem Artikel Suergen ëm d'Roll an d'Qualitéit vun der ëffentlecher Schoul. Schliesslech analyséiert de Jules Barthel déi aktuell neoliberal Tendenzen am Schoulwiesen an hir Applikatiounen hei zu Letzebuerg.

Die Gefahren eines diversifizierten Bildungsangebotes

Schöne neue Bildungswelt(en)

Die traditionelle luxemburgische Schullandschaft, ursprünglich gekennzeichnet durch eine einheitliche Grundschule und eine dreigliedrige Sekundarschule mit mehr oder weniger fest definierten Unterrichtssprachen und identischen Curricula in den einzelnen Schulgebäuden, wurde in den letzten Jahren durch ein vielfältiges Angebot abgelöst. Das Schulministerium bewirbt die Diversifikation der Schullandschaft, die zugleich mit einer größeren Autonomie und Spezialisierung der einzelnen Lyzeen einhergeht, als Antwort und Anpassung an die Bedürfnisse einer immer heterogeneren Schülerpopulation. Der Schüler unter der Verantwortung der Eltern muss nun in Eigenverantwortung das Angebot finden und auswählen, das seinem sprachlichen Hintergrund und seinen Fähigkeiten am besten entspricht und auf dem Arbeitsmarkt die grössten Erfolgsaussichten bietet, trotz steigendem Konkurrenzdruck.

Gleichzeitig öffnet die Politik den Privatschulen den Zugang zum Schulsystem, in einer ersten Phase allerdings lediglich mit einem komplementären Angebot zu den öffentlichen Schulen. Das öffentliche Schulsystem stützt sich sozusagen auf das Angebot privater Firmen. Die Privatisierung kommt schleichend, sehr diskret auf leisen Sohlen, ohne viel Aufhebens. Viele Lehrer scheinen die Veränderungen kaum wahrzunehmen. Die privaten Anbieter arbeiten in den Gebäuden der öffentlichen Schulen mit Lehrern die vom Staat eingestellt und bezahlt werden. Das Vergeben der Diplome und das Ausarbeiten der Programme obliegen den hauptsächlich aus England stammenden Privatschulen. Das Schulministerium verliert seine Souveränität und kann die Lerninhalte nicht mehr bestimmen. Es kann nicht mehr festlegen über welche Kenntnisse und Fähigkeiten die Schüler verfügen müssen, um ihr Diplom zu erhalten.

Die Lehrergewerkschaft SEW/OGBL hat versucht eine ideologiefreie Analyse dieser Tendenzen zu erstellen: Welche Konsequenzen hat dieser Paradigmenwechsel für den Einzelnen und für die Gesellschaft?

Die Schule hat mehrere Ziele: der Einzelne muss die Möglichkeit haben die seinen Fähigkeiten entsprechend höchstmögliche Qualifikation zu erreichen. Auf gesellschaftlichem Plan, muss die Schule Chancengerechtigkeit anstreben, also auch Kindern aus sogenannten bildungsfernen Schichten soziale Aufstiegsmöglichkeiten bieten. Die öffentliche Schule soll Garant der Kohäsion und Integration der Gesellschaft sein und Kinder und Heranwachsende zu selbstbewussten kritischen Bürgern bilden. Die Werte, welche die Schule vermittelt sollten einem möglichst großen gesellschaftlichen Konsens entspringen.

Welches sind die Risiken einer Aufsplitterung des Schulangebots?

Die verstärkte Autonomie führt zu einem Konkurrenzdenken zwischen den Schulen und das ist auch so gewollt. Im Spiel von Angebot und Nachfrage, liegt es nun an den Eltern sich zu informieren und die richtige Wahl zu treffen. Tun sie dies nicht oder sind sie in dieser Rolle überfordert, oder haben sie materiell nicht die Möglichkeit die Kinder in die beste Schule zu bringen, haben sie schnell eine Option gewählt, die sie später eventuell bereuen werden, weil sie ihre Kinder ungewollt in eine Bildungssackgasse gelotet haben.

Einige wenige Schulen werden sich zu Eliteschulen entwickeln. Hier werden die Eltern weniger am Angebot interessiert sein, sondern sich am sozialen Hintergrund der Schülerpopulation orientieren. Schnell werden die Eltern sozial besser gestellter Schichten die versteckten Code entziffern können, die ihnen auf für andere nicht erkennbare Art und Weise anzeigen, wo sie ihre Kinder unter ihresgleichen unterbringen können. Das Angebot der verschiedenen Sprachen wird hier nur am Rande eine Rolle spielen. Auch die Arbeitgeber werden schnell lernen Diplome aus bestimmten Schulen höher zu bewerten. Die Netzwerke werden sich immer stärker ausprägen können.

Besonders Kinder aus sozial schwächeren Schichten neigen schnell dazu sich für ein vermeintlich „leichteres“ Angebot zu entscheiden. Schwierigkeiten in einer der Landessprachen können umschiffert werden, wenn man sich ein Angebot wählt in der diese Sprache nur marginal gelehrt wird. Die Schule bietet sich nicht mehr an die Schwächen der Schüler zu beheben durch unterstützende Maßnahmen, sondern die Schüler werden dazu verleitet ihre Schwächen sozusagen zu institutionalisieren, indem sie sich freiwillig für eine, wie sich später, wenn es zu spät ist, herausstellen wird, minderwertige Bildung.

Dieses Modell hat auch den „Vorteil“, einer für die Statistik deutlichen Verbesserung der Schulerfolge, da die Misserfolgsquote gesenkt werden kann. Es lässt die Schulpolitik in einem positiveren Licht erscheinen, geht allerdings letztendlich zu Lasten der (schwachen) Schüler.

Sie erarbeiten sich ein auf den ersten Blick äquivalentes Diplom, das sich bei weiterführenden Studien oder beim Eintritt in die Berufswelt als Hürde und Nachteil entpuppen kann.

Universitäten erkennen das Abitur nur noch selten als Fähigkeitszeugnis zum Studieren an. Es gilt vielerorts, auch in Luxemburg, nur noch als Zugangsschein zu den Aufnahmeprüfungen. Eine falsche Wahl der Schule oder der angebotenen Sprachoptionen kann hier schon das Ende aller Ambitionen bedeuten.

Soziale Ungleichheiten in unserem Schulsystem werden sich in den nächsten Jahren also wieder verstärken, da sich die Schüler aus den sozialschwächeren Schichten, abgekapselt von den sogenannten Eliten, in „ihren“ Lyzeen wiederfinden werden. Es kommt zu der gefürchteten Ghettoisierung, wie man sie jetzt schon in unseren Nachbarländern schon erkennt, aus der es für die Betroffenen kaum ein Entkommen wird. Diese Rolle wird in letzter Konsequenz der öffentlichen Schule zufallen, da sie, im Gegensatz zu den Privatschulen, alle Kinder aufnehmen muss und somit Druck auf die sogenannte Mittelschicht ausübt, die sich nach Alternativen für ihre Sprösslinge umsieht, da sie ihnen ihre Zukunft nicht verbauen wollen.



Patrick Arendt

Es kommt zu einer Spaltung der Gesellschaft schon im frühesten Alter. Diese Entwicklung ist schleichend und die Konsequenzen werden erst in Jahren in ihrer ganzen Tragweite zu Tage treten. Eine informierte Gesellschaft würde dieses Modell wohl auch, jetzt zumindest noch, strikt ablehnen.

Das Angebot der öffentlichen Schule,

in der Konkurrenz mit den Privatschulen wird immer utilitaristischer werden. Schon seit längerem ist zu erkennen, dass sich die Schule, unter dem Druck von Vergleichsstudien wie PISA, an Mindestkompetenzen orientiert, die vom Arbeitsmarkt gefordert werden. Allgemeinwissen wird vernachlässigt, weil es nicht „produktiv“ ist. Als letzte Konsequenz werden schließlich Privatschulen, gegen teures Entgelt, die Elite ausbilden, die die bestbezahlten Arbeitsplätze besetzen werden. Die Aufstiegschancen durch die Schule werden immer kleiner.

Es ist nicht unwichtig die Objektivität der öffentlichen Schule und der Privatschulen zu vergleichen. Privatschulen sind profitorientiert. Ihr Angebot richtet sich an zahlungskräftige Kunden, die sich einen individuellen Vorteil in der Konkurrenz der zukünftigen Arbeitnehmer auf dem Arbeitsmarkt erwerben möchten.

Die öffentliche Schule hat zusätzliche gesellschaftliche Ziele. Sie muss stets um die Kohäsion der Gesellschaft bestrebt sein, allen Kindern soziale Aufstiegsmöglichkeiten bieten und die personellen und finanziellen zur Verfügung stehenden Mittel so einsetzen, dass eine Chancengerechtigkeit ihr Ziel bleibt.

Es gilt also sowohl den Anspruch des Individuums wie auch die gesellschaftlichen Ziele abzuwägen und möglichst in Einklang zu bringen. Privatschulen orientieren sich ausschließlich an den Wünschen des zahlenden Individuums.

Hieraus ergibt sich, dass die Entwicklung sich mittelfristig an die angelsächsischen Länderangleichen wird: eine gebührenfreie öffentliche Schule, die sich auf eine minimalistische, utilitaristische Ausbildung beschränkt und deren Diplome immer weiter an Wert verlieren und daneben ein hochwertigeres Bildungsangebot von privaten Trägern, das teuer bezahlt werden muss und entsprechende Möglichkeiten und Garantien bietet.

Es ist eigentlich müßig zu spekulieren, ob das Outsourcing von Lösungen der sprachlichen Probleme unserer heterogenen Sprachlandschaft, durch das Einführen von Englisch- und Deutschklassen, die überall wie Pilze aus dem Boden schießen, ausschließlich darauf zurückzuführen ist, dass das Unterrichtsministerium nicht in der Lage ist eigene Konzepte zu erstellen oder ob ein Masterplan dahintersteckt. Fakt ist, dass das Vertrauen der Bevölkerung in die öffentliche Schule durch viele missratene Reformen und das beliebte Lehrer-Bashing der Politik rasant schwindet und die Eltern sich genötigt fühlen nach Alternativen Ausschau zu halten.

Wenn allerdings die Politik zulässt, dass Schüler sich in eine englischsprachige Klasse einschreiben, wo Deutsch und Französisch nur auf dem Niveau der Bedürfnisse in England angepasst unterrichtet werden und somit den Schülern nur die Möglichkeit bleibt sich auf einer englischsprachigen Universität einzuschreiben, wohlwissend auch, dass diese Schüler durch ihre doch begrenzten französischen Sprachkenntnisse kaum eine Chance haben Staatsbeamte zu werden und sich später in Luxemburg auf dem Arbeitsmarkt der Konkurrenz von 120 000 französischsprachigen Grenzgängern stellen müssen, dann hat sie diesen Kindern einen Bärendienst erwiesen.

Die Diversifizierung des Schulangebotes und die schleichende Privatisierung scheinen also nur auf den ersten oberflächlichen Blick einen Ansatz zur Lösung der vielschichtigen Probleme unseres Schulsystems zu bieten. In einer Zeit, wo immer mehr Leute verstehen, dass sie zu Verlierern der Gesellschaft zählen, birgt die Erkenntnis, dass sie auf Grund

ihrer sozialen Herkunft von Anfang an nur marginale Erfolgsaussichten in der Schule hatten und dass ihnen in der Regel der soziale Aufstieg versperrt ist, enormen gesellschaftspolitischen Zündstoff und erweitert schließlich das Wählerpotential extremistischer antidemokratischer Parteien.

Aufgrund der vielen potentiellen Gefahren dieses Modells und seiner gesellschaftlichen Relevanz, hätten diese Reformen unbedingt in einer breiten Öffentlichkeit im Vorfeld diskutiert, ihre Stärken, Schwächen und Gefahren analysiert sowie mögliche Alternativen in Betracht gezogen werden müssen. Hier hat die parlamentarische Kontrolle des Schulministeriums klar versagt. Die meisten Reformen wurden in den parlamentarischen Ausschüssen kaum diskutiert und aus (geplanter?) Zeitnot im Parlament zügig durchgewinkt. Alle Regierungsparteien stehen hier gleichermaßen in der Verantwortung.

Das SEW/OGBL möchte unbedingt eine öffentliche Debatte zu diesem komplexen Thema anstoßen.

Der politisch vorangetriebene Niedergang der öffentlichen Schule

Nach vier Jahren Regierungszeit ist die „Haupterungenschaft“ des Bildungsministeriums vor allem der voranschreitende Niedergang der öffentlichen Schule. Die von Minister Meisch vorangetriebene Internationalisierung der Schullandschaft bringt nicht nur eine gefährliche Zersplitterung der Gesellschaft mit sich, sondern bedeutet auch den schleichenden Einflussverlust der öffentlichen Hand auf das nationale Bildungsangebot.

Bildung als Ware am Beispiel des Bildungsunternehmens Pearson

Während die geplanten und existierenden Europaschulen ein europäisches Programm verfolgen, gibt es auch Schulen, die ihre Schulprogramme und Examen bei internationalen Firmen einkaufen und teuer für diese standardisierten Tests bezahlen. Die Konsequenz hiervon ist eine schleichende Privatisierung der öffentlichen Schule.

Ein Beispiel hierfür ist die International School Michel Lucius in Luxemburg Stadt. Die Schule erkauft sich

ihre Lehrerlaubnis, ihre Examina und Schulprogramme größtenteils bei der Firma Pearson, dem weltweit größten Bildungsunternehmen mit einem Umsatz von 5,341 Milliarden Euro im letzten Jahr. Das Pearson-Unternehmen steht aktuell vor allem wegen der sogenannten „low-fee schools“ in Ländern der Dritten Welt in Kritik. Diese mit Kosten verbundenen „low-fee“ Schulen versperren tausenden von Kindern aus armen Familien, vor allem Mädchen, den Weg zur Bildung. Den größten Absatz hat die Firma Pearson jedoch in Nordamerika, wo die Firma 60% ihrer Umsätze macht. Auch dort steht das Unternehmen in der Kritik, durch standardisierte Tests die Allgemeinbildung der Schüler zu vernachlässigen und sie in ihrer freien Entwicklung zu hemmen. In Großbritannien, der zweitgrößte Markt der Firma Pearson, wird die durch Pearson zustande kommende fehlende Allgemeinbildung



Vera Dockendorf

sowie der durch standardisierte Tests entstandene Druck auf die Schüler ebenfalls stark kritisiert.

Der Einflussverlust der öffentlichen Hand auf das nationale Bildungsangebot und die Konsequenzen hiervon

- Internationale Schulen als Fluchtmöglichkeit vor den Ansprüchen des Luxemburger Sprachenunterrichts

Die Lehrprogramme der Europaschule in Differdange, der International School Michel Lucius sowie der geplanten internationalen Schulen in Mondorf, Clervaux und Junglinster stehen nicht mehr unter dem Einfluss des Bildungsministeriums. Was von Minister Meisch als moderne und fortschrittliche Idee verkauft wird, ist in Wahrheit eine Abgabe der Verantwortung des Bildungsministeriums an externe Unternehmen oder Gremien. So wird der Vorteil der Luxemburger Mehrsprachigkeit durch die massive Gründung solcher Schulen immer weiter aufgeweicht. Themen der mündlichen Französischprüfung des Cambridge IGCSE (International General Certificate of Secondary Education), welches dem Niveau einer 3ème oder 11. Klasse entsprechen sollte, sind zum Beispiel „Mes vacances“ oder „Hobbies et passes-temps“. Im Vergleich dazu liest man im luxemburgischen Französischunterricht auf 3ème laut Rahmenlehrplan beispielsweise Albert Camus' „L'Étranger“ oder Voltaires „Candide“ und auf einer 11ème Maupassants „Contes et nouvelles“. Wie sollen solche Schüler sich auf dem Luxemburger Arbeitsmarkt, dessen Hauptsprache noch immer Französisch ist, zurechtfinden?

Durch die massive Gründung von internationalen Schulen ermöglicht Minister Meisch den Schülern mit Schwierigkeiten in einer Sprache vor allem die Flucht vor den Herausforderungen des Luxemburger Sprachenunterrichts. Dies veranschaulicht auch der hohe Prozentsatz von Schülern, die die gesamte Grundschule oder den Großteil ihrer Grundschulzeit an Luxemburger Grundschulen absolviert haben. In der International School Michel Lucius liegt der Prozentsatz der Schüler, die mindestens ein Jahr im Luxem-

burger Schulsystem absolviert haben, bei 40 Prozent.

Anstatt dass man diesen Schülern die Möglichkeit bietet, an ihren Schwächen zu arbeiten, bietet man ihnen nun die Möglichkeit, sprachliche Schwierigkeiten in der einen oder anderen Landessprache zu verstecken – mit teilweise verheerenden Folgen für die spätere berufliche Zukunft in unserem mehrsprachigen Land.

- Statt Integration und Inklusion eine Zersplitterung der Gesellschaft

Unsere öffentliche Schule war bislang ein Ort der Inklusion und Integration. Hier kamen Kinder mit unterschiedlichen Muttersprachen aus allen Gesellschaftsschichten zusammen, lernten mit- und voneinander.

Vor allem durch die Gründung von englisch-, französisch- oder deutschsprachigen Grundschulen geht der wichtigste Auftrag der öffentlichen Schule, die Integration, verloren. Wie kann ein Zusammenhalt in der Gesellschaft entstehen, wenn es keinen gemeinsamen öffentlichen Raum mehr gibt, wo sich die verschiedenen Mitglieder dieser Gesellschaft begegnen?

Trauriges Fazit:

In nur vier Jahren Amtszeit hat Minister Meischs Bildungsministerium es mit seiner neoliberalen Bildungspolitik geschafft, die öffentliche Schule stark zu schwächen. Das Bildungswesen wird wie eine Firma verwaltet: Bereiche, an deren Bewältigung sich das Bildungsministerium nicht heranwagt, werden ausgelagert und privaten Firmen oder externen Gremien überlassen. Die sogenannte Diversifizierung der Schullandschaft ist in Wahrheit eine Zersplitterung der Schullandschaft und somit auch der Gesellschaft: Homogene statt heterogene Schulen sind Minister Meischs falsche Antwort auf die Herausforderungen vor denen das Luxemburger Bildungswesen steht.

Es gilt nun, sich diesem Trend entschlossen entgegenzustellen und für die integrative öffentliche Schule in unserem Land zu kämpfen!



invitéiert

**E Freideg,
1. Dezember 2017
um 20.00 Auer
am Casino Syndical
zu Bouneweg**

63, rue de Bonnevoie
Luxembourg

Hannert dësem dubiéisen Titel verstoppen sech Sketcher aus der eegener Fieder, lëschtteg Lidder, Pantomime an Clownerien, an dat Ganzt garantéiert alles jugendfräi. TRI2PATTES viséiere virun allem déi Leit, déi sech net ze vill eescht huelen, an gären mol häerzhaft laachen. An anere Wieder, hei kritt all Hännnes Geleeënheet fir iwwert sech selwer ze laachen. An déi aner dierfen him dobäi hëllefen.



Laache fir e gudden Zweck

D'Originalitéit vum Projet läit virun allem doranner, dat de Beneficium vun dëser Tournée integral un 'EBS – Ecole de Brousse au Sénégal, Lëtzebuerg' geet, eng Associatioun, déi domat de Bau vu Schoulen an defavoriséierte Géigenden vum Senegal matfinanzéiert - also mol méi eng lëschtteg Aart a Weis fir Fongen fir een philanthropesche Projet ze sammelen.

Den Entrée ass fräi!

***Et besteet d'Méiglechkeet
fir en Don fir de Projet***

Umeldung obligatoresch op www.fgil.lu



Autonomie des lycées, gestion par objectifs, présence accrue d'acteurs privés – La marchandisation de l'éducation s'installe

Dans l'idéologie libérale, la marchandisation de l'éducation nous amène à considérer l'éducation comme un produit, un bien de consommation dont la valeur est déterminée en fonction de sa capacité à répondre aux besoins du marché. L'éducation est ainsi détournée de ses finalités propres pour la mettre au service de finalités économiques : la rentabilité, la performance et le profit.

Cette marchandisation de l'éducation ne progresse toutefois pas forcément comme un phénomène brutal. Elle s'incruste insidieusement et dans une relative indifférence, à partir du moment où les citoyens fatalistes perdent confiance dans les capacités de leurs services publics à mieux répondre à leurs besoins que le secteur marchand.

Introduction

En 1994 déjà, l'Organisation mondiale du Commerce, dans le cadre de l'Accord général sur le commerce des services, pressait les gouvernements de libéraliser totalement leurs systèmes éducatifs et d'ouvrir un véritable « marché de l'éducation ».

20 ans plus tard, la fin de l'école publique et l'instauration d'un système totalement privé, « libre » comme aiment l'appeler les libéraux, est-elle envisageable chez nous ? Il est évident qu'aucun responsable politique ne le dirait ouvertement. Néanmoins, on peut observer que le comportement général par rapport aux acteurs privés a profondément changé depuis 1994.

Une école librement choisie – et payante - est une école plus efficace car ses « clients » en attendent logiquement un retour sur investissement.

Les arguments des libéraux sont simples : une école librement choisie – et payante - est une école plus efficace car ses « clients » en attendent logiquement un retour sur investissement, et cette exigence, stimulante pour le système, relèvera le niveau de l'ensemble.

L'objectif, ce n'est pas la privatisation directe de tout le système éducatif – personne ne serait d'accord et l'oppo-

sition serait trop forte – mais de doubler le système existant d'un système concurrentiel sélectif et payant. Le résultat que les décideurs politiques recherchent par ces démarches est la création d'une concurrence, d'une compétition entre établissements scolaires, une compétition dont on attend qu'elle ait pour effet de relever le niveau dans l'ensemble du système.

Ce sera alors la fin d'une offre de services en situation monopolistique qui, selon les libéraux, tiendrait peu compte des préférences des usagers. En d'autres termes, une structure monopolistique du marché de l'enseignement priverait les familles de la possibilité d'exercer des choix.

Or, selon Ball & Youdell ¹, une première évolution vers ce qu'on appelle souvent, dans la littérature spécialisée, les « quasi-marchés », repose sur l'introduction dans le système éducatif public, du droit pour les parents, de choisir entre différentes écoles.

Le corollaire d'une telle évolution sera nécessairement un système à deux vitesses, avec d'un côté une école

¹ La privatisation déguisée dans le secteur éducatif public, Institute of Education and University of London

publique exsangue, peu réputée et réservée aux plus modestes, et de l'autre, des filières d'excellence payantes pour les plus aisés. Est-ce cela que nous voulons ?

L'autonomie des lycées, un leurre aux conséquences néfastes

Quelle est la situation actuelle au Luxembourg ? Notre ministre de l'Education nationale n'a plus qu'un mot en bouche, l'autonomie des lycées. L'une des conséquences de cette autonomie accrue sera une évolution toujours plus forte vers une spécialisation de nos lycées. Bien évidemment, le ministre Meisch présentera cette évolution comme une adaptation nécessaire et positive de nos lycées aux besoins spécifiques de notre population scolaire particulièrement hétérogène.

Personne au SEW/OGBL ne s'oppose à cette réalité qui exige que l'école doit continuellement s'adapter aux besoins spécifiques de ses élèves. Mais ce n'est pas en accordant un trop plein d'autonomie aux lycées et en se dégageant ainsi de ses propres responsabilités que le MENJE va y parvenir.

Un trop-plein d'autonomie va déboucher, à terme, à une véritable culture de compétition et de concurrence entre lycées. Bien que le ministre Meisch continue à le nier, cette évolution est préméditée et clairement voulue. Rappelons que selon l'idéologie libérale :

Un trop-plein d'autonomie va déboucher, à terme, à une véritable culture de compétition et de concurrence entre lycées.

- L'éducation peut, comme tout autre service, passer dans la sphère marchande et devenir un bien de consommation à adapter aux besoins de ses « clients ». Au Luxembourg, l'autonomie des lycées et les filières spécialisées qui s'en suivent sont un premier pas dans cette direction. Une fois que le grand public a pris goût, tout un chacun voudra un enseignement à sa sauce, le secteur public sera débordé et les acteurs privés sauteront dans la brèche.
- A ces « consommateurs », il faudra offrir des choix : choix entre les écoles, choix entre les programmes de formation, choix entre les langues, etc. Au Luxembourg, c'est exactement ce qui est en train de se construire. Et ce n'est qu'une question de temps pour que les premières offres monnayables et autres droits d'inscriptions apparaissent.

La direction prise est donc claire : Une politique centrée sur les consommateurs répondant aux besoins des consommateurs. Le jeu de l'offre et de la demande au service des clients de l'enseignement. Dans un tel système, à l'image de ce que l'on peut déjà observer dans d'autres pays, des prestataires privés vont s'installer progressivement et commencer à inonder de leurs produits ce qui deviendra alors le « grand marché de l'éducation ».

Le rôle des parents mis en vitrine, mais tous ne seront pas gagnants

Le principal consommateur sur le marché de l'éducation n'étant pas le mieux loti financièrement, il faut, par la force des choses, amadouer les bailleurs de fonds que sont les parents. Comme ceux-ci « investissent » dans l'avenir de leur progéniture, ils demandent évidemment un « retour sur investissement ». Ils exigent donc d'avoir un certain contrôle sur l'éducation de leurs enfants et une plus grande liberté dans le choix du type d'école souhaité en fonction des besoins des leurs.

Pour satisfaire ces exigences, les responsables politiques sont censés proposer aux parents des indicateurs leur permettant de faire un choix « rationnel ». Ils créent ainsi un environnement parfait pour placer d'autres outils issus de la pensée libérale : la performance et l'évaluation y afférente. L'État, par la publication du résultat des mesures de performances - tests standardisés, évaluations, questionnaires de satisfaction, taux de promotion, etc. - aide les parents à faire leur choix. Ainsi, l'État n'aura même plus besoin de publier un classement des écoles, honni par les syndicats. Il n'a qu'à présenter, sur papier glacé et dans la transparence la plus totale, le résultat des indicateurs de performance et laisser la « liberté » aux parents de choisir l'école appropriée pour leurs enfants.

Dans un tel système, l'évaluation - et le financement dans une prochaine phase - sont tributaires d'une gestion axée sur les résultats. Les pressions pour atteindre les cibles chiffrées seront très fortes, aussi bien pour les enseignants que pour les directions de lycées. Les expériences menées à l'étranger montrent pourtant que cette façon de faire engendre des dérives importantes. En effet, les pressions seront grandes chez les ensei-



Jules Barthel

Les écoles auront ainsi, à l'avenir, plus de liberté mais elles seront fortement tributaires des parents.

gnants pour qu'ils modifient leur enseignement et qu'ils abaissent leurs critères d'évaluation afin de permettre aux établissements d'atteindre les objectifs qu'ils se sont donnés.

Par ailleurs, dans un système où les parents pourront exercer un libre choix, les écoles devront s'adapter si elles veulent survivre. Elles auront ainsi théoriquement plus d'autonomie, mais elles seront fortement tributaires des parents.

De par cette évolution, le risque est réel que des écoles élitaires verront le jour et que, au fil du temps, le choix des parents ne se fera plus en fonction de telle ou telle particularité proposée par le lycée, mais plutôt en fonction du milieu social dont seront issus la majorité des élèves inscrits. Par la suite, les inégalités sociales dans notre système scolaire iront en s'accroissant, contrairement à ce que le ministre Meisch essaye de faire croire aux parents à longueur de conférences de presse et de communications à l'eau de rose.

Un puzzle qui commence à se mettre en place

Toutes ces évolutions n'apparaîtront pas d'un coup, en bloc et en pleine face. Fini les réformes-phare qui bousculent tout et tout de suite et qui font monter la colère des uns et des autres parmi les partenaires scolaires. Aujourd'hui, ces évolutions s'effectuent à la douce, s'étirant sur de longues années, sans faire de bruit et en évitant toute opposition structurée. Ce n'est que quand toutes les pièces du puzzle seront finalement réunies qu'enseignants, parents et élèves s'apercevront des dégâts causés. Mais le mal sera fait, un retour quasiment impossible.

Depuis quelques années déjà, le rouleau compresseur libéral s'est mis en route dans l'enseignement luxembourgeois.

- Le plan de développement scolaire, la gestion par objectifs ainsi que le contrôle et l'évaluation correspondante ont été mis en place.
- Le rôle des parents s'est accru, notamment dans la prise de décision de l'orientation scolaire de leurs enfants à la fin de l'enseignement fondamental.
- L'école publique propose de plus en plus de programmes de formation basés sur des acquisitions minimalistes et utilitaristes. Le principe des « socles de compétences » au cycle inférieur de l'enseignement secondaire général a été introduit, montrant bien le caractère minimaliste du procédé. Le principe des « compétences minimales » dont le jeune a besoin pour accéder à un poste non qualifié sur le marché du travail, permet de mieux saisir le principe de l'utilitarisme « minimaliste » appliqué à l'enseignement public.

Dans l'enseignement public, on favorise l'apprentissage minimaliste et utilitariste et on néglige l'apprentissage de la littérature, de l'histoire, de la philosophie et d'autres matières humanistes.

Dans l'enseignement public, on favorise d'un côté un apprentissage minimaliste et utilitariste et on néglige de

l'autre, l'apprentissage de la littérature, de l'histoire, de la philosophie et d'autres matières humanistes. Ces matières ne sont tout simplement pas intéressantes, ou devrait-on dire productivistes, dans une perspective d'employabilité « basique ».

Une question se pose pourtant : D'où proviendront les personnes hautement qualifiées dont notre société a toujours besoin ? Qui s'en occupera à l'avenir pour les former ? Voilà encore une brèche qui s'ouvrira en faveur de nouveaux acteurs sur le grand marché éducatif, privé et payant.

Ce qui est déjà monnaie courante au niveau de l'enseignement supérieur avec une offre éducative très vaste émanant du secteur privé commence à apparaître au niveau de l'enseignement secondaire. Ainsi,

- à défaut du soutien public, un nombre croissant de projets scolaires sont financés par le privé, notamment à travers le mécénat et le sponsoring,
- quand on les sollicite, les entreprises présentent sans complexes et sans autres nuances, les bienfaits d'une économie moderne et dynamique,

- l'offre en cours particuliers payants est en augmentation constante.

Voilà l'avenir qui nous attend : d'un côté une école publique gratuite se limitant à un enseignement minimaliste et utilitaire pour tous, de l'autre une offre privée pour tout le reste, offre payante et réservée à une élite sociale. Et tant pis pour les beaux discours de nos politiciens sur la défense de l'égalité des chances comme objectif déclaré de notre système scolaire.

Les tartufferies des lycées internationaux publics

L'application conséquente de la double stratégie de la pénurie et du dénigrement, aussi bien en termes de moyens financiers qu'humains, accroît la légitimation, aux yeux du grand public, du recours au privé. Nous assistons ainsi depuis des années à une politique de déstabilisation de l'institution scolaire publique.

Nous sommes en train d'ouvrir notre système éducatif public et gratuit à un enseignement international pour - nous dit le ministre Meisch - « contrecarrer les écoles internationales privées et payantes ».

Le ministre propose aux élèves un enseignement international standardisé à forte connotation anglo-saxonne et inadapté aux particularités du marché du travail national.

Or, s'il est vrai que les nouveaux lycées internationaux Michel Lucius et Differdange offrent un enseignement gratuit aux élèves, c'est autre chose pour les programmes qui y sont enseignés. En effet, les programmes de formation de la « ISML - International School Michel Lucius » sont achetés à grands frais auprès du fournisseur anglais Pearson, un des principaux acteurs mondiaux sur le grand marché éducatif privé. Par ailleurs, toutes les épreuves écrites et orales ² des examens en classes de 3^e et 1^e sont

envoyées et évaluées, contre paiement, en Angleterre.

De même, les programmes de l'école internationale de Differdange sont développés à l'étranger. Et ce sera probablement pareil pour les futurs lycées internationaux prévus à Mondorf, Junglinster et Clervaux. Par cette politique, le Luxembourg pratique une politique de délocalisation flagrante et, en plus, perd toute influence sur le contenu des programmes de formation de ces écoles. Par cette politique, et contrairement à ce qu'affirme le ministre Meisch, le Luxembourg se départit d'une partie de nos élèves et ne répond plus aux besoins et aux spécificités de ces derniers. Au contraire, le ministre leur propose un enseignement international standardisé à forte connotation anglo-saxonne et inadapté aux particularités de notre marché du travail national.

International School Michel Lucius – Exemple-type des dérives du système

Quelle était initialement la population-cible de ces nouvelles écoles internationales, en particulier de l'International School Michel Lucius ? Cette école publique de langue anglaise devait être principalement destinée aux adolescents installés temporairement avec leurs familles au Luxembourg ainsi qu'aux adolescents réfugiés et autres jeunes n'ayant pas les connaissances nécessaires en allemand et/ou en français leur permettant de poursuivre une scolarité normale au sein du système éducatif luxembourgeois. Etant une école publique, cette dernière devait leur permettre de suivre des études secondaires dans un environnement international sans devoir s'acquitter de droits d'inscription souvent très élevés dans les écoles internationales privées.

Plus d'un tiers des élèves inscrits à l'ISML ont effectué toute leur scolarité à l'école fondamentale luxembourgeoise.

Une telle démarche fait sens et trouve aussi l'appui du SEW/OGBL. Cependant, depuis la création des premières classes-pilotes en 2012, la « clientèle » de l'ISML a évolué. Aujourd'hui, plus d'un tiers des élèves inscrits à cette école ont effectué toute leur scolarité à l'école fondamentale luxembourgeoise. Cette situation n'est pas normale et la question du pourquoi doit être posée.

Une des raisons du succès des classes anglophones auprès des élèves issus du fondamental luxembourgeois est que le programme de formation anglais appliqué propose un enseignement des langues allemande et française beaucoup moins exigeant que celui du système scolaire luxembourgeois. Une aubaine pour tous les élèves issus du système scolaire luxembourgeois et qui éprouvent des difficultés plus ou moins grandes dans

2 Les épreuves orales sont filmées au Luxembourg et envoyées ensuite en Angleterre.

De nombreux parents, à coup sûr, ne sont pas conscients de tous les problèmes auxquels risquent d'être confrontés leurs enfants à la sortie de ces écoles internationales « publiques ».

l'apprentissage de l'une et/ou de l'autre des deux langues.

A la fin de leurs études, les élèves ayant obtenu leur diplôme international à l'ISML auront, à coup sûr, toutes les chances de poursuivre des études supérieures dans une institution universitaire ayant l'anglais comme langue véhiculaire. Cependant, il leur sera pratiquement impossible de poursuivre leurs études dans une université française ou allemande en raison de leur manque de connaissances linguistiques dans ces deux langues.

Une autre question fondamentale reste sans réponse : Qu'en sera-t-il de ces jeunes qui ne poursuivront pas des études après avoir obtenu leur diplôme à l'ISML ou, pire, qui décrocheront en cours de route ? Leurs lacunes au niveau des langues allemande et française risquent de leur être fatales lors de la recherche d'un emploi sur le marché du travail luxembourgeois qui, jusqu'à preuve du contraire, est largement dominé par le français. Et que dire des chances de réussite de ces jeunes au concours d'entrée pour la fonction publique. De nombreux parents, à coup sûr, ne sont pas conscients de tous les problèmes auxquels risquent d'être confrontés leurs enfants à la sortie de ces écoles internationales « publiques ».

Le sabordage de l'atout du multilinguisme par les responsables politiques

La promotion, par le MENJE, des écoles internationales « publiques » est par ailleurs totalement paradoxale. D'un côté, les responsables politiques continuent, dans leurs déclarations, à défendre le multilinguisme comme une des grandes richesses de notre pays, mais de l'autre côté, par la promotion des écoles internationales « publiques », ils sabordent les efforts en faveur de ce multilinguisme, en réduisant comme peau de chagrin l'enseignement de deux des trois langues officielles du pays.

Pour le SEW/OGBL, l'école publique se doit de bien préparer tous nos jeunes à la poursuite d'études supérieures ou à l'accès au marché du travail. Il faut, pour cela,

- que l'école publique continue d'enseigner l'allemand, le français et l'anglais à un niveau élevé,
- que l'enseignement public luxembourgeois veille à ce que tous les jeunes, à la sortie de l'école, aient des connaissances suffisantes dans les trois langues,
- que l'enseignement public luxembourgeois offre les ressources nécessaires aux écoles et lycées permettant de soutenir les élèves à résorber leurs faiblesses linguistiques dans l'une ou l'autre des trois langues.

A l'opposé, une politique qui tente de diriger ces mêmes jeunes vers des écoles internationales où, au lieu de résorber leurs faiblesses, on ne fait que cacher ces dernières, se fait le fossoyeur du multilinguisme à la luxembourgeoise.

L'école publique doit rester un pilier de l'intégration et de la cohésion sociale. Elle doit continuer à rassembler les jeunes, quelle que soit leur couleur, leur nationalité ou leur religion, et non pas les diviser dès leur plus jeune âge..

ou encore la religion. L'école publique doit rester un pilier de l'intégration et de la cohésion sociale. Elle doit continuer à rassembler les jeunes, quelle que soit leur langue, leur nationalité ou leur religion, et non pas les

Par la promotion des écoles internationales publiques, le MENJE saborde les efforts en faveur du multilinguisme, en réduisant à peau de chagrin l'enseignement de deux des trois langues officielles du pays.

Le SEW/OGBL se prononce contre une offre scolaire disparate où personne ne se retrouve, et surtout pas les familles socialement les plus fragilisées. Tout en soutenant une adaptation continue de l'école publique aux nouvelles réalités de notre société, le SEW/OGBL exige que le caractère unitaire de l'école publique soit préservé. Il conteste toute nouvelle fragmentation du paysage scolaire et refuse l'éclatement de l'école publique luxembourgeoise en une multitude d'entités suivant la langue, la nationalité

La certification des compétences linguistiques

La certification des compétences linguistiques des élèves constitue un exemple supplémentaire de la privatisation latente de notre paysage scolaire. Depuis l'instauration, par le Conseil de l'Europe, du cadre européen commun de référence pour les langues en 2001 ³, le diplôme de fin d'études secondaires luxembourgeois est de moins en moins accepté par les universités étrangères pour ce qui est de la certification des compétences linguistiques. Si, aujourd'hui, une université étrangère exige un niveau linguistique B2 ou C1, la plupart des étudiants luxembourgeois doivent passer un test d'admission, respectivement présenter une certification d'une institution agréée qui, seule, est accréditée à délivrer ce document - contre paiement d'une facture dépassant parfois la centaine d'euros.

Quelle est la valeur du diplôme remis par le MENJE à nos jeunes si, pour continuer à étudier à l'étranger, ils doivent passer des tests payants pour faire certifier leurs compétences ?

Nous alphabétisons nos enfants en allemand, nous apprenons l'allemand avec eux pendant 14 ans, mais pour obtenir un document qui leur certifie qu'ils ont les compétences nécessaires dans cette langue, ils doivent faire des tests dans des instituts privés et payer cher pour l'obtenir. Cette situation est-elle normale ? Quelle est la valeur du diplôme remis par le MENJE à nos jeunes si, pour continuer à étudier à l'étranger, ils doivent passer des tests payants pour faire certifier leurs compétences ? Quelle sera la valeur future des diplômes luxembourgeois, maintenant que le MENJE a décidé que seule une des trois langues étrangères sera encore testée à l'examen ?

Conclusion

Dans l'enseignement fondamental et secondaire, nous ne sommes qu'au début du processus de privatisation et de marchandisation du secteur éducatif, contrairement au milieu universitaire, déjà largement infecté. C'est aujourd'hui que nous tous, élèves, parents et enseignants, devons être sur nos gardes face aux arguments empoisonnés des beaux-parleurs de l'autonomie scolaire et de l'enseignement sur mesure.

Ne tombons pas dans le piège qui nous est tendu. Pour conserver sa visée universaliste et émancipatrice, le secteur de l'éducation ne doit pas être livré aux intérêts à court terme du marché, qui s'opposent à la réalisation de l'intérêt général au service de nos jeunes. L'école publique mérite mieux que ce que veulent en faire les thuriféraires du pouvoir libéral.

³ Le CECRL constitue une approche qui a pour but de repenser les objectifs et les méthodes d'enseignement des langues et, surtout, il fournit une base commune pour la conception de programmes, de diplômes et de certificats.



La réforme de l'examen de fin d'études secondaires – les élèves de l'enseignement secondaire technique défavorisés par rapport à ceux de l'enseignement secondaire classique

Le 18 janvier 2017 lors d'une entrevue avec le ministre Claude Meisch, ce dernier avait clairement indiqué aux représentants du SEW/OGBL que les nouvelles mesures concernant l'organisation de l'examen de fin d'études secondaires ne seraient appliquées qu'à partir de la rentrée 2018/19 afin de permettre une mise en application parallèle dans l'enseignement secondaire classique et dans l'enseignement secondaire technique.

Quelques mois plus tard, et sans aucune argumentation valable, le ministre a décidé d'avancer la réforme en question aux seuls élèves de l'ES, au détriment des élèves de l'EST.

Cette décision impliquera une énorme injustice pour les élèves des classes terminales de l'EST, qui se verront confrontés lors des sessions d'examen de l'année scolaire 2017/18 à des conditions plus difficiles que les élèves de l'ES :

Conditions d'examen dans les classes terminales de l'ES, toutes sections confondues

- **6 examens** écrits dont **1 seule langue** (sauf en section A) et deux examens oraux

Conditions d'examen dans les classes terminales de l'EST

- Section Gestion (13CG) : **7 examens** écrits dont **2 langues** et 2 examens oraux
- Section Communication et Organisation (13CC) : **7 examens** écrits dont **2 langues** et 2 examens oraux
- Section technique générale (13TG) : **8 examens** écrits dont 1 langue et 2 examens oraux
- Section Sciences sociales (13SO) : **7 examens** écrits dont 1 langue et 2 examens oraux
- Section informatique (13GI) : **8 examens** écrits dont 1 langue et 2 examens oraux
- Division artistique (13AR) : **9 examens** écrits dont **2 langues** et 2 examens oraux

Ce traitement discriminatoire des élèves de l'EST par rapport à ceux de l'ES est inadmissible. En conséquence, l'UNEL, soutenue en cela par le SEW/OGBL, demande aux élèves de l'EST d'intervenir auprès du ministre Claude Meisch afin qu'il fasse tout le nécessaire pour y remédier au plus vite. Parallèlement, l'UNEL demande à tous les élèves de l'ES de se solidariser avec leurs collègues de l'EST afin de faire changer d'avis le ministre.

Non à la discrimination des élèves de l'EST ! Oui à un examen dans des conditions d'égalité pour tous !

Communiqué commun du SEW/OGBL et de l'UNEL

Luxembourg, le 27 juin 2017



Monsieur Claude Meisch
Ministre de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse
L-2926 Luxembourg

Luxembourg, le 27 juillet 2017

Objet : réforme lycée

Monsieur le Ministre,

Par la présente, l'UNEL et le SEW/OGBL vous demandent de bien vouloir prendre position sur vos récentes décisions concernant la nouvelle organisation des examens de fin d'études différente entre le régime classique et le régime technique pour l'année scolaire 2017/2018.

L'UNEL et le SEW/OGBL ne comprennent pas ce qui justifie que le Ministère de l'Éducation nationale arrange une discrimination évidente des élèves de l'EST vis-à-vis à leurs condisciples de l'ES. Cette mesure est censée créer plus de chances et d'égalité dans notre système d'éducation et non créer encore plus d'inégalités entre les différents régimes, que ce soit pour une seule année scolaire.

Nous tenons à vous informer, Monsieur le Ministre, que l'UNEL, soutenue dans cette cause par le SEW/OGBL, ne tolère aucune forme de discrimination des élèves d'un régime scolaire par rapport à leurs condisciples d'un autre régime. L'UNEL et le SEW/OGBL réclament donc que les mesures concernant la nouvelle organisation des examens de fin d'études, que nous approuvons d'ailleurs, soient accomplies comme prévues lors de votre entrevue en janvier 2017 avec le SEW/OGBL. À savoir que la nouvelle organisation prendra place, comme prévu, dans les deux régimes pour l'année scolaire 2018/2019. Ceci afin de garantir le temps nécessaire pour une information efficace des élèves concerné(e)s de ce changement majeur et important, et surtout afin d'éviter toute forme de discrimination. Le cas échéant, nous nous trouvons contraints de mobiliser les élèves de tous les régimes contre cette mesure intenable.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de nos sentiments les plus distingués.

Pour l'UNEL,

Lisa Kersch

Pour le SEW/OGBL,

Jules Barthel

SEW/OGBL, 1 rue J.P. Sauvage, L-2514 Luxembourg
UNEL, B.P. 324 Luxembourg L-2013 Luxembourg



Monsieur Claude Meisch
Ministre de l'Education nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse
L-2926 Luxembourg

Luxembourg, le 6 octobre 2017

Objet :
Réforme lycée

Monsieur le Ministre,

En date du 27 juillet dernier, le SEW/OGBL et l'UNEL vous ont adressé un courrier où les deux organisations vous ont demandé de bien vouloir prendre position sur vos récentes décisions concernant la nouvelle organisation des examens de fin d'études, organisation qui sera différente dans l'ESC par rapport à l'ESG pour l'année scolaire 2017/18.

Selon le SEW/OGBL et l'UNEL, il s'agit là d'une discrimination évidente des élèves de l'ESG vis-à-vis de leurs condisciples de l'ESC.

Nous vous prions donc, Monsieur le Ministre, de nous communiquer votre argumentaire à ce sujet dans les meilleurs délais possibles. Dans le cas contraire, le SEW/OGBL et l'UNEL se verront contraints de contacter les médias par voie de conférence de presse et, le cas échéant, de mobiliser les élèves de tous les régimes contre cette mesure intenable.

Dans l'attente de vous lire, nous vous prions d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de notre parfaite considération.

Jules Barthel
Vice-président du SEW/OGBL

Pas de réaction à ce jour de la part du ministre Claude Meisch, ni au communiqué du 27 juin 2017, ni à la lettre commune du SEW et de l'UNEL du 27 juillet 2017, ni à la lettre du SEW/OGBL du 6 octobre 2017. Dont acte !



Chez nous, **c'est vous le patron.**



Raiffeisen

Naturellement ma banque

Raiffeisen est une banque coopérative. Et ça change tout! Nous nous engageons à vous soutenir et à travailler dans votre seul intérêt. Parce que pour nous, c'est naturel de faire confiance à ceux qui nous font confiance.

www.raiffeisen.lu

Dossier International School Michel Lucius

Première lettre du SEW et du comité des professeurs du LML
en date du 14 février 2017



Luxemburg, den 14. Februar 2017

Sehr geehrter Herr Meisch,

erlauben Sie es uns, Ihnen einige Fragen zu dem am 13. Dezember 2016 gestimmten « Projet de loi 7073 concernant l'extension de l'offre scolaire du Lycée technique Michel Lucius et modifiant sa dénomination » zu stellen.

In Ihrem Beitrag zum Gesetzestext sagten Sie in der Parlamentssitzung vom 13. Dezember 2016 Folgendes:

„Dat mer keng Enseignantë wéilte forcéieren, géint hire Wëlle forcéieren, op sou enger engleschsproocheger Klass Schoul ze halen, wat sécherlech och net am Interesse vun der Qualitéit vun deem Enseignement wier.“

Das Gleiche wurde der Lehrerschaft des LML in der Vollversammlung vom 20. September 2016 von Herrn Michel Lanners versprochen, der der gesamten Lehrerschaft versicherte „*Et gëtt kee gezwongen, op enger Englesch-Klass Schoul ze halen.*“

In einem Treffen mit dem Lehrerkomitee des LML am 11. Januar 2017 entstand jedoch das Gefühl, es könne trotzdem dazu kommen, dass Lehrerinnen und Lehrer dazu gezwungen werden, auf englischen Klassen zu unterrichten. Dieses Gefühl beruht beispielsweise darauf, dass auf den Vorschlag des Lehrerkomitees, auf dem Desiderata eine Gelegenheit zu bieten, mittels derer man klar ausdrücken kann, dass man nicht bereit ist, auf den englischsprachigen Klassen zu unterrichten, nicht konkret geantwortet wurde. Das Lehrerkomitee des LML und das SEW/OGBL schließen sich in diesem Punkt jedoch voll und ganz Ihrer Aussage an, die zudem auch von der „chambre des fonctionnaires et employés publics“ vertreten wird:

Finalement, elle s'attend à une organisation judicieuse et raisonnable de cette nouvelle filière, surtout en ce qui concerne les ressources humaines: ainsi la Chambre est d'avis que **nul** enseignant fonctionnaire ou enseignant employé public luxembourgeois **ne pourra être contraint pour besoins de service** d'enseigner dans ces classes puisque ni le système luxembourgeois ni la formation des enseignants ne prévoient la langue anglaise comme langue véhiculaire des cours (sauf évidemment pour les cours d'anglais).

(Avis de la chambre des fonctionnaires et employés publics, 21.11.2016)

Wie Sie sicherlich wissen, kam es im Verlauf der letzten Jahre zu einer wachsenden Unzufriedenheit im LML: Diese Unzufriedenheit gipfelte unter anderem in einem Brief an das Unterrichtsministerium, in dem 90 Lehrer unterschrieben, dass sie mit der momentanen Situation der Schule sehr unzufrieden sind. Ein großer Teil dieser Unzufriedenheit ist darauf zurückzuführen, dass einige Lehrer dazu gezwungen wurden oder aufgrund mangelnder Stunden im Luxemburger Schulsystem sich dazu gezwungen fühlten, auf englischsprachigen Klassen zu unterrichten, obwohl sie sich dazu nicht in der Lage spürten. Diese große Unzufriedenheit macht sich auch an den zahlreichen Mutationen und

Mutationsanfragen unserer Belegschaft bemerkbar. Es würde viel zu einem positiveren Schulklima im LML beitragen, wenn Sie uns Ihre hier zitierte Aussage vom 13. Dezember 2016 sowie die Aussage von Herrn Lanners vom 20. September 2016, schriftlich bestätigen könnten.

In diesem Sinne möchten wir als SEW/OGBL noch einmal auf unsere Stellungnahme vom 18. Oktober 2016 zur Schulreform hinweisen, in der wir vor ähnlichen Szenarien bereits warnten:

« Au cas échéant d'une plus grande autonomie des lycées, le SEW/OGBL demande à ce que les prises de décisions et le « droit de regard » de tous les partenaires scolaires (enseignants, élèves, parents d'élèves) soient clarifiés et améliorés, pour éviter que le pouvoir des directions de lycées ne devienne de plus en plus écrasant, provoquant mécontentement et démotivation des acteurs concernés. A cet égard, ne citons que quelques exemples :

- La décision de changer l'offre scolaire dans un lycée (ajout de certaines formations, retrait d'autres) sans véritable consultation ni accord du corps enseignant, provoquera sans doute le mécontentement d'une grande partie des acteurs scolaires. »

Unklar ist uns auch, welche Lehrer an der neu gegründeten englischsprachigen Grundschule des LML unterrichten sollen/müssen. Die Schulleitung des LML versicherte den Lehrern, dass kein Sekundarschullehrer dazu „gezwungen“ werden würde, auf einer englischsprachigen Grundschulklasse zu unterrichten. Trotzdem wurden einige Sekundarlehrer des LML schon gefragt, ob sie bereit seien, die englischsprachigen Grundschüler zu unterrichten. Auch auf diese Frage würden wir gerne von Ihnen eine schriftliche Antwort erhalten.

Des Weiteren möchten wir Sie auch darauf hinweisen, dass das SEW/OGBL und das Lehrerkomitee des LML eine Vermischung von Grund- und Sekundarschule vehement ablehnen, da weder Sekundarlehrer für die Bedürfnisse von Grundschülern ausgebildet wurden, noch Grundschullehrer für die Anforderungen der Sekundarschüler. Außerdem stellt sich ebenfalls die Frage, ob eine ausreichende Zahl an Grundschullehrern, die für das Luxemburger Bildungswesen ausgebildet wurden, dazu bereit ist, an dieser englischsprachigen Grundschule zu unterrichten, da die englische Sprache nicht zu unseren Nationalsprachen zählt und somit auch kein allgemeines Kriterium für die Zulassung zum Lehrberuf darstellt.

Um diese dringenden Fragen zu klären, bitten wir Sie um eine möglichst zeitnahe schriftliche Antwort. Des Weiteren möchten wir Sie auch um einen ebenfalls möglichst zeitnahen Termin für eine gemeinsame Unterredung zu diesen Themen bitten.

Hochachtungsvoll,

Jules Barthel

Vize-Präsident des SEW/OGBL

Patrick Arendt

Präsident des SEW/OGBL

für das Lehrerkomitee des LML

Bernard Ries / Präsident

Réponse du ministre Claude Meisch en date du 27 mars 2017



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse

Références: ES-EST MB
Tél. : 247-75253 Fax : 247-85130
marie.bruck@men.lu

An
Herrn Patrick Arendt
Präsident des SEW/OGBL
Herrn Jules Barthel
Vize-Präsident des SEW/OGBL
Herrn Bernard Ries
Präsident des Lehrerkomitees des LML

Luxemburg, 27. März 2017

Betrifft : Englischsprachige Klassen im LML

Sehr geehrter Herr Arendt,
Sehr geehrter Herr Barthel,
Sehr geehrter Herr Ries,

aufgrund der Bedenken, die Sie in Ihrem Schreiben vom 14. Februar 2017 äußern, habe ich die Direktion des LML um eine Stellungnahme gebeten.

Das Formular „Desiderata“, das mir vorliegt, bietet den Lehrern und den Lehrbeauftragten die Möglichkeit zu vermerken, ob sie bereit sind, in den englischsprachigen Klassen zu unterrichten. Auch bestätigte die Direktion des LML, dass den Wünschen der Lehrer und Lehrbeauftragten weitestgehend Rechnung getragen wird.

Mir wurde folgende Bilanz zu den persönlichen Desiderata vorgelegt (Stand 21. März 2017): Von insgesamt 162 Lehrern haben sich 104 für einen etwaigen Einsatz in englischsprachigen Klassen ausgesprochen. Einige Antworten stehen noch aus.

Von den restlichen 46 Lehrern unterrichten deren 12 Sprachen. Bezüglich ihrer Wünsche möchte ich Ihnen Folgendes erläutern:

- Drei Englischlehrer, die die englische Sprache perfekt beherrschen und ein Abschlussdiplom in englischer Literatur besitzen, möchten nicht in englischsprachigen Klassen unterrichten. Diesen Wunsch kann ich leider nicht nachvollziehen.
- Außerdem haben 6 Deutschlehrer, von denen 2 mit dem Auftrag „Deutschlehrer in englischsprachigen Klassen“ an das LML berufen wurden, sowie 3 Französischlehrer sich gegen eine Mitarbeit in diesen Klassen ausgesprochen. Da aber in diesen beiden Unterrichtsfächern Englisch nicht die Unterrichtssprache darstellt, kann ich diesem Wunsch ebenfalls nicht nachkommen.

Großes Verständnis habe ich jedoch, genauso wie die Direktion des LML, für jene Lehrer, die nicht Deutsch und Französisch in der Anfängerstufe unterrichten möchten, da hier fundierte Englischkenntnisse sowie Kenntnisse in Französisch beziehungsweise Deutsch als Fremdsprache vorausgesetzt werden.

30 Lehrer und Lehrbeauftragte, die keine Sprachen unterrichten und bis dato nicht in englischsprachigen Klassen tätig waren, ziehen es ebenfalls vor, nicht in genannten Klassen zu unterrichten. Die Direktion des LML sieht darin kein grundlegendes Problem, da die Lehrer in der Regel auch in den herkömmlichen Klassen des LML eingesetzt werden können.

Mit Bedauern teilen mir die Verantwortlichen des LML mit, dass zwei Lehrer nicht in den obengenannten Klassen unterrichten möchten, obwohl sie über zufriedenstellende Englischkenntnisse verfügen. Um die Beweggründe jener Lehrer zu ergründen, habe ich die Direktion gebeten, sich mit ihnen auszutauschen.

Zu bemerken bleibt, dass zwei Lehrer insbesondere für die IEC-Klassen an das LML berufen wurden, sich aber jetzt nicht mehr in diesen Klassen einbringen möchten. Diese Verpflichtung ist jedoch bindend.

Schließlich haben zwei weitere Lehrer aufgrund ihrer Einstufung im Abschlussexamen des Praktikums eine Ernennung an das LML erhalten. Ihnen wurde dabei mitgeteilt, dass sie auch in den anvisierten Klassen unterrichten müssten. In den diesjährigen Desiderata haben sie vermerkt, dass sie den englischsprachigen Klassen nicht mehr zugeteilt werden möchten. Da sie sich nicht auf Zeit verpflichtet haben, steht es ihnen selbstverständlich frei, um eine Versetzung zu bitten.

Abschließend möchte ich hervorheben, dass ich weiterhin zu meiner Aussage vom 13. Dezember 2016 stehe: Die Lehrerinnen und Lehrer am LML sollen nicht gezwungen werden, in englischsprachigen Klassen zu unterrichten. Sicher teilen Sie jedoch, aufgrund der vorhergehenden Erläuterungen, meine Meinung, dass die Lehrer ihrerseits zu ihren Verpflichtungen stehen müssen und ihre Mitarbeit an diesem Projekt nicht unbegründet verweigern können, wenn sie für besagten Unterricht spezifisch dem LML zugesprochen wurden.

Was Ihre zweite Frage betrifft, so kann ich Ihnen bestätigen, dass eine Vermischung von Grund- und Sekundarschule keineswegs vorgesehen ist, und dass meine Mitarbeiter ebenfalls an einer sinnvollen infrastrukturellen Lösung arbeiten.

Ich hoffe, dass ich hiermit verschiedene Vorbehalte Ihrer Gewerkschaft und der Lehrerschaft des LML ausräumen konnte.

Das Projekt „Englischsprachiges Abitur“ im LML entspricht einem realen Bedarf im luxemburgischen Erziehungswesen. Ich bin überzeugt, dass die LML-Lehrerschaft mit dem Projektleiter und dem Direktionsteam eine wertvolle Arbeit leisten, und dass eine verständnisvolle Zusammenarbeit der Schulgemeinschaft zum Erfolg führen wird.

Hochachtungsvoll



Claude Meisch
Minister für Bildung, Kinder und Jugend

Deuxième lettre du SEW et du comité des professeurs du LML en date du 10 mai 2017



Luxemburg, den 10. Mai 2017

Ihr geehrter Herr Minister,

Wir danken Ihnen für Ihre Antwort auf unser Schreiben vom 14. Februar 2017 bezüglich des „projet de loi 7073 concernant l’extension de l’offre scolaire du Lycée technique Michel Lucius et modifiant sa nomination.“ Leider ließen sich mit Ihrem Schreiben verschiedene Vorbehalte, sowohl des V/OGBL als auch der Lehrerschaft des LML, nicht zufriedenstellend ausräumen. Da sich die Situation bezüglich der Englischklassen im LML schwieriger gestaltet, als in Ihrem Schreiben dargestellt, hätten wir uns gefreut, wenn Sie unserer Bitte nach einer gemeinsamen Unterredung zu diesem Thema nachgekommen wären. In der Hoffnung, dass es dennoch zu einer solchen Unterredung kommt, teilen wir im Vorfeld auf einige Probleme und Missverständnisse aufmerksam machen.

Die erste grundsätzliche Frage, die sich in unseren Augen stellt, ist, ob eine Einteilung in verschiedene „Kategorien“ in einem gleichen Berufsstand, wie sie uns von unserer Schulleitung in den „réunions de service“ vom 27., 28. und 29. Februar 2017 präsentiert und von Ihnen in Ihrem Schreiben übernommen wurde, überhaupt legal ist, was wir gegebenenfalls juristisch überprüfen lassen werden. Anzumerken ist diesbezüglich auch, dass der Lehrerschaft des LML diese Kategorien, trotz Nachfrage des Lehrerkomitees, nicht schriftlich mitgeteilt wurden.

Im Schreiben in Ihrem Antwortbrief vom 27. März 2017, dass sich von 162 Lehrerinnen und Lehrern für einen etwaigen Einsatz in Englischklassen ausgesprochen haben. Dies mag den Anschein erwecken, dass sich Zweidrittel der Lehrerschaft ohne Vorbehalte dazu bereit erklärt haben, auf Englisch zu unterrichten. Wir geben jedoch zu bedenken, dass der Lehrerschaft bereits vor dem Abgabetermin des Desideratas und vor Ihrem Antwortschreiben während der „réunions de service“ mitgeteilt wurde, dass für sie, je nach „Kategorie“, kein Weg an dem Unterricht in den Englischklassen vorbeiführen würde, wenn es die „besoins de service“ erfordern. Zudem geht ein Teil der Lehrerschaft davon aus, sowieso mindestens eine Englischklasse unterrichten zu müssen, und wollte zumindest die Entscheidung mitentscheiden können. Diese Tatsache und die zahlreichen Zusatzanmerkungen auf den Desideratas müssten bei der Interpretation Ihrer Statistik berücksichtigt werden.

Ihren zusätzlichen Erläuterungen zu der Situation der Sprachenlehrer sei Folgendes zu bemerken:

- Die Englischlehrer haben während des Referendariats gelernt, Englisch als Fremdsprache zu unterrichten. Auf den Englischklassen wird Englisch als „first language“ unterrichtet, ab den AS-Levels sogar auf universitärem Niveau. Das Luxemburger Referendariat bereitet die Lehrerinnen und Lehrer nicht auf diese Anforderungen vor.
- Bei den Deutsch- und Französischlehrern gestaltet sich das Problem genau andersherum: Sie wurden nicht ausgebildet, Deutsch/Französisch als Fremdsprache zu unterrichten. Entgegen Ihrer Behauptung, Englisch sei in diesen beiden Fächern „nicht die Unterrichtssprache“, heißt es in Artikel 6 des Gesetzes vom 13. Dezember 2016 „concernant l’extension de l’offre scolaire du Lycée technique Michel Lucius et modifiant sa dénomination“: „La langue véhiculaire des classes internationales anglophones est l’anglais.“ Tatsächlich ist die englische Sprache von dem „Beginners Level“ bis zum „A-Level“ ein unabdingbarer Bestandteil des Unterrichts. So sind die Arbeitsanweisungen und Grammatikanleitungen in den Lehrbüchern oftmals in der englischen Sprache verfasst, die dort verlangten Übersetzungen sind sowohl vom Englischen in die Fremdsprache als auch andersherum zu bewerkstelligen, was ein hohes Maß an aktiven Englischkenntnissen des Lehrers voraussetzt. Außerdem sind die Lehrerhandreichungen zu den Tests und Korrekturen auf Englisch. Dieser Widerspruch zwischen Gesetz und Antwortschreiben müsste dringend geklärt werden, notfalls sehen wir uns dazu gezwungen, die notwendigen rechtlichen Schritte hierzu einzuleiten.

Sie schreiben, dass zwei Lehrer nicht in den Englischklassen unterrichten wollen, obwohl sie nach Aussage der Schulleitung über zufriedenstellende Englischkenntnisse verfügen. Hierzu sei anzumerken, dass es neben den sprachlichen Herausforderungen durchaus auch andere Gründe gibt, die auch für andere Lehrer gelten und dazu führen, dass der Unterricht in solchen Klassen unter erschwerten Bedingungen abläuft. Durch das rasante Wachstum der englischsprachigen Klassen am LML entstanden viele organisatorischen Probleme, die auch im sechsten Anlaufjahr nicht zufriedenstellend gelöst wurden. Beispielhaft illustriert wird diese Situation durch die zahlreichen Fragen der Lehrerschaft, die das Lehrerkomitee im Laufe dieses Schuljahrs zusammengefasst und an das English Office des LML weitergereicht hat.

Darüber hinaus ist das englische Curriculum ab dem IGCSE (4IEC) sowohl pädagogisch als auch fachlich sehr eigenständig und komplex aufgebaut und entspricht keineswegs dem luxemburgischen Schulsystem. Eine Einarbeitung in dieses System erfordert daher ein sehr hohes Maß an Engagement und eine intensive und über Jahre dauernde Einarbeitung der Lehrer, um die Schüler erfolgreich auf die sehr hohen Anforderungen der externen Examina (IGCSE, AS- und A-Level) vorzubereiten. Ein Einsatz von luxemburgischen Lehrkräften im englischen Schulsystem kann daher nicht auf das Beherrschen der englischen Sprache reduziert werden.

Daneben bedingen die Lehrpläne mancher Fächer, dass Teile des Curriculums außerhalb des regulären Unterrichts stattfinden müssen (z.B. mehrtägige Feldarbeit in diversen Natur- und Sozialwissenschaften, teilweise sogar im Ausland). Darüber hinaus müssen die einzelnen Schüler im A-Level in mehreren Fächern eigenständige wissenschaftliche Arbeiten verfassen, welche eine sehr intensive Betreuung von Seiten des Lehrpersonals erfordern. Sowohl die Feldarbeit als auch die Betreuung dieser wissenschaftlichen Arbeiten finden größtenteils neben den regulären Unterrichtsstunden statt und werden von den Lehrbeauftragten bisher unentgeltlich durchgeführt. Deswegen fordern wir, dass diesem erhöhten Arbeitsaufwand durch eine nach oben ausgerichtete Anpassung der Koeffizienten Rechnung getragen wird.

Ein weiteres großes Problem stellt auch die unentgeltliche Examensaufsicht an Feiertagen beziehungsweise während der offiziellen Schulferien dar. Neben der unentgeltlichen Arbeit an Feiertagen stellt sich auch die Frage, wie diese Lehrkräfte während ihres Einsatzes an Feiertagen arbeitsrechtlich versichert sind. Diese Angelegenheit werden wir von einem Anwalt überprüfen lassen und die notwendigen rechtlichen Schritte hierzu einleiten.

Ein weiterer Punkt, den es zu klären gilt, betrifft die Lehrer, die laut Ihrem Antwortschreiben „insbesondere für die IEC-Klassen an das LML berufen wurden, sich jetzt aber nicht mehr in diesen Klassen einbringen möchten.“ Zunächst sei darauf hinzuweisen, dass das Gesetz zu den Englischklassen am LML erst Ende 2016 gestimmt wurde. Es ist also fraglich, ob jemand vor diesem Datum zum Unterrichten in besagten Klassen überhaupt verpflichtet werden konnte. Auch dies werden wir gegebenenfalls von einem Juristen überprüfen lassen. In Ihrem Antwortschreiben schlagen Sie vor, dass Lehrer, die „aufgrund ihrer Einstufung im Abschlussexamen des Praktikums eine Ernennung an das LML“ erhielten und nicht in Englischklassen unterrichten wollen, um eine Versetzung bitten sollen. Beinhaltet dieser Vorschlag, dass Sie in einem hohen Personalwechsel die Lösung für die hier genannten Probleme sehen? Wir bedauern es, dass viele Lehrer, die gerne am LML unterrichtet haben und dies noch viele Jahre tun wollten, sich gezwungen sahen, die Schule zu wechseln, da sie befürchteten, an Englischklassen unterrichten zu müssen.

Wir würden es begrüßen, in einer gemeinsamen Unterredung sinnvollere Lösungen für die gesamte Schulgemeinschaft des LML zu erarbeiten. Des Weiteren hoffen wir, dass Ihrer wiederholten Aussage „(d)ie Lehrerinnen und Lehrer am LML sollen nicht gezwungen werden, in englischsprachigen Klassen zu unterrichten“ Rechnung getragen wird und zwar unabhängig davon, zu welcher „Kategorie“ der Lehrer oder die Lehrerin gehört.

Neben diesen Vorbehalten, die spezifisch die Lehrerschaft des LML betreffen, stellt sich unseres Erachtens grundsätzlich die Frage, welchen Einfluss private Institutionen auf die öffentliche Schule haben sollen. Wir befürchten, dass solche Entwicklungen wie die im LML zu einer schleichenden Privatisierung des öffentlichen Bildungswesens führen werden. Jegliche Entwicklung, die in eine solche Richtung geht, gilt es unseres Erachtens dringend zu vermeiden.

Zentrale Aufgaben der öffentlichen Schule sind die Integration und der soziale Zusammenhalt zwischen allen Schülerinnen und Schüler, ganz gleich welchen sozialen oder kulturellen Hintergrund sie auch haben. Besonders in einem multikulturellen Land wie Luxemburg sollte dies eine oberste Priorität der Bildungspolitik darstellen. Indem wir die Bildung an öffentlichen Schulen in private Hände geben, drohen Integration und sozialer Zusammenhalt zu scheitern.

Eine weitere Gefahr ist, dass die Englischklassen zunehmend einen Fluchtweg für die Luxemburger Schülerinnen und Schüler vor den sprachlichen Herausforderungen des Luxemburger Bildungssystems darstellen, da das Sprachenniveau des Deutsch- und Französischunterrichts auf den Englischklassen nicht auch nur annähernd an das des Luxemburger Schulsystems herankommt. Im LML haben rund ein Drittel der Schülerinnen und Schüler, die die Englischklassen besuchen, ihre Grundschule in Luxemburg

abgeschlossen. Für diejenigen unter ihnen, die nicht in einem englischsprachigen Land studieren wollen/können (erhöhte Studiengebühren an englischen und amerikanischen Universitäten), stellen die mangelnden Französisch- und Deutschkenntnisse ein erhebliches Problem auf dem hiesigen Arbeitsmarkt dar. Auf diejenigen Schüler, die ein Studium an einer englischen und amerikanischen Universität aufgrund Studiengebühren nicht aufnehmen können und deswegen auf eine deutsch-oder französischsprachige Universität ausweichen müssen, kommen erhebliche linguistische Probleme zu.

Für die zugezogenen Schülerinnen und Schüler stellen diese mangelnden Sprachkenntnisse – auch des Luxemburgischen – ein Problem bei der Integration dar. Wir stellen deswegen in Frage, ob die Chancengleichheit für alle Jugendlichen durch eine solche Privatisierung der öffentlichen Schule gewährleistet werden kann.

Aufgrund der Tatsache, dass die Abschlussexamen der Schülerinnen und Schüler von einer privaten Institution außerhalb Luxemburgs bewertet werden (während ihre Leistungen im Laufe des Schuljahres von ihren Luxemburger Lehrern bewertet werden), steigt der Druck und die Ungewissheit sowohl bei den Schülerinnen und Schülern als auch beim Lehrpersonal.

Selbstverständlich sind wir uns bewusst, dass es Alternativen zum herkömmlichen Schulsystem in Luxemburg geben muss für Jugendliche, die erst spät nach Luxemburg gezogen sind und keine der drei Landessprachen beherrschen. Nichtsdestoweniger befürchten wir, dass ein privates Bildungssystem in einer öffentlichen Schule einen Graben zwischen der einheimischen und der zugezogenen Bevölkerung entstehen lässt. Deshalb sind wir der Meinung, dass die Integration, die nun einmal größtenteils in der Schule stattfindet, Aufgabe der öffentlichen Schule bleiben muss. Dieser großen gesellschaftlichen Verantwortung müssen wir uns auf nationalem Niveau stellen und sie darf nicht in private Hände übergeben werden.

In der Annahme, Ihnen unsere Vorbehalte nähergebracht zu haben, hoffen wir ebenfalls auf eine verständnisvolle Zusammenarbeit Ihrerseits mit allen betroffenen Akteuren zum Wohle aller Schülerinnen und Schüler.

Hochachtungsvoll,



Jules Barthel

Vize-Präsident des SEW/OGBL



Patrick Arendt

Präsident des SEW/OGBL



das Lehrerkomitee des LML

Réponse du ministre Meisch en date du 12 juin 2017



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse

Références: ES-EST MB
Tél. : 247-75253 Fax : 247-85130
marie.bruck@men.lu

An
Herrn Patrick Arendt
Präsident des SEW/OGBL
Herrn Jules Barthel
Vize-Präsident des SEW/OGBL
Das Lehrerkomitee des LML

Luxemburg, 12. Juni 2017

Betrifft: Englischsprachige Klassen im LML

Sehr geehrter Herr Arendt,
Sehr geehrter Herr Barthel,
Sehr geehrte Mitglieder des Lehrerkomitees des LML,

Bezugnehmend auf Ihr Schreiben vom 10. Mai 2017, möchte ich hiermit die weiterführenden Fragen klären, die Sie an mich gerichtet haben.

Ihre Anmerkungen betreffend die Reaktionen der Lehrerschaft auf die Desiderata erstaunt mich. Auf Wunsch der Lehrerschaft wurden die Desiderata-Formulare abgeändert. Bereits vor meinem Antwortschreiben hatte die Direktorin des LML mir bestätigt, dass sie sich an die Abmachungen mit der Lehrerschaft halten würde. Die Möglichkeit für Zusatzanmerkungen auf den Desiderata ist meines Erachtens ein klarer Hinweis dafür, dass Dialogbereitschaft zwischen der Schulleitung und den Lehrern besteht und die Schulleiterin die internationalen Klassen im Spielraum der Möglichkeiten zu organisieren gedenkt. Ich denke, dass sich angemessene Lösungen auch für das kommende Schuljahr ausarbeiten lassen.

Was die Anforderungen an die Lehrer betrifft, so widerspricht Ihre Argumentation den Tatsachen. Ich bin sehr wohl mit Ihnen einverstanden, dass die Vermittlung einer Sprache als Fremdsprache eine weitaus größere Herausforderung als der Unterricht einer Muttersprache darstellt. Gerade die Zielgruppe „internationale Klasse“ besteht vornehmlich aus Schülern, die zwar Englisch verstehen und sprechen, jedoch eine andere Muttersprache haben. Der Einsatz

luxemburgischer Englischlehrer erscheint mir hier besonders sinnvoll, da sie während ihres Referendariates bestens für diesen Auftrag ausgebildet wurden.

Ihren Einwand betreffend den Einsatz von Deutsch- und Französischlehrern kann ich nur bedingt nachvollziehen. Ich erinnere Sie daran, dass der Luxemburger Schüler zwar Deutsch ab der 1. Klasse und Französisch ab der 2. Klasse lernt, diese Sprachen aber auch für ihn oft Fremdsprachen sind. Für diesen Einsatz sollten die Lehrer während des Referendariats eigentlich vorbereitet werden.

Dass der Unterricht an den „classes internationales anglophones“ eine neue Herausforderung darstellt, bezweifle ich keinesfalls. Das Weiterbildungsinstitut IFEN nimmt gerne Weiterbildungsvorschläge der Lehrer an und organisiert auch Weiterbildungen im Bereich Fremdsprachendidaktik. Deshalb rate ich den Lehrern am LML, dem IFEN sämtliche Weiterbildungen, die sie gegebenenfalls benötigen, zu melden.

Zu den organisatorischen Problemen, die sich stellen, habe ich keine konkreten Hinweise erhalten. Der Aufbau einer neuen Struktur erfordert erfahrungsgemäß eine gewisse Anlaufzeit. Deshalb sollte das Lehrerkomitee auch weiterhin Fragen und Probleme der Lehrerschaft vertrauensvoll an das English Office weiterreichen und der Schulleitung konstruktive Verbesserungsvorschläge unterbreiten. Eine gute Zusammenarbeit zwischen den Schulpartnern ist unabdingbar, um Anfangsschwächen zu überbrücken und Prozesse zu optimieren.

Zu Recht erwähnen Sie, dass die Arbeitsanweisungen und Grammatikanleitungen in Lehrbüchern, ebenso wie die Lehrerhandreichungen zu Tests und Korrekturen eine Herausforderung an die Deutsch- und Französischlehrer stellen. Ich bin mir ebenfalls bewusst, dass die Einarbeitung in dieses neue System ein hohes Maß an Engagement und eine intensive Einarbeitung der Lehrer voraussetzt. Ich gebe jedoch zu bedenken, dass Arbeitnehmer mit Hochschulabschluss sich in ihren jeweiligen Arbeitsbereichen diesen und ähnlichen intellektuellen Herausforderungen stellen müssen. Auch das Schulwesen ist vom Trend zur Internationalisierung nicht ausgeschlossen. Diesbezüglich setze ich mein volles Vertrauen in die Lehrerschaft.

Abschließend zu diesen Bemerkungen muss ich hinzufügen, dass ich nicht in Erwägung ziehe, die Koeffizienten für den Unterricht an den „classes internationales anglophones“ zu überdenken.

Sollte jedoch eine Begleitung der Schüler (z. B. Betreuung von wissenschaftlichen Arbeiten und Überwachung von zusätzlichen Aktivitäten in diversen Natur- und Sozialwissenschaftsfächern) zusätzlich zum regulären Unterricht und zur Unterrichtsvor- und -nachbereitung erforderlich sein und einen Einsatz über das übliche Pensum hinaus darstellen, so wird die Direktion sich sicher bereit erklären, diese Begleitung zu vergüten.

In der Tat finden Prüfungen an offiziellen luxemburgischen Feiertagen bzw. während der offiziellen Schulferien statt. Da Feiertage und Schulferien nicht in allen Ländern gleichermaßen organisiert sind, kann mein Ministerium nicht dagegenwirken. Ich schlage deshalb vor, dass sich die Lehrer freiwillig und turnusgemäß für die Examensaufsicht während der Schulferien zur Verfügung stellen. Arbeitsrechtlich sind die Lehrer versichert, wenn sie im schulischen Bereich tätig sind, auch an Feiertagen und während der Schulferien.

betreffend den Vorwurf der unentgeltlichen Examensaufsicht möchte ich Sie darauf hinweisen, dass die luxemburgische Regierung laut Abkommen mit den Vertretern der Lehrergewerkschaften FEDUSE-CGFP, SEW-OGBL und APESS auf die Anwendung des „coefficient directeur“ verzichtet, wenn die Lehrer u. a. Abschlussprüfungen unentgeltlich überwachen.

zur Verpflichtung der Lehrer, die für 2016/2017 neu an das LML genannt wurden, möchte ich mich kurz äußern. Da der Gesetzesvorschlag 7073 (Projet de loi concernant l'extension de l'offre scolaire du Lycée technique Michel Lucius et modifiant sa dénomination) im Sommer 2016 zwar schon ausgearbeitet war, aber erst im Oktober 2016 in der Abgeordnetenkammer angenommen wurde, konnten selbstverständlich keine Lehrer auf dieser Basis für 2016/2017 angeworben werden. Die „classes internationales anglophones“ wurden jedoch 2011 als „projet d'innovation pédagogique“ (PIP), unter der vorigen Regierung ins Leben gerufen. Nach infjähriger Entwicklungszeit war es selbstverständlich, dass Lehrer, die sich für eine Ernennung an das LML interessierten, sich ebenfalls für eine Teilnahme am PIP aussprechen sollten.

Den Vorwurf der Privatisierung der Ausbildung weise ich entschieden zurück. Ich erinnere Sie an die Grundidee, die der Erweiterung des schulischen Angebotes im LML zugrunde liegt. Die Propaschulen in Luxemburg bieten passende Curricula ausschließlich für Kinder an, deren Eltern in europäischen Institutionen arbeiten. Daneben entstand die International School (ISL), eine vertraglich gebundene Privatschule. Dieses Angebot, das nur von zahlungskräftigen Eltern in Anspruch genommen wird, stößt an Kapazitätsgrenzen. Internationale Firmen, die sich in Luxemburg ansiedeln möchten und ausländische Spezialisten anwerben, müssen jedoch die Schulausbildung derer Kinder garantieren. Ein kostenintensives Angebot, wie das der ISL, ist in vielen Fällen keine überzeugende Alternative für die Arbeitnehmer. Erschwerend kommt hinzu, dass die Luxemburger Regierung die Asylbewerber und die Flüchtlinge, die im Jugendalter nach Luxemburg kommen, in ein angemessenes Schulsystem integrieren möchte. In beiden Fällen ist die öffentliche Schule bis 2011 kaum Möglichkeiten.

Für Kinder, deren Eltern nur auf Zeit aus beruflichen Gründen nach Luxemburg ziehen, empfiehlt sich ein Schulsystem, das auch in anderen Staaten angeboten und anerkannt wird und so einen Schulwechsel ermöglicht.

Für jugendliche Asylbewerber gibt es integrative Angebote, die zu einer Berufsausbildung führen können. Leider bestand aber kein kostenloses Angebot der öffentlichen Schule für jugendliche, die einen höheren Bildungsstandard anstreben. Auch dazu bietet sich das englischsprachige System an, da das parallele Erlernen von Deutsch und Französisch an den herkömmlichen Luxemburger Schulen eine große Hürde darstellt. Erschwerend kommt im luxemburger System dazu, dass die betroffenen Schüler aufgrund mangelnder Sprachkenntnisse auch in wissenschaftlichen und allgemeinbildenden Fächern schlecht benotet werden und keinen Abschluss mit Hochschulzugang erhalten.

Die luxemburgische Bildungspolitik strebt selbstverständlich die Integration und den sozialen Zusammenhalt an. So entstand auch die Idee, die ausländischen Schüler nicht in eine isolierte, separat geführte internationale Schule, sondern in eine bestehende öffentliche Schule zu integrieren und ihnen dort ein angepasstes schulisches Angebot zu machen. Mit seinen „classes internationales anglophones“ bietet das LML eine international anerkannte Ausbildung mit Zwischenbescheinigungen und einem Abschlussdiplom an, das zu einem

Universitäts- und Hochschulstudium befähigt. Die Schule vervollständigt somit das öffentliche Angebot, zusätzlich zur Europaschule in Differdingen.

Sie beanstanden außerdem, dass „das Sprachenniveau des Deutsch- und Französischunterrichts auf den Englischklassen nicht auch nur annähernd an das des Luxemburger Schulsystems herankommt“. Der Eindruck, dass die „classes internationales anglophones“ ein wenig anspruchsvolles Schulsystem verkörpern, könnte erweckt werden, wenn man allein die Lehrpläne in Deutsch und Französisch analysiert. Allerdings sind die Lehrpläne der Englischklassen als Ganzes zu betrachten. Während die Mehrsprachigkeit weniger gefördert wird, sind die Anforderungen in den wissenschaftlichen Fächern umso größer. Ich sehe deshalb den Besuch dieser Klassen nicht als Fluchtweg an, sondern als den besseren Weg für die oben genannten Zielgruppen.

Ab September 2017 eröffnet das LML zusätzlich zu seinen Sekundarklassen auch englischsprachige Grundschulklassen. Hiermit bietet das LML eine gute Alternative für Kinder, die aufgrund der beruflichen Planung ihrer Eltern die Grundschule in Luxemburg nur kurzzeitig besuchen. Auch im Fall der Grundschule werden meine Mitarbeiter ihr Augenmerk auf das Profil der eingeschriebenen Schüler werfen.

Den Grundschülern, ebenso wie den Schülern der Sekundarstufe, bietet das LML obligatorische Kurse in Luxemburgisch an. Somit soll die zugezogene Bevölkerung in die luxemburgische Gesellschaft integriert werden, ohne diese Schüler mit der traditionellen Mehrsprachigkeit zu überfordern.

Ich versichere Ihnen, dass ich Ihre Bedenken sehr ernst nehme und hoffe, dass ich Ihre Vorbehalte größtenteils ausräumen konnte.

Hochachtungsvoll



Claude Meisch

Minister für Bildung, Kinder und Jugend

Communiqué de presse du SEW en date du 11 juillet 2017**Le Lycée Michel Lucius dans la tourmente – Le SEW/OGBL dans l’attente de décisions urgentes à prendre par le MENJE**

En date du 5 juillet 2017, une délégation de représentants du SEW/OGBL et du Lycée Michel Lucius a rencontré les responsables du MENJE pour parler des multiples problèmes auxquels est confronté ce lycée à l’heure actuelle.

Depuis l’instauration des premières classes anglophones au sein du LML en 2011, cette offre scolaire s’est développée très rapidement et elle représente aujourd’hui plus d’un tiers des classes du LML. Cela en dépit des réserves et des préoccupations que les comités des professeurs successifs ont exprimées au sujet du caractère précipité et excessif de cette extension, à l’occasion de plusieurs conseils d’éducation et entrevues avec la direction depuis la rentrée 2013/14. Cette croissance démesurément rapide a provoqué un malaise croissant parmi les enseignants du LML.

Il s’avère qu’une partie des enseignants du LML ont été obligés de donner cours dans ces classes à langue véhiculaire anglaise, alors qu’ils ne sont aucunement formés pour ce faire. Le SEW/OGBL partage ici l’analyse de la Chambre des Fonctionnaires et Employés publics qui, dans son avis du 21 novembre 2016, indique que « *nul enseignant fonctionnaire ou enseignant employé public luxembourgeois ne pourra être contraint pour besoins de service d’enseigner dans ces classes, puisque ni le système luxembourgeois ni la formation des enseignants ne prévoient la langue anglaise comme langue véhiculaire des cours* ».

Malgré de multiples interventions auprès du MENJE, de la part du SEW/OGBL, du comité des enseignants ou d’enseignants individuels du LML, le ministre Meisch n’a jamais pris en considération les doléances des enseignants concernés et il a ainsi contribué à l’aggravation du malaise et à une augmentation substantielle des demandes de mutation, favorisant ainsi un contexte d’instabilité pédagogique qui détériore le cadre serein indispensable à l’apprentissage et à l’épanouissement des élèves dans les deux systèmes!

Pour la rentrée scolaire 2017/18, la direction du Lycée Michel Lucius dirigera non pas une seule, mais-trois écoles : le Lycée Michel Lucius, l’International School Michel Lucius et l’école fondamentale Michel Lucius. Cette surcharge de la direction se répercute déjà à l’heure actuelle sur le bon fonctionnement de ce Lycée. Ces problèmes risquent de s’aggraver encore pendant l’année scolaire à venir et ainsi de continuer à détériorer le climat d’entente au sein du lycée.

Dans les années à venir, la situation actuelle du LML risque de se propager vers bon nombre d'autres établissements secondaires et secondaires technique du pays. En effet, dans le cadre de sa politique libérale inhérente à la réforme du lycée, qui vient d'être votée par la Chambre des Députés, et qui prône une autonomie élargie des lycées, le ministre Claude Meisch accorde aux lycées et à leurs directions des libertés accrues pour créer de nouvelles filières et mettre en place de nouvelles méthodes pédagogiques. Par contre, il omet de subvenir parallèlement aux ressources financières, pédagogiques et humaines nécessaires au bon fonctionnement des nouvelles offres scolaires.

La relation délétère actuelle entre la direction et le corps enseignant du LML préfigure les répercussions futures de la réforme du lycée. Le pouvoir démesuré accordé aux directions de lycée, qui pourront gérer leur lycée sans devoir se référer à une assise démocratique véritable, provoquera, à la longue, une forte détérioration du climat scolaire et par la même, de la qualité scolaire.

Le SEW/OGBL ne compte plus fermer les yeux devant l'excès de pouvoir dont use la direction du Lycée Michel Lucius. Il exige aujourd'hui des réponses claires et sans ambiguïté de la part du MENJE dans ce dossier, et il ne manquera pas d'user de tous les moyens juridiques et syndicaux disponibles afin de garantir un retour à la normale dans l'organisation du LML.

Communiqué par le SEW/OGBL

Luxembourg, le 11 juillet 2017

Réaction de la directrice du LML au communiqué du SEW en date du 12 juillet 2017

Date: Wed, 12 Jul 2017 23:48:20 +0200

De: Pascale Petry

Objet: Absolut Vertrauen an eis Biosproffen an den English Office

Gudden Owend,

No engem Moment vu Sproochloosegkeet ass et mir wichteg lech all dëse Mail ze schreiwen.

Di Meesch vum lech hu bestëmmt den diffamatoreschen Artikel op rtl.lu gelies an ech denken dat hei daitlech eng Grenz iwwerschratt ginn ass.

Als Direktesch drécken ech dem viséierte Corps enseignant, a ganz besonneg de Biosenseignant'en an dem English office, mäin absolut Vertrauen aus. Mäi Respekt gëllt lech all déi mat grousser Kompetenz, souwuel pädagogesch a fachlech wéi och mënschlech, sech den Erausforderunge stellen an eise Schüler a Schülerinnen en exzellenten Unterrecht wéi och e Beispill vun Integritéit an sozialer Kohäsioun bidden. Dir bréngt eis Schoul durch är Flexibilitéit, är reflexiv Démarche, är Intelligenz, är gutt Zesummenarbecht an ären Engagement weider. Dëst am Interessi vun eisen Elëve an der ganzer Gesellschaft.

Eis gutt Resultater souwéi de Feedback vun eise Schüler/innen an Elteren sinn Zeien vun ärer pädagogescher, fachlecher, sozialer a sproochlecher Kompetenz! Ech sinn houfreg op di grouss Majoritéit vun eisen Enseignanten, egal op wéi enger Klass dierlech engagéiert, a loossen d'Renommee vun eiser Schoul net vun internen oder externe Persounen zerstëieren. Dat wier eiser Schoulkommunautéit net würdeg.

Et ass fir mech ganz sécher dat mir kengem eng englesch Klass ginn deen sech dogéint ausgeschwat huet, dëst am Interessi vun all eise Schüler a Schülerinnen déi e mënschlech, pädagogesch a fachlech héich qualitativen Enseignement verdingt hunn. Di grouss Majoritéit vun lech huet sech eng englesch Klass gefroot an eist Gesetz get eis nei Méiglechkeeten.

Mir hun dem Comité eng ganz Reih vun Ouverture gemat a sinn och weider fir di ganz Communautéit op fir eng konstruktiv Zesummenarbecht.

D'Gesellschaft entwéckelt sech weider, mir als Schoul hun en Opdrag vun der Politik an der Gesellschaft. Mir stinn an der Pflicht fir eis Schüler a Schülerinnen do ze sinn, sie am Alldag ze begleeden a mat hinnen d'Zukunft ze gestalten. Dëst bedingt eng Entwécklung vun der Schoul a vun eis all.

Mat beschte Gréiss
Pascale

Question parlementaire de la députée Martine Mergen en date du 17 juillet 2017

Monsieur Mars Di Bartolomeo
Président de la Chambre des Députés
 Luxembourg

Luxembourg, le 17 juillet 2017

Monsieur le Président,

Par la présente, j'ai l'honneur de vous informer que, conformément à l'article 80 du Règlement de la Chambre des Députés, je souhaiterais poser une question parlementaire à Monsieur le Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse au sujet des classes anglophones au Lycée Michel Lucius.

Selon les informations de la presse, il s'avère qu'une partie des enseignants du Lycée Michel Lucius donnent des cours dans les classes anglophones du Lycée, alors qu'ils ne disposeraient pas des compétences linguistiques adéquates.

Dans la mesure où ni le système luxembourgeois ni la formation des enseignants ne prévoient la langue anglaise comme langue véhiculaire des cours, j'aimerais poser les questions suivantes à Monsieur le Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse :

- Monsieur le Ministre peut-il nous confirmer ces informations ?
- Dans l'affirmative, quelles en sont les raisons ?
- Monsieur le Ministre ne juge-t-il pas qu'une telle situation provoquera à la longue une détérioration de la qualité scolaire ?
- De quelle manière le Ministre envisage-t-il de réagir à cet état des choses ?
- Le Ministre envisage-t-il de recourir à des ressources humaines supplémentaires afin de garantir le bon fonctionnement des nouvelles offres scolaires ?

Je vous prie, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération,

Martine Mergen



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse

Luxembourg, le 5 septembre 2017

Monsieur le Président de la Chambre
des Députés
19, rue du Marché-aux-Herbes
L-1728 Luxembourg

Réponse du Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse à la question parlementaire N° 3137 de Madame la Députée Martine Mergen

Je ne mets point en doute la qualité de l'enseignement dispensé au Lycée Michel Lucius; les enseignants donnant des cours dans les classes anglophones disposent bien des compétences linguistiques requises, et la direction confie une telle tâche exclusivement à des enseignants ayant exprimé dans leurs desiderata la volonté d'y enseigner.

Afin de soutenir les enseignants dans ces nouvelles missions, des mesures de formation continue seront offertes et dans le domaine des capacités linguistiques et en didactique des A-levels. D'ailleurs, les professeurs visés par le communiqué ont réagi de manière consternée face aux reproches formulés.

En général, la mise en place de classes à régime linguistique spécifique engendre des besoins particuliers dans le contexte des ressources humaines, surtout au niveau des enseignants, mais également en ce qui concerne le personnel socio-éducatif et administratif. Voilà pourquoi mon département se penche sur la question et je vais présenter sous peu un modèle d'affectation du personnel tenant compte desdites spécificités.

Claude Meisch
Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

Courriels entre le SEW, le MENJE et le LML avant une rencontre Comité LML, Direction LML, SEW et MENJE en date du 10 octobre 2017

Sans nouvelles du MENJE depuis le 5 juillet 2017, le SEW/OGBL rappelait à ce dernier, en date du 4 août 2017, les engagements pris lors de ladite réunion.

Par la présente, nous revenons une nouvelle fois à notre réunion du 5 juillet dernier concernant le malaise récurrent au sein du Lycée Michel Lucius, malaise qui se manifeste à deux niveaux, à savoir

- au niveau du fonctionnement des classes anglophones et de la situation des enseignants qui sont forcés d'y donner cours malgré les promesses faites par le Ministre Claude Meisch et son conseiller de gouvernement de l'époque, Monsieur Michel Lanners,
- au niveau du style de gestion de Madame la Directrice du LML à l'égard de son personnel enseignant.

Lors de la réunion du 5 juillet, vous avez suggéré de procéder de la manière suivante : Vous alliez présenter nos doléances à la direction du LML, discuter avec cette dernière afin d'élaborer des solutions aux problèmes énoncés et nous recontacter par la suite pour convenir d'une nouvelle réunion avec notre syndicat et les représentants du comité des professeurs du LML pour analyser les résultats de vos démarches.

A ce jour, nous n'avons toujours pas reçu de nouvelles de votre part, ce qui nous inquiète fortement, ce d'autant plus suite aux déclarations de Monsieur Lex Folscheid sur les antennes de Radio 100.7, parlant notamment D'UN SEUL ENSEIGNANT qui aurait déclaré sur son désidérata ne pas vouloir donner de cours dans les classes anglophones et que la direction du LML allait bien évidemment respecter les souhaits de CET ENSEIGNANT.

Nous vous rappelons qu'une majorité des enseignants du LML présents à la réunion du 5 juillet ne souhaite enseigner dans les classes anglophones, que le ministre Claude Meisch lui-même a indiqué dans sa lettre nous adressée du 27 mars 2017 que plus de 40 enseignants du LML ne désirent enseigner dans ces classes et que 95 enseignants du LML ont signé l'année dernière une pétition mettant en avant un malaise profond au sein de ce lycée.

Permettez-nous de citer par deux fois Madame la Directrice du LML qui écrivait, dans sa missive du 12 juillet 2017 adressée au corps enseignant du LML, que « et ass fir mech ganz sécher dat mir kengem eng englesch Klass ginn deen sech dogéint ausgeschwat huet » et que « mir (...) sinn och weider fir di ganz Communautéit op fir eng konstruktiv Zesummenarbecht ». Nous avons malheureusement peur qu'il ne s'agit là que de simples paroles en l'air. Il nous a notamment été rapporté tout récemment qu'un professeur du LML qui se trouve en période de candidature de 18 mois est censé prester, en 2017/18, trois heures supplémentaires alors que les règlements en vigueur spécifient clairement qu'une telle surtâche n'est pas de mise pour les enseignants en question. Les directeurs de lycées seraient-ils moins tenus à respecter les lois que d'autres ?

Etant donné que nous sommes en pleine période de congés et qu'il sera très difficile d'organiser une entrevue dans les semaines à venir, nous vous suggérons de nous envoyer par écrit vos conclusions quant à la situation actuelle et future du LML.

Soyez d'ores et déjà assurés que le SEW/OGBL continuera à rester tout particulièrement attentif et vigilant quant au développement futur de la situation au sein du LML et qu'il ne se privera pas d'utiliser tous les moyens à sa disposition pour défendre les intérêts des enseignants de ce lycée.

Le jour-même, le MENJE réponds au courriel du SEW/OGBL en lui fournissant un certain nombre de précisions.

En réponse à votre courriel, je tiens à vous fournir les précisions suivantes :

- concernant les classes anglophones, aucun enseignant ne sera forcé d'y faire cours ; les desiderata de tous les enseignants seront donc respectés ;
 - concernant les doléances présentées lors de notre réunion du 5 juillet, nous vous proposons une entrevue réunissant représentants du MENJE, de la direction du lycée et du comité des enseignants, dans le but de réinstaurer un climat de sérénité au LML, indispensable au bon fonctionnement de l'établissement.
- Je ne manquerai pas de vous recontacter au début du mois de septembre pour fixer un rendez-vous.

En date du 15 septembre 2017, le MENJE confirme la tenue d'une réunion avec la direction du LML, mais sans formellement inviter le SEW/OGBL à y participer. Sur intervention de ce dernier, le MENJE rectifie sa position et permet finalement au SEW/OGBL à participer à l'entrevue.

Comme convenu, je vous propose une réunion entre représentants du MENJE, de la direction du LML et du comité des enseignants, le 10 octobre 2017, à 16.00 heures, au Lycée Michel Lucius.

Le SEW/OGBL doit constater avec étonnement qu'il ne semble pas être invité à la réunion du 10 octobre prochain avec la direction du LML. Pouvez-vous nous confirmer cette non-invitation et, le cas échéant, nous indiquer les raisons de cette dernière.

Comme suite à votre requête, l'invitation à la réunion du 10 octobre vous a été adressée pour information. Il vous est bien sûr loisible d'y assister.

En date du 9 octobre, le SEW/OGBL envoie à la direction du LML les points qu'il compte discuter à la réunion du lendemain. Suite à des événements ultérieurs à la réunion du 5 juillet 2017 au MENJE, le SEW/OGBL inclut dans ces points une discussion sur l'enseignement fondamental de l'ISML. Le jour-même, la direction du LML accepte l'ordre du jour proposé à l'exception du dernier point sur l'enseignement fondamental.

Par la présente, nous tenons à vous préciser que le comité des professeurs du LML et le SEW/OGBL comptent discuter avec vous des points suivants lors de la réunion de demain :

- Le fonctionnement des classes anglaises de l'International School Michel Lucius et le système de prise en charge de ces classes
- Le déroulement de la conférence plénière de juillet 2017
- La situation chaotique du début de l'année scolaire 2017/18
- La politique de favoritisme à l'égard de certains élèves par rapport à d'autres
- L'enseignement fondamental anglais de l'ISML

Je vous remercie de votre proposition d'ordre du jour et je vous confirme que c'est dans une optique constructive que nous allons vous rencontrer dans l'intérêt de notre école.

Vu la composition des délégations, le dernier point devra cependant être reporté à une réunion ultérieure. En effet, partant du principe que nous partageons le souci d'un travail serein, je vous propose une rencontre d'information et d'échange portant sur notre enseignement fondamental en présence de nos enseignants et de nos enseignantes. C'est dans cette perspective que nous ne risquons pas de diviser notre corps enseignant de notre nouvelle école fondamentale. Ensemble, nous pouvons soutenir nos enseignants dans leur tâche délicate et importante.

Le lendemain, jour de la réunion, le SEW/OGBL insiste sur le maintien du point concernant l'enseignement fondamental. Une dernière intervention de la part du MENJE ne change rien à cette volonté du SEW/OGBL. Il maintient donc la composition de sa délégation, incluant des représentants de l'enseignement fondamental.

SEW/OGBL à direction du LML : Veuillez noter que nous insistons à garder le dernier point proposé, l'enseignement fondamental anglais, à l'ordre du jour de notre entrevue d'aujourd'hui. Il s'avère, en effet, que notre syndicat, qui regroupe le fondamental autant que le secondaire, a été contacté récemment par des enseignants du fondamental de votre lycée afin de nous faire part d'un certain nombre de problèmes d'importance.

Notre délégation d'aujourd'hui comporte, par ailleurs, des enseignants du fondamental de votre lycée autant que des responsables du fondamental auprès de notre syndicat.

MENJE à SEW/OGBL : Comme le service ministériel de l'Enseignement fondamental ne sera pas présent cet après-midi lors de l'entretien, il ne me semble point opportun d'aborder le sujet de l'école fondamentale anglophone. Je propose donc de reporter cette discussion à une deuxième entrevue que nous allons organiser sous peu.

SEW/OGBL à MENJE : Nous acceptons volontiers votre proposition d'une entrevue entre direction du LML, représentants du MENJE, enseignants de l'école fondamentale anglophone et le SEW/OGBL au sujet des problèmes qui se posent dans cet enseignement à l'état actuel.

Nous continuons toutefois à insister sur la présence des représentants de l'enseignement fondamental cet après-midi pour qu'ils puissent au moins expliquer les problèmes auxquels ils sont actuellement confrontés. Dans une deuxième réunion, et en connaissance des problèmes existants, la discussion pourra alors être axée sur la recherche de solutions adéquates pour toute la communauté scolaire.

En date du 10 octobre 2017 a finalement eu lieu une rencontre entre toutes les parties concernées, la direction du LML, les représentants « démissionnaires » du comité des professeurs du LML, les représentants de l'école fondamentale du LML, le représentant du MENJE et les délégués du SEW/OGBL. Cette rencontre, de l'avis de la majorité des participants, n'a pas tenu ses promesses.

De nouvelles entrevues ont toutefois été décidées pour les prochaines semaines :

- Direction LML, MENJE, représentants du fondamental du LML et délégués du SEW/OGBL au sujet du statut et du fonctionnement de l'école fondamentale de l'ISML.
- MENJE et SEW/OGBL (voire Intersyndicale) au sujet des procédures de nomination et de mutation dans l'enseignement secondaire en général et au niveau des classes anglophones en particulier.

Affaires à suivre !!!

« Licenciement collectif » en période d'essai

Dédommagement obtenu pour les 10 enquêteurs concernés

La délégation du personnel du LISER et l'OGBL ont récemment été contactés à propos d'une situation pour le moins incongrue : le LISER a résilié avec préavis et au même moment les contrats de travail de dix enquêteurs qui se trouvaient tous en période d'essai. Les personnes concernées avaient été engagées il y a 5 mois pour un travail à mi-temps (20 heures/semaine) avec un contrat à durée déterminée de 18 mois. La période d'essai prévue dans le contrat de travail s'élevait au maximum légal possible pour le niveau de qualification requis, à savoir 6 mois. Le fait de prévoir une période d'essai aussi longue, équivalente à un tiers de la période couverte par le contrat, soulève déjà des questions.

Les dix personnes se trouvent maintenant dans une situation particulièrement difficile. Après être sortie d'une période de chômage de longue durée, ils se sont vu offrir des contrats précaires, limités à 18 mois, à mi-temps (et donc avec un mi-salaire) et avec des périodes de travail très flexibles. Maintenant ils se retrouvent de nouveau sans emploi et – vu que la période de stage de 6 mois n'est pas atteinte – certains n'ont même pas droit à l'allocation de chômage !

Selon la direction, ce « licenciement collectif », qui n'est pourtant pas considéré comme tel, serait dû au fait qu'aucun des 10 enquêteurs n'aurait atteint la qualité nécessaire pour rencontrer le niveau de technicité demandé pour les enquêtes engagées. Pour l'OGBL, cela pose alors tout de même la question de l'adéquation au départ entre le profil demandé et les exigences réelles posées. À noter d'ailleurs que les dix personnes avaient été engagées via l'ADEM, qui a en outre financé les formations correspondantes. Un collaborateur de l'ADEM nous a d'ailleurs confirmé que l'administration s'est également étonnée du fait qu'aucune des dix personnes n'aurait convenu au poste et qu'elle appliquera à l'avenir des critères plus stricts pour de tels projets.

Vu la situation particulièrement pénible pour les concernés, l'OGBL est intervenu auprès de la direction du LISER pour demander une entrevue d'urgence afin de trouver une solution pour les dix enquêteurs. Cette entrevue a été accordée dans de brefs délais. L'OGBL et la délégation du personnel y ont demandé de soit réintégrer l'ensemble ou une partie des

concernés, soit de prévoir au moins un dédommagement équivalent au restant de la période d'essai. La direction a indiqué qu'elle allait réfléchir aux options envisageables.

Dix jours après la réunion, la direction a accordé de verser une indemnité équivalente au salaire net que les enquêteurs auraient perçue jusqu'à la fin de leur période d'essai, ceci notamment « en contrepartie du manque de communication claire et explicite quant à la progression attendue des objectifs ». En même temps, le LISER offre de conserver les CV des 10 personnes et de revenir vers elles le cas échéant pour des travaux futurs de moindre technicité que les enquêtes réalisées.

L'OGBL salue cette volonté de dédommager les 10 enquêteurs, dont la situation précaire est en fin de compte également le résultat au niveau de la politique de communication du LISER. Il espère que certains d'entre eux se voient effectivement offrir des nouveaux contrats de travail par le LISER dans un proche avenir.

Notons encore que lors de l'entrevue, l'OGBL a aussi dû soulever le fait que l'entretien de période d'essai visant à analyser l'adéquation des aptitudes du salarié avec les besoins du poste, qui est prévu dans la convention-cadre pour le secteur de la recherche publique (article 3.5.4.), n'a pas eu lieu – dans aucun des dix cas, ce qui constitue un non-respect flagrant de la CC ! L'OGBL se doit d'insister que dorénavant cet entretien doit être prévu pour chaque nouveau contrat qui inclut une période d'essai.

Ce cas dresse en même temps un certain nombre de questions relatives à des adaptations à prévoir au niveau du Code du travail, qui vont au-delà du seul LISER : Est-ce qu'il est possible de prévoir des « licenciements collectifs » (résiliations de contrat sans motif inhérent à la personne) pendant la période d'essai ? Est-ce qu'il ne faudrait pas alors prévoir au moins une notification au comité de conjoncture ? Est-ce vraiment raisonnable de permettre des périodes d'essai équivalents au tiers de la durée du contrat ? L'OGBL s'adressera au ministre du Travail pour l'appeler à prendre ces éléments en considération lors d'une prochaine refonte des dispositions relatives à la protection de l'emploi dans le droit du travail.

Entrevue entre le SEW/OGBL et le ministre délégué à l'Enseignement supérieur et à la Recherche

Pour une participation accrue du personnel au processus de décision

Une délégation du département Enseignement supérieur et Recherche du SEW/OGBL a récemment rencontré Marc Hansen, ministre délégué à l'Enseignement supérieur et à la Recherche, au sujet du projet de loi concernant l'Université du Luxembourg, qui est actuellement sur la voie des instances législatives.

L'OGBL a exposé ses différentes propositions et critiques portant sur différents éléments du projet de loi. Si le ministre et les fonctionnaires présents se sont montrés attentifs aux remarques de l'OGBL et ont fait preuve d'une certaine volonté de revoir au moins certains points de détail (par exemple celui touchant à la propriété intellectuelle ou encore celui concernant l'évaluation du personnel), d'assez grandes divergences de vues semblent demeurer en ce qui concerne le modèle de gestion de l'Université.

Si l'OGBL réclame surtout un renforcement du processus démocratique en interne et de la participation du personnel aux organes de décision, le ministère met quant à lui l'accent sur «l'efficacité», mettant en avant sa volonté (comme il est dit dans l'exposé des motifs du projet de loi), d'une part « d'établir une claire séparation entre les organes de gouvernance et de décision (...) et les composantes au sein desquelles se déroulent les principales activités de l'Université », d'autre part, « d'alléger le processus décisionnel (...) et d'éviter un éparpillement des prises de décisions ». D'où une concentration des pouvoirs de décision dans les mains du seul Conseil de gouvernance, composé exclusivement de personnalités externes.

Les représentants élus du personnel, comme les étudiants, n'auraient qu'un rôle consultatif, que le ministre estime d'ailleurs renforcé par le fait que le Conseil universitaire aura son propre président et que le président de la délégation du personnel sera à l'avenir invité comme observateur aux réunions du Conseil de gouvernance. Pour l'OGBL, au contraire, le fait que les représentants élus de la communauté universitaire n'aient aucun pouvoir de décision réel sur les grandes orientations de la politique universitaire n'est pas seulement contraire aux traditions académiques de l'Europe continentale, mais a égale-

ment contribué à la situation de crise qui s'est cristallisée en avril 2017.

L'OGBL maintient par conséquent ses revendications en faveur d'un renforcement de la participation des représentants de la communauté universitaire aux prises de décision :

- présence de représentants du personnel avec voix délibérative au Conseil de gouvernance
- renforcement du rôle du Conseil universitaire, qui doit disposer de pouvoirs réels concernant le règlement des affaires pédagogiques et scientifiques, ainsi qu'un droit de veto par rapport à la nomination des membres du rectorat
- maintien des Conseils facultaires, qui ne sont plus explicitement prévus dans le projet de loi, avec leurs attributions actuelles
- implication de la délégation du personnel au niveau des discussions du plan quadriennal

Le dernier point est également d'actualité en raison du projet de budget de l'Etat, qui a été déposé peu de temps après l'entrevue précitée. Le ministre des Finances, puis le ministre délégué, ont en effet mis en avant la volonté du gouvernement d'augmenter substantiellement l'investissement dans l'enseignement supérieur et la recherche. Ce qui est a priori à saluer.

Néanmoins, les annonces du gouvernement à cet égard soulèvent un certain nombre de questions, à commencer par le fait qu'à l'occasion de la rentrée académique qui s'est déroulée le 12 octobre passé, le ministre délégué a parlé d'une augmentation de « la dotation de l'Université et des Centres de recherche publics » de « 9% » par rapport à l'année précédente. Le communiqué publié par le ministre délégué, à la suite de la présentation du budget devant la Commission parlementaire de l'Enseignement supérieur le 16 octobre, évoque quant à lui une augmentation des « dépenses de l'Etat consacrées à l'enseignement supérieur et à la recherche » de « 5,3% par rapport à 2017 ». Ainsi, faut-il comprendre que 41% de l'augmentation promise se seraient évaporés entre le 12 et le 16 octobre ?

La confusion devient encore plus grande si l'on observe de plus près le projet de budget 2018, en premier lieu l'article 41.040, c'est-à-dire celui se référant à la « contribution financière de l'Etat dans l'intérêt de l'établissement public 'Université du Luxembourg' ». Bien loin d'augmenter, ce poste budgétaire passe de 157 467 500 euros pour 2017 à 156 887 500 euros pour 2018, soit une baisse de 580 000 euros. De même, la dotation des trois centres de recherche publics LISER, LIST et LIH s'élève à exactement le même montant nominal qu'en 2017.

A quoi correspondent donc les augmentations budgétaires annoncées ? D'une part, en raison de l'augmentation continue de la population estudiantine, l'Etat devra augmenter en conséquence le budget prévu pour les bourses d'études (+ 1 million d'euros en 2018 par rapport à 2017). D'autre part, l'Université reçoit, à côté de son budget normal, une contribution spécifique dédiée à la création d'un bachelor en médecine s'élevant à 2 791 450 euros. Mais le projet de budget prévoit surtout une « contribution financière à divers établissements publics et Groupements d'intérêt économique (GIE) ayant fait l'objet d'un contrat ou d'une convention avec l'Etat » de 21,5 millions d'euros, qui ne figurait pas dans le budget de 2017.

Qui profitera de ce crédit budgétaire ? Cela n'est pas clair. L'intitulé indique en tout cas que ce montant supplémentaire n'ira pas intégralement à l'Université et au CRP. Par rapport aux montants dédiés aux établissements respectifs, le gouvernement semble vouloir se garder une porte ouverte en vue de la négociation des prochains plans quadriennaux qui devront être conclues d'ici la fin de l'année.

Ce manque de transparence concernant l'affectation réelle de l'augmentation budgétaire annoncée, confirme aux yeux de l'OGBL le besoin d'une plus grande participation des représentants du personnel au processus de décision.

En tout état de cause, l'OGBL, qui a toujours soutenu une politique d'investissements volontariste dans l'enseignement supérieur et la recherche publique, espère que ces fonds supplémentaires ne reviendront pas uniquement à des projets-phare, tels que la formation médicale ou le « space mining », mais que le gouvernement continuera à soutenir une croissance continue des différentes composantes du secteur public de l'enseignement supérieur et de la recherche au Luxembourg.

Evolution dossier «réforme de l'Education différenciée»

2016-2017 Finalisation de l'avant-projet de loi portant création des centres de compétences en psycho-pédagogie spécialisée en faveur de l'inclusion scolaire

2016-2017 Groupe de travail EEGED - MENJE
Planification sur 1 année de transition (2017/2018) jusqu'à la mise en vigueur des centres de compétences

À partir de la rentrée 2017 Mise en vigueur de la loi sur les directions de région et la création des équipes de soutien à besoins (ESEB) dans l'Enseignement fondamental

Juin-juillet 2017 Le MENJE rassure l'EEGED qu'aucun changement au niveau du personnel n'aura lieu pendant l'année de transition.
Les responsables de l'EDIFF ensemble avec les inspecteurs élaborent un plan garantissant la continuité des prises en charge des élèves à besoins spécifiques pour l'année 2017/2018 afin de soutenir les ESEB

6 août 2017 Par le biais d'un article paru au Luxemburger Wort, l'EEGED et le personnel de l'EDIFF apprennent qu'il y aura un détachement dudit personnel à l'Enseignement fondamental. Le personnel serait soumis sous l'autorité hiérarchique des directions de région.

10-14 août 2017 L'EEGED réagit avec véhémence et prend contact avec le MENJE.
Une entrevue est proposée pour le 11 septembre 2014, 4 jours avant la rentrée scolaire

22 août 2017 Tout le personnel de l'Ediff est informé par instruction ministérielle du détachement de l'équipe multiprofessionnelle de l'Education différenciée

Août – octobre 2017 L'EEGED et le SEW/OGBL mobilisent le personnel de l'Education différenciée.

L'EEGED informe régulièrement ses membres sur le développement des négociations avec le MENJE.

Les anciennes équipes EMP et les instituts et centres de l'Ediff prononcent leur solidarité avec l'EEGED.

Le groupe « diagnostic » (psychologues et pédagogues) se réunit pour formuler ses réflexions et un argumentaire contre le détachement;

Qu'en est-il des intérêts et des droits des enfants à besoins particuliers et spécifiques (EBS) et de leurs familles ?

Depuis la rentrée scolaire 2017-2018, l'entrée en vigueur de la loi du 29 juin 2017 sur les directions de région réorganise, entre autres, le système d'aide au sein de l'enseignement fondamental, moyennant la création d'équipes de soutien d'élèves à besoins éducatifs particuliers ou spécifiques (ESEB).

Or faute de personnel et de ressources budgétaires et afin de remplir de vie les équipes susmentionnées, le MENJE projette de détacher du Service de l'Éducation différenciée 169 fonctionnaires et employés d'État, notamment des psychologues, des pédagogues, des éducateurs gradués, instituteurs spécialisés, éducateurs, rééducateurs et pédagogues curatifs pour les affecter dans les directions de région, plus précisément dans les ESEB.

Hélas, depuis quelque trois semaines, les professionnels concernés sont



graduellement amenés à faire le constat atterrant d'une « réforme » précipitée, voire mal préparée, organisée de surcroît, au cours d'une action surprise, pendant la période des vacances scolaires, dans le dos des intéressés et donc sans tangible concertation au préalable avec les spécialistes du terrain.

Pour l'instant règnent chaos et confusion au sein du système d'aide en voie de création étant

donné que les membres des futures équipes ESEB se voient contraints de faire du sur place, de sorte que, contrairement à la situation d'antan, ils sont loin de trouver une quelconque plus-value en faveur des élèves en difficultés.

Ainsi il y a lieu de relever une sorte de paralysie générale au sein du système éducatif, et ce à l'instar du blocage de la mise en place des Commissions d'Inclusion, organe de décision ultime en matière d'enfance inadaptée.

Aussi les professionnels constatent unanimement que trop nombreuses sont les inconnues pour que la mise en vigueur dudit système d'aide puisse être raisonnablement envisagée à court terme.

En l'occurrence, comme il en va du bien-être des enfants en difficultés et, bien évidemment, de celui de leurs parents et des enseignants, les revendications et les réflexions suivantes s'imposent :

- Tout d'abord les professionnels du service de l'Éducation différenciée s'étonnent de voir les décideurs du MENJE mettre impérieusement en route

un projet d'une telle envergure sans faire l'effort bienséant de consulter les professionnels du terrain et d'entamer le dialogue avec toutes les personnes impliquées, y compris les associations des parents concernées. Ils regrettent par ailleurs le manque d'une pratique de communication et d'information claires et cohérentes ainsi que l'absence d'un rassemblement constructif, voire d'une approche démocratique digne de ce nom. Bien évidemment ce genre de leadership se révèle excessivement démotivant, voire même frustrant, et constitue impérativement le substrat d'une levée de mécontentement généralisé.

- L'article 13 de la loi sur les directions de région stipule qu'« après sollicitation, l'ESEB présente les résultats de son diagnostic endéans quatre semaines de période scolaire ». Non seulement que cette revendication d'un diagnostic qui s'étendrait sur une période maximale de 4 semaines ne tient pas compte des réalités du terrain, elle s'avère en outre diamétralement opposée au discours de la communauté scientifique. Il est un consensus de nos jours que les diagnostics

psychologiques et pédagogiques ne se limitent guère à la simple identification d'un dysfonctionnement par ses symptômes. Par ailleurs il y a lieu de signaler que bon nombre de parents sont révoltés du fait que les indices d'intelligence et de développement de leurs enfants sont discutés au sein d'un groupe élargi.



Les membres des équipes multiprofessionnelles de l'Éducation différenciée évoquent plutôt un processus diagnostique qui constitue une entrée en relation avec l'enfant et qui fait partie intégrante de la prise en charge, en proposant dès le début des solutions visant à amorcer les premiers changements d'appréciation, de comportement et d'attitude.

Parallèlement il est de notoriété scientifique que le travail psychologique et pédagogique avec les enfants et leurs familles revendique l'unité du couple « diagnostic - prise en charge ». Dans ce contexte, et conformément à sa déontologie, le professionnel en charge est libre dans le choix de ses méthodes d'investigation et de diagnostic: il juge du meilleur moment de leur application. Par ailleurs, il est libre également dans le choix des modalités de sa prise en charge.

Compte tenu de ce qui précède, et pour le bien des enfants dont ils assurent le suivi, il est de fait que les professionnels réfutent ce projet d'un diagnostic réductionniste qui par ailleurs contraint tous les concernés à travailler dans la précipitation, ne laissant que peu de place à une analyse pertinente des difficultés posées.

- En fonction des codes de déontologie en vigueur, les membres des équipes multiprofessionnelles ont le devoir de respecter leur client et de garantir l'intégrité de leur personne. Sauf accord explicite, des parents ou des tuteurs, le professionnel est tenu à la discrétion absolue au sujet de la situation et de l'état de l'enfant, à l'égard d'une tierce personne ou d'une quelconque institution. Il s'en suit que l'échange oral ou écrit doit se limiter au strict nécessaire. De surcroît, dans certaines situations particulières, où il est de l'intérêt de l'enfant, le professionnel en charge doit avoir recours à son droit de réserve à l'égard de quiconque. Finalement, la prise en charge et la gestion des données sous forme de dossiers psychologiques, pédagogiques et autres se font selon les dispositions de la loi sur la protection des personnes à l'égard



du traitement des données à caractère personnel.

Seulement, au vu des exigences et attentes les plus diverses émanant du circuit scolaire à l'égard des professionnels des équipes multiprofessionnelles d'un côté, et au vu du nombre élevé des intervenants scolaires et périscolaires d'un autre côté, les professionnels des équipes psychopédagogiques de l'Education différenciée émettent des doutes sérieux quant au respect des idées de base que sont précisément discrétion et confidentialité. En sus, ils appréhendent que des tentatives d'infractions aux bonnes pratiques déontologiques aient des répercussions néfastes sur leur travail

psychologique ou pédagogique avec les enfants et leurs parents.

- Forts d'une expérience professionnelle d'une bonne trentaine d'années, les membres des équipes multiprofessionnelles de l'Éducation différenciée affirment que des milliers d'enfants scolarisés au sein de l'enseignement fondamental luxembourgeois présentent des difficultés psychologiques et scolaires majeures.

En accord avec le discours scientifique en vigueur, il y a lieu d'affirmer par ailleurs que ces difficultés ne peuvent être considérées de façon isolée. En fait, l'on note une causalité réciproque à savoir: toute difficulté scolaire entraîne une fragilisation du



fonctionnement psychologique et, vice-versa, tout fonctionnement psychologique perturbé engendre des difficultés scolaires. Or, en tant que service psychopédagogique en voie d'affectation à l'enseignement fondamental, les spécialistes se trouvent désormais dans la situation absurde de ne plus pouvoir répondre de manière adéquate à ces types de problèmes complexes et surdéterminés. Les problèmes scolaires ne s'abordant pas de façon unilatérale, ils revendiquent une analyse approfondie de la personnalité de l'enfant en souffrance, impliquant l'intégralité du contexte familial et scolaire, dans le sens d'une « Kind-Umfeld Analyse ».

Or, cette façon de procéder réclame impérativement la neutralité de l'espace de consultation, et ce au sens propre et figuré. Hélas, le projet ministériel va à l'encontre de ces mises en garde. Dorénavant la perte de neutralité porte un préjudice grave aux éléments indispensables que sont confiance et confidentialité. Par conséquent un nombre non-négligeable de parents ayant jusque-là consulté de leur propre gré, se verront obligés d'aller consulter à leurs frais dans des cabinets privés. Ce fait constituera une atteinte à la libre détermination des familles en situation de crise en général et une injustice à l'encontre des familles en situation de précarité en particulier.

Finalement, comme la neutralité constitue un élément de posture essentiel à la pratique de la médiation et dans la mesure où le professionnel doit être libre de préjugés personnels dans ses actions et propos, toute tentative de médiation entre les parents et le système scolaire est dorénavant vouée à l'échec.

En considération des arguments développés ci-dessus, la grande majorité des spécialistes des équipes multiprofessionnelles du Service de l'Éducation différenciée

se voient dans l'obligation de récuser le détachement en bloc dans l'enseignement fondamental, dont ils feront l'objet suite à l'instruction ministérielle du 14 août 2017. Ainsi les professionnels dont s'agit, dénoncent le fait que le détachement en question ne génère aucune plus-value en faveur des enfants en difficultés. Bien au contraire: il est clair que le réductionnisme intentionné des travaux psychologique et pédagogique, la perte de neutralité à l'égard des parents et de leurs enfants, les préjudices portés aux éléments déontologiques, la précipitation requise des tâches d'évaluation et de diagnostic, associés à l'ambiance malsaine que laisse une décision ministérielle arbitraire et unilatérale au sein des équipes, constituent désormais une détérioration nette de la qualité des conditions de prise en charge des enfants à problèmes et de leurs parents.



Tous ces changements ministériels en cours à destination du personnel psychopédagogique des équipes multiprofessionnelles du Service de l'Éducation différenciée touchent finalement aussi les enseignants qui subiront, dans leur quotidien scolaire, les répercussions malsaines de cette prise en charge dorénavant tronquée.

En l'occurrence, les membres des équipes multiprofessionnelles en appellent sans équivoque aux décideurs politiques de remettre en question ce système d'aide inédit et singulièrement l'instruction ministérielle du 14 août de l'année courante, concernant le détachement en bloc susmentionné.

Le fait d'insister engendrerait des répercussions non-négligeables pour le bien de tous les enfants à besoins particuliers et spécifiques ainsi que pour leurs familles.

Luxembourg, le 29 septembre 2017

11 septembre 2017

Entrevue entre l'EEGED et le MENJE

Le MENJE reste sur sa décision prise pendant les vacances scolaires.
L'EEGED conteste la politique de communication de la part du MENJE.
La promesse qu'un changement au niveau du personnel n'aurait pas lieu, a été brisée.

2 octobre 2017

L'EEGED adresse ses revendications au Ministre Claude Meisch

Monsieur le Ministre,

Suite à notre entrevue du 11 septembre dernier, nous avons le plaisir de vous adresser en annexe nos revendications par rapport à la situation néfaste actuelle résultant de la réorganisation des équipes multi-professionnelles en équipes de soutien aux élèves à besoins spécifiques ou particuliers (ESEB), lesquelles sont désormais coordonnées par les directions de région de l'enseignement fondamental.

Ces revendications ont été élaborées en étroite collaboration avec le personnel de l'éducation différenciée.

En tant que représentation du personnel de l'éducation différenciée, nous vous prions de bien vouloir nous accorder une entrevue à ce sujet dans les meilleurs délais.

Malaise dans l'Education différenciée -

Pourrons-nous désormais travailler convenablement avec les enfants ?

Revendications des professionnels de l'Ediff des domaines "Diagnostic et Conseil" de même que "Prise en charge d'enfants à besoins spécifiques et particuliers"

1. En tant que délégation du personnel, nous refusons le détachement provisoire de 169 professionnels de l'Ediff au profit de l'école fondamentale.
2. Nous refusons que l'Education différenciée soit réduite à des « Restschoulen ».
3. Nous exigeons que, pour l'année scolaire 2017/18, les interventions dans le domaine de la pédagogie spécialisée soient toujours assurées par les coordinateurs spécialisés de l'Ediff.
4. Nous entendons rester les défenseurs des enfants à besoins spécifiques et particuliers fréquentant l'école fondamentale et, pour cette raison, nous ne pouvons pas être soumis au régime de l'école fondamentale.
5. Nous exigeons que les enfants ainsi que leurs parents puissent nous rencontrer en toute discrétion, que ce soit pour des entrevues ou la passation de tests psychologiques et pédagogiques. Cette exigence de confidentialité est primordiale à nos yeux. Nous ne souhaitons en aucun cas devoir diffuser les résultats chiffrés des tests susmentionnés devant un large public.
6. Nous exigeons que les parents puissent continuer à voir en nous des interlocuteurs neutres et autonomes qui dispensent leurs services à titre gratuit.
7. Nous exigeons pouvoir continuer à offrir aux enfants et à leurs parents un contact respectueux et confidentiel suivant un rythme qui leur soit adapté.
8. Pendant 30 ans, nous sommes parvenus à ne pas réduire un enfant à besoins spécifiques et particuliers à son potentiel intellectuel. Nous tenons à ce qu'il en reste ainsi.
9. Nous ne voulons pas que les problèmes organisationnels générés par la politique actuelle de l'Education nationale aient pour conséquence une diminution de la

qualité des prestations en matière de pédagogie spécialisée. Il en va du respect dû à notre travail.

10. Les enfants à besoins spécifiques et particuliers ont droit à toute notre attention. Voilà pourquoi ils doivent être soutenus en fonction de leurs besoins en accord avec les volontés parentales.
11. Nous exigeons que l'enfant continue à être considéré comme un enfant à part entière et qu'il ne soit pas réduit au seul statut d'élève.

3 octobre 2017 L'EEGED et le SEW/OGBL organisent une conférence de presse et revendiquent que le Ministre retire son projet du détachement.

Communiqué de Presse du 3 octobre 2017 du SEW et de la représentation du personnel de l'Education différenciée (EEGED) concernant le détachement du personnel de l'EDIFF sous l'autorité de l'Enseignement fondamental.

Suite à l'introduction des nouvelles dispositions légales concernant l'Enseignement fondamental et au dépôt du projet de loi sur la création des centres de compétences, l'année scolaire 2017/18 fut déclarée par le MENJE comme année transitoire devant faciliter le passage de l'ancien système vers le nouveau système de prise en charge des enfants à besoins spécifiques. L'EEGED a participé à plusieurs réunions de concertation avec les responsables du MENJE afin de coopérer pour une transition positive de la prise en charge des enfants à besoins spécifiques d'un système vers l'autre.



L'EEGED se voit forcée de constater qu'une des principales conclusions retenues lors de ces réunions à savoir le maintien du personnel sous la responsabilité de l'EDIFF pendant cette année de transition fut subitement abandonnée par le MENJE. En effet c'est avec consternation que le personnel de l'EDIFF a dû apprendre par voie de presse au plein mois d'août son affectation prévue aux directions régionales de l'enseignement fondamental. Ce détachement fut introduit par instruction ministérielle en date du 14 août 2017.

Même si par lettre ministérielle du 26 septembre 2017, le Ministre demande que le personnel « continue à jouer le rôle qui revient à sa profession », l'EEGED considère que la disposition

actuelle de détachement est de fait contraire à cette demande.

Une affectation intégrale du personnel de l'Ediff à l'Enseignement fondamental entraînera une perte de qualité indéniable au niveau du fonctionnement des écoles spécialisées, accueillant les élèves les plus

fragiles. L'Enseignement fondamental sera donc renforcé au détriment des enfants et jeunes ayant les besoins éducatifs spécifiques les plus importants. Le reproche de créer une "Restschule" devient imminent.

Le détachement actuel introduisant de fait une nouvelle hiérarchie met en cause l'indépendance et la neutralité du diagnostic et de la prise en charge en général. Il y a danger imminent que l'accent ne soit plus mis sur l'enfant et ses besoins, mais sur l'élève et son fonctionnement dans le cadre scolaire. Sous cette nouvelle hiérarchie le champ d'action des intervenants spécialisés auprès des enfants à besoins spécifiques risque de devoir se concentrer sur la simple réussite scolaire de l'« élève ».

L'EEGED a fait remarquer à plusieurs reprises au Ministre que notamment le diagnostic d'un enfant à besoins éducatifs particuliers ou spécifiques qui repose sur une déontologie respectant les droits des parents et des enfants, ne peut se faire à la demande et à l'initiative d'un représentant du système scolaire. En particulier l'EEGED refuse avec véhémence toute initiative hiérarchique exigeant de faire et de dévoiler des diagnostics d'enfants sans l'accord et surtout la coopération des parents ou de ses représentants. Travailler selon le « Leitbild » de l'EDIFF exige un respect fondamental du rythme de l'enfant et une vision globale de ses compétences et de son environnement familial, social et culturel.

Ainsi exiger un diagnostic en 4 semaines avec toutes les conséquences que cela peut entraîner pour le cursus scolaire d'un enfant est un exemple actuel d'une évolution néfaste au détriment des enfants.

Dans ce contexte et au vu des dispositions actuelles, l'EEGED demande à ce que les responsables politiques à tous les niveaux prennent conscience de l'impact énorme d'un diagnostic conduisant à une éventuelle intervention spécialisée. L'EEGED réclame qu'ils revoient notamment la législation actuelle et projetée afin de créer une garantie légale que le diagnostic d'un enfant (et non d'un élève) à besoins spécifiques constitue une étape éducative dans la vie d'un enfant et que cette étape soit parcourue en confiance et respect mutuel par tous les concernés et que le diagnostic ne dégénère pas en formalité scolaire réservée à des experts et leurs dossiers.

En conclusion l'EEGED demande au MENJE de s'abstenir dans l'immédiat de tout détachement du personnel de l'EDIFF dans l'Enseignement fondamental et se déclare prête pour une coopération honnête avec le Ministère pour des développements futurs en respect et au bénéfice des enfants et de leurs familles.



Tageblatt: Sonderpädagogen bangen um Unabhängigkeit

Die Spannungen zwischen Lehrkörper und Bildungsministerium, die zurzeit in Luxemburg herrschen, entladen sich derzeit an allen Enden. Die Lehrergewerkschaften betonten, dass es zum Schulbeginn nicht genug Lehrer gab, sodass in einigen Schulen umgeplant werden musste. Nachhilfeunterricht und Klassen für geflüchtete Kinder mussten entfallen. Darunter leide aber die Qualität des Unterrichts. Das Ministerium streitet einen stellenweisen Lehrermangel nicht ab, schätzt die Lage aber weniger gravierend ein als die Gewerkschaften.

Nun sind es die Sonderpädagogen, vertreten durch die Organisationen SEW und EEGED, die sich vom Ministerium hintergangen fühlen. Der Grund: Die “Education différenciée” (Ediff) unterstand bislang dem Bildungsministerium und das Personal war nicht direkt in die Hierarchie der Regelschulen eingebunden.



“Reale Gefahr”

Besonders pikant: Die Personalvertreter sagen, sie seien vom Ministerium unter Druck gesetzt worden, nicht mit der Presse zu reden. Trotz anderweitiger Versprechen, betonten die Mitarbeiter der Ediff, mussten sie aus der Presse erfahren, dass 169 Mitglieder ihres Personals den regionalen Direktoren der Schulen unterstellt werden sollen.

Die Personalvertreter der Ediff sehen dadurch ihre Unabhängigkeit in Gefahr. Die Neutralität ihrer Diagnostik werde dadurch infrage gestellt. An das Ministerium richten sie einen Forderungskatalog. An oberster Stelle steht die Forderung, die befristeten “Détachements” rückgängig zu machen. Für die Mitarbeiter der Ediff bestehe auch die “reale Gefahr”, dass sie dafür verwendet würden, einen Lehrermangel zu kompensieren, und dann als reguläre Lehrer abgestellt würden, glaubt Patrick Arendt vom SEW. Dass die Sonderpädagogen nicht der Hierarchie des regulären Schulbetriebs unterstellt werden wollen, hieße aber nicht, dass sie gegen Inklusion sind. Im Gegenteil: Die Mitarbeiter der Ediff würden Hand in Hand mit den Schulen arbeiten.

Die Personalvertreter zeigten sich einem Dialog mit dem Ministerium gegenüber offen und hoffen, dass das “verloren gegangene Vertrauen” wieder hergestellt werden kann. Für Dienstagnachmittag wurde ein Treffen der beiden Parteien einberufen.

Article Tageblatt du 3 octobre 2017, Yves Greis

3 octobre 2017 **Une entrevue avec le MENJE a lieu le même jour.**

Le Ministre propose 3 pistes pour relancer le dialogue avec le personnel concerné dont des réunions d'informations régionales.



17 octobre 2017 **Lors d'une entrevue avec l'EEGED, le Ministre retire son projet du détachement.**

3 réunions régionales auront lieu le 6, 8 et 9 novembre 2017.

A partir de mars 2018, le personnel concerné peut prononcer son choix quant à une affectation à l'ESEB ou à un centre de compétences selon disponibilités des postes. Le personnel sera entendu lors d'entretiens individuels.

Grâce à l'engagement de l'association du personnel de l'Education différenciée (EEGED) et du SEW/OGBL, le Ministre Meisch laisse tomber le projet du détachement des 169 professionnels de l'Education différenciée (EDIFF).

Suite à la mobilisation massive du personnel de l'Education différenciée par l'EEGED, en collaboration avec le SEW/OGBL, le Ministre Claude Meisch a changé d'état d'esprit et approuve enfin un dialogue social dans le cadre de la réforme de l'Education différenciée.

Lors d'une première réunion de négociation en date du 17 octobre 2017, le Ministre Meisch a proposé à la délégation du personnel de l'Ediff de retirer son projet concernant le détachement de 169 professionnels de l'Ediff dans les structures de l'enseignement fondamental à partir de la rentrée 2017/2018.

En outre, il a proposé d'organiser trois réunions régionales les prochaines semaines permettant de rencontrer le personnel de l'Ediff et d'expliquer ses projets concernant la future politique en matière d'inclusion scolaire.

A partir du début de l'année prochaine tous les concernés seront entendus individuellement pour exprimer leur souhait d'affectation à partir de la rentrée 2018/2019.

Ils pourront opter pour une affectation dans les équipes de soutien des enfants à besoins (ESEB) de l'enseignement fondamental ou bien pour une affectation dans un des neuf centres de compétences en psychopédagogie spécialisée, retenus dans le projet de loi 52/2017-1 portant création de centres de compétences en psychopédagogie spécialisée en faveur de l'inclusion scolaire.

La délégation du personnel de l'EDIFF a accepté ces propositions qui sont dans l'intérêt des professionnels concernés et des élèves à besoins spécifiques et souhaite que le dialogue entamé puisse se poursuivre de façon constructive.

Néanmoins l'EEGED et le SEW/OGBL restent très vigilants et ne se priveront pas de relancer la mobilisation du personnel concerné en cas d'autre rupture de confiance suite à des promesses non tenues !

Communiqué par l'EEGED et le SEW/OGBL, le 19 octobre 2017



Monsieur Mars Di Bartolomeo
Président de la
Chambre des Député-e-s
Luxembourg

Luxembourg, le 11 août 2017

Monsieur le Président,

Par la présente et conformément à notre règlement interne, je me permets de poser une question parlementaire concernant le personnel de l'Éducation Différenciée (Ediff) à Monsieur le **Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse**.

Selon un article intitulé « *Welche Zukunft für das Personal der Ediff?* » publié dans le *Luxemburger Wort* du 6 août, les membres des équipes multi-professionnelles (EMP) de l'Ediff seraient, dès la rentrée 2017/2018, hiérarchiquement soumis à une des quinze directions régionales qui viennent d'être établis dans l'enseignement fondamental. Cette information paraît surprenante, car jusqu'ici il y a toujours été question d'une période transitoire permettant de restructurer le personnel de l'Ediff.

À cet égard, j'aimerais poser les questions suivantes à Monsieur le Ministre :

1. Monsieur le Ministre, peut-il confirmer que les membres des EMP de l'Ediff seront hiérarchiquement soumis aux directions régionales dès la rentrée 2017/2018 ?
2. Dans l'affirmative, est-ce que les concernés ont été informés en bonne et due forme ? Dans la négative, qu'en est-il du futur emploi des membres des EMP actuels et éventuellement d'autres salariés de l'Ediff ?
3. Est-ce que des changements hiérarchiques concernant les employés et fonctionnaires susmentionnés seront possibles sans changer au préalable la loi modifiée du 14 mars 1973 portant création d'instituts et de services d'éducation différenciée ?

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes salutations les meilleures.

Claude Adam
Député



CHAMBRE DES DÉPUTÉS
GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Dossier suivi par Christian Alff
Service des séances plénières et
secrétariat général
Tél : 466.966.223
Fax : 466.966.210
e-mail : calff@chd.lu

Monsieur Fernand Etgen
Ministre aux Relations avec le Parlement
Luxembourg

Luxembourg, le 11 août 2017

Objet : Question parlementaire n° 3220 du 11.08.2017 de Monsieur le Député Claude Adam

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous communiquer par la présente la question parlementaire sous objet.

Je vous prie de bien vouloir me faire parvenir la réponse du Gouvernement dans le délai d'un mois afin que je puisse la faire publier avec la question au compte rendu.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Pour le Président,

Simone Beissel
Vice-Président de la Chambre des Députés



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse

Luxembourg, le 29 septembre 2017



Monsieur le Ministre aux Relations
avec le Parlement
Service central de Législation
43, boulevard Roosevelt
L-2450 Luxembourg

Concerne: question parlementaire N° 3220 de Monsieur le Député Claude Adam

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous transmettre en annexe la réponse à la question parlementaire posée par l'honorable Député Adam.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma parfaite considération.

Claude Meisch
Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse

Luxembourg, le 29 septembre 2017

Monsieur le Président de la Chambre
des Députés
19, rue du Marché-aux-Herbes
L-1728 Luxembourg

Réponse du Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse à la question parlementaire N° 3220 de Monsieur le Député Claude Adam

Par instruction ministérielle du 14 août 2017, les agents de l'Éducation différenciée ayant œuvré jusqu'alors dans le cadre des équipes multi-professionnelles, seront, pendant l'année scolaire 2017/2018, détachés (article 7, paragraphe 2 de la loi modifiée du 16 avril 1979 fixant le statut général des fonctionnaires de l'État), respectivement transférés dans les équipes de soutien des enfants à besoins (ESEB). Ceci est une mesure d'ordre organisationnel et n'a pas d'impact par rapport à son champ d'action. Cette mesure répond à la modification du 29 juin 2017 de la loi du 6 février 2009 portant organisation de l'Enseignement fondamental, notamment à l'article 28 qui stipule :

« Le directeur charge un de ses directeurs adjoints de coordonner les travaux de l'ESEB de la région. Après concertation avec les membres de sa direction ainsi qu'avec les présidents des comités d'école et sur proposition du directeur adjoint chargé de la coordination des travaux de l'ESEB, le directeur fixe les principes de fonctionnement, l'ordre de priorité des actions prévues et les procédures d'évaluation des interventions sur proposition de la CI, ainsi que la coordination de la présence régulière des ESEB dans les écoles.

Les ESEB exercent leurs missions sous l'autorité du directeur concerné dans le cadre des moyens disponibles et des actions prévues par la CI. »

Pour satisfaire aux besoins des élèves, pour répondre aux critères internationaux et pour permettre une inclusion scolaire et sociale digne de ce nom, l'Éducation nationale doit procéder dans les années à venir à la création d'un nombre substantiel de postes d'éducateurs, de rééducateurs, d'enseignants spécialisés, de pédagogues, de psychologues et d'autres spécialistes encore.

Ceci nécessite

- une restructuration du domaine de la prise en charge des enfants à besoins, qui consiste dans la création de la fonction de l'Instituteur spécialisé pour la prise en charge d'enfants à besoins éducatifs particuliers et spécifiques (I-EBS) et des ESEB dans toutes les régions du pays, et le concept d'intervention à trois niveaux de spécialisation. La restructuration sera complétée par la création des Centres de compétences dont le Gouvernement vient d'adapter le texte du projet de Loi ;
- une planification des besoins en ressources humaines pour les trois niveaux d'intervention. En effet, à court terme, 150 I-EBS sont et seront embauchés. Pour ce qui est des autres professions intervenant essentiellement aux niveaux régional et national, l'année scolaire à venir constituera une année de transition et de planification. Moyennant l'instruction ministérielle citée ci-dessus, j'ai demandé aux

29, rue Aldringen
L-2926 Luxembourg

Tel. (+352) 247-85100
Fax (+352) 247-85113

info@men.lu
www.men.lu

www.gouvernement.lu
www.luxembourg.lu

différentes commissions compétentes de me fournir le 15 décembre 2017 un bilan des besoins.

Tous ces travaux devront nous permettre d'arrêter à la fois pour les différents Centres et pour les 15 ESEB l'envergure des ressources humaines à attribuer. Suite à la définition du besoin en personnel, les collaboratrices et collaborateurs du Centre de Logopédie et de l'Éducation différenciée, y inclus les collaborateurs des différentes ESEB, sauront alors se prononcer sur leurs préférences professionnelles, ceci selon leur profil et dans les limites des vacances de postes. La réorientation des agents concernés se fera au moment de l'entrée en vigueur de la loi sur les Centres de compétences.



Claude Meisch
Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse



**Délai de réponse
dépassé**



Monsieur Mars Di Bartolomeo
Président de la Chambre des Députés
Luxembourg

Luxembourg, le 06 septembre 2017

Monsieur le Président,

Par la présente, j'ai l'honneur de vous informer que, conformément à l'article 80 du Règlement de la Chambre des Députés, je souhaiterais poser une question parlementaire à Monsieur le Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse au sujet de l'Éducation Différenciée.

La loi du 29 juin 2017 prévoit la création de quinze directions de région dans l'enseignement fondamental. Les nouvelles directions remplacent les structures actuelles de l'inspection et vont assurer la gestion administrative et la surveillance pédagogique des écoles fondamentales.

Dans ce contexte, j'aimerais poser les questions suivantes à Monsieur le Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse :

- Monsieur le Ministre peut-il m'informer si tous les postes de directeurs adjoints sont pourvus ?
- Dans l'affirmative, combien de directeurs adjoints ont été recrutés ?
- Dans la négative, quel est le nombre de postes de directeurs adjoints qui sont actuellement encore vacants ?
- Selon quels critères est fixé le nombre de directeurs adjoints par région ?
- Selon les informations de la presse, les membres des équipes de soutien des élèves à besoins éducatifs particuliers ou spécifiques, « ESEB », (anciens équipes multi-professionnelles) de l'Éducation Différenciée seront détachés aux quinze directions régionales dès la rentrée scolaire 2017/2018. Monsieur le Ministre peut-il nous confirmer cette information ?
- Dans la mesure où le Ministre prépare une réforme de l'EDIFF, les membres des ESEB resteront-ils sous la direction de l'EDIFF jusqu'à l'entrée en vigueur d'une nouvelle base législative de l'EDIFF ?

- Dans la négative, qui devient le supérieur hiérarchique des ESEB ?
- Dans la mesure où la loi modifiée du 14 mars 1973 portant création d'instituts et de services d'éducation différenciée n'a pas encore été modifiée, sur quelle(s) base(s) législative(s) sera effectué le détachement des différents membres des ESEB ?
- Selon quels critères seront détachés les membres des ESEB aux directions régionales ?
- Comment sera organisée la réaffectation des membres des ESEB ?
- Selon nos informations, les membres concernés n'ont été informés qu'au mois d'août 2017 de tous ces changements par une instruction ministérielle. Le Ministre peut-il nous confirmer cette information ? Pour quelles raisons le personnel a été informé si tardivement ?
- Est-ce que les parents d'élèves concernés ont été informés de ces changements ?
- Face aux défis posés par cette réorganisation à court terme, le Ministre estime-t-il que la rentrée scolaire puisse encore être organisée de façon convenable ?

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.



Martine Hansen
Députée



CHAMBRE DES DÉPUTÉS
GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Dossier suivi par Christian Alff
Service des séances plénières et
secrétariat général
Tél : 466.966.223
Fax : 466.966.210
e-mail : calff@chd.lu

Monsieur Fernand Etgen
Ministre aux Relations avec le Parlement
Luxembourg

Luxembourg, le 06 septembre 2017

Objet : Question parlementaire n° 3271 du 06.09.2017 de Madame la Députée Martine Hansen

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous communiquer par la présente la question parlementaire sous objet.

Je vous prie de bien vouloir me faire parvenir la réponse du Gouvernement dans le délai d'un mois afin que je puisse la faire publier avec la question au compte rendu.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Mars Di Bartolomeo
Président de la Chambre des Députés



**Délai de réponse
dépassé**

Monsieur Mars Di Bartolomeo
Président de la Chambre des Députés
Luxembourg

Luxembourg, le 15 septembre 2017

Monsieur le Président,

Conformément à l'article 80 de notre Règlement interne, je souhaite poser la question parlementaire suivante à Monsieur le Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse.

Par le biais d'une instruction ministérielle du 14 août 2017 qui fut communiquée aux agents de l'Éducation différenciée le 22 août 2017, Monsieur le Ministre informe que

« Pendant l'année scolaire 2017/2018, les agents de l'Éducation différenciée ayant œuvré jusqu'alors dans le cadre des équipes multi-professionnelles, seront détachés (article 7, paragraphe 2 de la loi modifiée du 16 avril 1979 fixant le statut général des fonctionnaires de l'État), respectivement transférés dans les ESEB, avec leur degré de tâche respectif qu'ils avaient durant l'année scolaire 2016/2017. Pendant cette année scolaire, toutes les assistances et prises en charges au niveau régional se font sous la responsabilité pédagogique des directeurs de région. »

L'ESEB, équipe de soutien aux élèves à besoins, a été instaurée dans le cadre des directions de région de l'Enseignement fondamental.

Tandis que le texte de l'instruction ministérielle se limite à évoquer l'autorité pédagogique qui serait à assumer par le directeur de région, l'article 7 du statut général de la Fonction publique précise qu'« En cas de détachement dans une autre administration, un établissement public ou un organisme international, le fonctionnaire relève de l'autorité hiérarchique de l'administration respectivement de l'établissement ou de l'organisme auquel il est détaché ».

- La direction de l'Éducation différenciée aura-t-elle désormais à assumer des responsabilités quelconques dans le cadre de la gestion des agents susmentionnés ?
- Quel est le nombre d'agents concernés par l'instruction ministérielle susmentionnée ? Combien de personnes seront détachées voire transférées ?
- Quelles sont les qualifications (en nombre exact) des agents à détacher et quelles sont les qualifications des agents œuvrant au sein des écoles spécialisées et restant affectées auprès du Service de l'Éducation différenciée ?
- Est-ce que le détachement d'un nombre important de personnes dans leur ensemble et projeté dans le présent contexte, est conforme à l'article 7 voire à l'intention du législateur ?

- Est-ce que des procédures analogues tendant à scinder une administration par voie de détachements « en bloc » ont eu lieu dans le passé ?

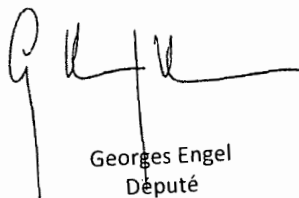
L'article 7 dispose en plus que les détachements se justifient par « l'intérêt du bon fonctionnement des services ».

- Monsieur le Ministre est-il d'avis que le détachement à opérer s'avère dans l'intérêt du Service de l'Éducation différenciée dont les bases légales restent en vigueur ?

Lors des travaux parlementaires au sein de la commission de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse le soussigné avait déjà mis en garde contre le risque de voir les établissements de l'Éducation différenciée se transformer en « Restschulen », ce qui serait absolument à éviter.

- Le détachement d'agents hautement qualifiés vers les directions de région ne risque-t-il pas d'entraver le bon fonctionnement des écoles spécialisées de l'Éducation différenciée et par là la qualité de la formation et de l'instruction des élèves à handicap qui y sont scolarisés ?
- Quelle est la valeur ajoutée du partage du Service de l'Éducation différenciée avant la mise en vigueur de la législation concernant sa restructuration ? Cette mesure est-elle en ligne avec le projet de loi relatif aux centres de compétences récemment approuvé par le Conseil de gouvernement ?

Veuillez croire, Monsieur le Président, en l'assurance de mon profond respect.



Georges Engel
Député



CHAMBRE DES DÉPUTÉS
GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Dossier suivi par Maria Mathieu
Service des séances plénières et
secrétariat général
Tél : 466.966.221
Fax : 466.966.210
e-mail : mmathieu@chd.lu

Monsieur Fernand Etgen
Ministre aux Relations avec le Parlement
Luxembourg

Luxembourg, le 15 septembre 2017

Objet : Question parlementaire n° 3296 du 15.09.2017 de Monsieur le Député Georges Engel

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous communiquer par la présente la question parlementaire sous objet.

Je vous prie de bien vouloir me faire parvenir la réponse du Gouvernement dans le délai d'un mois afin que je puisse la faire publier avec la question au compte rendu.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Mars Di Bartolomeo
Président de la Chambre des Députés



**En attente
de réponse**



Monsieur Mars Di Bartolomeo
Président de la Chambre des Députés
Luxembourg

Luxembourg, le 29 septembre 2017

Monsieur le Président,

Par la présente, nous avons l'honneur de vous informer que, conformément à l'article 80 du Règlement de la Chambre des Députés, nous souhaiterions poser une question parlementaire à Monsieur le Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse au sujet de l'Éducation Différenciée.

En aout 2017, les agents de l'Éducation différenciée (EDIFF) ayant travaillé jusqu'alors dans le cadre des équipes multi-professionnelles, ont été informés via instruction ministérielle qu'ils seront détachés aux quinze directions régionales pour œuvrer dans les équipes de soutien des élèves à besoins éducatifs particuliers ou spécifiques, « ESEB ». Selon la loi du 29 juin 2017 portant modification de la loi modifiée du 6 février 2009 portant organisation de l'enseignement fondamental, si les instituteurs spécialisés dans la scolarisation des élèves à besoins éducatifs particuliers ou spécifiques « I-EBS » constatent que la prise en charge assurée par l'école n'est pas suffisante, c'est l'ESEB qui a pour mission d'assurer le diagnostic et le suivi de la prise en charge de l'élève concerné. L'ESEB agira en tant que service généraliste, affecté à une région. Or selon nos informations, les détachements des agents de l'EDIFF n'ont pas encore eu lieu.

Dans ce contexte, nous aimerions poser les questions suivantes à Monsieur le Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse :

- Monsieur le Ministre peut-il nous confirmer ces informations ?
- Dans la mesure où les ESEB ne sont pas encore mises en place, qui assure actuellement l'encadrement et le suivi de la prise en charge d'un élève signalant des besoins éducatifs particuliers ou spécifiques ?
- Selon l'article 27 de la loi susmentionnée, les I-EBS coordonnent la scolarisation des élèves à besoins éducatifs particuliers et contribuent à la scolarisation des élèves à besoins éducatifs spécifiques.

Dans la mesure où pas toutes les écoles ne se voient attribuer un I-EBS, qui assume les tâches de l' I-EBS dans les écoles qui n'en ont pas ?

- Selon l'article 30 de la même loi, chaque Commission d'inclusion (CI) comprend un directeur adjoint concerné comme président, un instituteur comme secrétaire, trois membres de l'ESEB concernée, un représentant du Ministère de l'Education et un collaborateur de l'EDIFF ou du Centre de Logopédie. Monsieur le Ministre, est-ce que les Commissions d'inclusions sont déjà nommées ?
- Dans la négative et dans la mesure où les ESEB exercent leurs missions sous l'autorité du directeur concerné dans le cadre des moyens disponibles et des actions prévues par la CI, quand les Commissions d'inclusion seront-elles opérationnelles ?
- Qui assume actuellement les tâches et missions des Commissions d'inclusion ?
- Selon nos informations, il est prévu d'affecter des I-EBS dans le régime préparatoire. Monsieur le Ministre peut-il nous confirmer cette information ?
- Dans l'affirmative, quels Lycées se voient attribuer un I-EBS ?
- Dans la négative, qui assumera les tâches des I-EBS dans le régime préparatoire ?

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de notre très haute considération.



Martine Hansen



Martine Mergen

Députées



CHAMBRE DES DÉPUTÉS
GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Dossier suivi par Christian Aiff
Service des séances plénières et
secrétariat général
Tél : 466.966.223
Fax : 466.966.210
e-mail : caiff@chd.lu

Monsieur Fernand Etgen
Ministre aux Relations avec le Parlement
Luxembourg

Luxembourg, le 02 octobre 2017

Objet : Question parlementaire n° 3327 du 29.09.2017 de Madame la Députée Martine Hansen et de Madame la Députée Martine Mergen

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous communiquer par la présente la question parlementaire sous objet.

Je vous prie de bien vouloir me faire parvenir la réponse du Gouvernement dans le délai d'un mois afin que je puisse la faire publier avec la question au compte rendu.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments les plus distingués.


Mars Di Bartolomeo
Président de la Chambre des Députés

Dans le cadre de la Journée Mondiale des Enseignants le 5 octobre 2017

Cinéclub de la FGIL du SEW/OGBL et de la LLE



Le 5 octobre 2017, la Fédération Générale des Instituteurs Luxembourgeois, le SEW/OGBL et la Ligue Luxembourgeoise de l'Enseignement ont invité leurs membres et sympathisants à une séance cinéma au CNA de Dudelange dans le cadre de la journée mondiale des enseignants.

120 enseignants s'étaient déplacés pour voir la projection du film allemand "Zwischen den Stühlen" de Jakob Schmidt. Ce documentaire, qui a célébré sa première le 3 novembre 2016 lors du "deutschen Wettbewerb des Dokumentarfilmfestivals DOK Leipzig", thématise la problématique de la situation précaire des enseignants-stagiaires en Allemagne. La réception qui a suivi le film a permis aux spectateurs d'échanger leurs réflexions sur le film ainsi que sur la situation des enseignants et plus particulièrement des stagiaires au Luxembourg.

Nous reproduisons ci-dessous quelques extraits du



discours d'introduction tenu par la présidente de la FGIL Monique Adam.

...

Mir hun dësen Dag schon oft gefeiert, mee mir hun awer och schon oft op dësem Dag op Mësstänn higewisen, an dat wäert haut och net anescht sinn !

Mir hun e schéine Beruff, deen mir absolut sollen feiern, mee mir hun och e schwierege Beruff, deem sengen Exigenzen mir onbedéngt mussen begéinen.

De Sigmund Freud huet gemengt et wier en onméiglechen Beruff !

Sou ganz Onrecht huet en domadder net, well et ass e Beruff an deem sécher net alles geléngt an dat onofhängeg dovun wéi grouss den Engagement vum Enseignant ass.

Wéi seet de Valéry ?

L'école n'est pas seule à instruire les jeunes. Le milieu et l'époque ont sur eux autant et plus d'influence que les éducateurs.

Jo, mir müssen ons mam Ëmfeld ausernaner setzen, an dat ass am Moment net einfach mat oder ouni Meisch !

Et ass net einfach, wann mer gesinn wéi zwee Staatscheffen, sech wéi Spillschoulskanner vernennen. Neen, dat ass net witzeg, dat ass geféierlech ! Do hun d'Wiechter vun der Zivilisatioun versot !

An et wier wichteg, dass sech déi international Ëffentlechkeet géif domadder beschäftegen.

Et ass net einfach, wann eis Kanner ëmmer méi Gëftstoffer ausgesat sinn ! An et ginn elo déi éischt Etüden déi en Zesammenhang tëschen Hyperaktivitéit a verschiddenen chemeschen Substanzen hierstellen. Wou ass de Courage vun onsen Politiker fir déi schiedlech Substanzen ze verbidden ?

Et ass net einfach, wann mer feststellen, dass déi Räich ëmmer méi räich ginn an déi Aarm ëmmer méi





aarm. An et wier wichtig, dass ons Regierungen sech géifen domadder beschäftegen dat ze änneren.

Et ass haut wëssenschaftlech bewisen, dass d'Liewenskonditiounen an der Aarmut d'Entwécklung vum Gehir beanträchtegen a mir hun kee PISA gebraucht, fir ze wëssen, dass sozial Benodeelungen och d'Léierfähegkeeten beanträchtegen. Dat heescht awer net dass mir dat hinhuelen kënnen.

Et ass duerchaus méiglech - leider mat vill Opwand verbonnen, fir Kanner mat Léierschwierigkeeten eppes bäizebréngen.

A besser wier et natierlech dofir ze suergen, dass keng Kanner an Aarmut opwuessen. Leider hun eis Ekonomisten sech dat net als iewescht Zil gesat.

Et ass net einfach, an enger Gesellschaft wou d'En-

nerscheeder ëmmer méi grouss ginn, gemeinsam Ziler an der Schoul ze verfolgegen.

Dofir heescht d'Schlagwuert haut Differenzéieren! Et muss een sech allerdéngs d'Fro stellen op dat de richtige Wee kann sinn.

Mee grad an esou schwierigen Zäiten an trotz widdreger Ëmstänn geschéien all Dag kleng Wonner an onsen Schoulen. Ganz onspektakulär, mat vill Gedold a Verstand. Nach brengen mer et fäerdeg e Gemeinschaftsgefill ze schafen, nach léieren déi meescht vun eisen Schüler 3 Sproochen, nach errechen ons Kanner en héijen Bildungsniveau an der öffentlecher Schoul.

Voraussetzung dass dat weiderhin geléngt ass allerdéngs, dass eis Kanner an der Schoul och nach op Enseignanten treffen. Leider schéint dat ëmmer méi schwierig ze ginn. Zënter 2009 schon sinn all Joers e bësschen manner Enseignanten um Terrain. De Contingent deen deemools agefouert gouf, kascht déi allermeescht Schoulen aus dem Land all Joers, je no Gréisst, en hallwen bis ee Posten, deen se mussen aspueren. Wéi maachen se dat? Sie schafen den Appui fir déi Schüler mat Léierschwierigkeeten of, oder sie schafen Klassen of, a setzen domadder d'Schülerzuel pro Klass erop.

Lo geet dat schonns eng etlech Joren esou a villeruerts gëtt sech doriwwer beschwéiert vun Enseignanten esou gutt wéi vun Elteren, well och déi mierken dass hiert Kand an enger Klass vun 22 manner matkritt wéi an enger Klass vun 15 Schüler.

Trotz villen Protester war d'Politik awer bis elo net zum Alenken bereet an dat war ënnert der Madame Delvaux genau esou wéi ënnert dem Här Meisch. Deen huet et allerdéngs an deenen leschten 2 Joer fäerdeg bruecht dem Faass de Buedem anzeschloen.

Fir d'éischt huet hien en 3järegen Stage agefouert duerch deen eis jonk Kollegen elo 2 Stonnen d'Woch manner an der Schoul schaffen, dofir awer selwer nach mussen d'Schoulbänk um IFEN drécken an Examen ofleeën an esou tëschent 2 Still setzen wéi den Film, deen mer iech den Owend weisen, et beschreift. Dass dat keng bequem Positioun ass,



dofir hatten mir am Virfeld gewarnt, dofir waren mir géíngt e Stage den um Beruffsufank láit, an dofir hu mir émmen en Masterstudium mat integrierten Stagen fir den Enseignant vum Fondamental verlaangt. Et ass námlech eppes ganz aneshtes wann een während senger Ausbildungszäit Stagen an den Schoulen mécht fir ze gesinn ob deen Beruff och deen ass deen een duerno wéllt a kann ausüben, oder ob een dee Moment wou een déi voll Responsabilitéit vun enger Klass iwwerhëlt nach dauernd muss fáerten ecartéiert ze ginn well een seng Examen net packt.

Déi nei Situatioun, déi fir déi jonk Studenten während hirem Studium annoncéiert gouf huet der eng Rëtsch dozou beweegt opzehalen, anerer hun decidéiert direkt emol nach e Masterstudium drunzehänken an déi feelen ons elo natierlech an de Schoulen.

Dann gouf awer kuerz virun der leschter Vakanz nach en anert Gesetz gestëmmt wat de Schoulen iwwert de Summer vill vun hiren erfuerenen Enseignanten geklaut huet. Et ass dat Gesetz iwwert de Waasserkapp och nach Directions régionales genannt. Do sinn elo op eemol zeg Posten als directeur adjoint, équipe EBES an esou weider an esou fort opgaangen. Posten wou et och nach eng Méiglechkeet gétt Carrière ze maachen a schwupps waren am Hierscht eng Rëtsch vun deenen Leit déi am Summer nach e Posten an enger Schoul gewielt hatten wéi vum



Äerdbuedem verschwonnen. Oder esou ongeféier : Sie setzen elo op engem Büro an der Direction régionale an kommen heiansdo sech an enger Schoul weisen, net fir mat engem Kand ze schaffen, mee fir den Enseignant ze froen wéi hien da mat de Kanner schafft a firwat en dat eent Kand esou férdert an dat anert awer anescht. Si klauen dem Enseignant vum Terrain nach déi kostbar Zäit déi em zur Verfügung steet fir mat de Kanner ze schaffen.

Esou gelénge et a kuerzer Zäit e gutt funktionéierenden Schoulsystem zu Gronn ze rëchten, well wann deen Waasserkapp mat sengen équipe EBES a mat sengen IDSen an I-Ebsen bis richtig um Schaffen ass da produzéieren se natierlech nach zousätzlechen Pabeierkrom a froen no PDS an PEP a loossen net lacker, bis och déi Leit vum Terrain op eemol vergiess hun, dass do och nach Kanner an der Schoul sinn déi eigentlech nach villes ze léieren hätten.

Ech denken oft un déi Zäit wou ech ugefaangen hun Schoul ze halen. Do war secher och net alles am Botter, mee iergendwéi sinn mer deemools mat enger Dosen Inspekteren an 3 Leit um Ministère eens ginn. Déi aner Enseignanten waren an de Schoulen an hun mat de Kanner geschafft. Sie konnten sech voll a ganz op déi Aarbecht konzentréieren an hatten net nach zeg Reuniounen ronderëm. Iergendwéi misst de gesonden Mënscheverstand ons dach soen, dass deemools eis Schüler méi vun hirem Enseignant hatten.



La déconstruction de l'école publique: une tragédie en 5 actes



Monique Adam

Présidente de la Fédération

Générale des Instituteurs

Luxembourgeois (FGIL)

Acte premier: Loi du 13 juin 2003 concernant les relations entre l'Etat et l'enseignement privé. Cette loi élaborée par la ministre Brasseur garantit aux écoles privées appliquant le programme de l'enseignement public une participation sur le coût par élève de 90% du coût calculé pour l'enseignement public.

Acte deux: La participation aux évaluations PISA de l'OCDE qui fait apparaître l'école luxembourgeoise comme peu performante et très inégalitaire.

Ne tenant pas compte de la situation linguistique spécifique et n'accordant aucune valeur aux performances des élèves dans les apprentissages de langues étrangères, elle constate que les élèves luxembourgeois sont moins performants en lecture, mathématiques et sciences à l'âge de 15 ans que la moyenne des élèves dans les pays de l'OCDE. Elle constate en outre que les élèves provenant de milieux sociaux défavorisés ou issus de l'immigration ont moins de chances de réussite.

Acte trois: La loi scolaire de 2009 qui abolit les prérogatives des communes sur les organisations scolaires et attribue aux écoles fondamentales un contingent de leçons, calculé sur un encadrement moyen de 16 élèves par classe, modulé légèrement selon un indice social par commune et qui réduit progressivement sur une période de dix ans le nombre d'enseignants travaillant directement avec les élèves.

Acte quatre: Création d'écoles fondamentales publiques à régime linguistique spécifique, comme les écoles fonctionnant sur le modèle des écoles européennes ou les classes internationales anglophones au niveau de l'enseignement fondamental du Lycée Michel Lucius. Désormais, la maîtrise de l'allemand et du français aux fins de servir de langues d'enseignement n'est plus requise. Ce qui aura certainement des

influences sur les revendications des écoles privées offrant des filières comparables.

Acte cinq: La bureaucratisation croissante de l'école fondamentale publique à travers les plans de développement scolaire, la loi sur les directions de région, l'ouverture de différentes carrières spécialisées dans l'enseignement fondamental et la multitude de projets déposés actuellement à la Chambre des Députés destinés à compliquer le travail des enseignants en faisant apparaître la préparation et la tenue des cours comme secondaire par rapport à la multiplication des tâches administratives de documentation et de consultation. De plus en plus l'école publique sert à catégoriser les élèves en enfants à besoins spécifiques ou particuliers, voire à haut potentiel et à conseiller les parents sur l'entraînement nécessaire à consolider les apprentissages que ce soit via programmes informatiques ou cours complémentaires payants.

Les enseignants constatant de jour en jour les dégâts successifs ont du mal à comprendre le pourquoi de ces réformes absurdes. D'année en année des postes d'enseignants disparaissent à nombre d'élèves égal. Si de surcroît le nombre d'élèves diminue, l'organisation scolaire devient un casse-tête incroyable avec des regroupements de plus de 20 élèves pour certaines classes ou encore pour certains cours, afin de rentrer dans les chiffres du contingent. Des écoles qui avaient 4 postes d'appui pour aider les élèves en difficulté sur les différents cycles ont dû utiliser ces leçons du contingent pour créer des classes. Évidemment les parents d'élèves ne comprennent pas pourquoi leur enfant ne peut plus bénéficier de cette aide alors que le ministre raconte partout qu'il crée des postes spécialisés pour des élèves à besoins particuliers ou spécifiques. La triste réalité consiste dans le fait que les 150 postes qui seront créés à terme permettront tout juste à mettre à disposition d'une école de taille moyenne un enseignant spécialisé pour tous les cycles, donc bien moins de ce dont les

écoles bénéficiaient avant l'introduction du contingent. Mais, nous dira-t-on, ce seront désormais des instituteurs spécialisés ! Nous verrons dans les années à venir, si cette spécialisation leur confère en effet la faculté de s'occuper d'un nombre d'enfants croissant avec une efficacité accrue, ou si elle consiste surtout à choisir les termes adéquats pour décrire les besoins et à prescrire des thérapies appropriées sans avoir le temps de les mettre en œuvre.

Nombreux sont ceux qui ne peuvent pas croire que cet acharnement sur l'école publique se fait de manière délibérée. Il est en effet légitime que les études PISA mettent le doigt sur l'inégalité des chances. Les enseignants engagés se sentent pris en défaut devant de telles constatations. Néanmoins les remèdes proposés comme l'évaluation par compétences, le non redoublement ou l'implication croissante des parents sont loin de les convaincre et face à la réduction constante des moyens pour venir en aide à ceux qui ont des difficultés, ils commencent à comprendre que ce n'est pas la réussite des enfants en difficulté qui est le but de l'opération, mais plutôt un nivellement vers le bas des objectifs de l'école publique.

Oui, le système scolaire luxembourgeois est exigeant ! Les élèves qui le fréquentent mettent une, voire deux années de plus pour obtenir leur diplôme de fin d'études secondaires. Pourtant, cela a permis à nos jeunes de poursuivre leurs études dans les universités les plus prestigieuses de tous nos pays voisins et de bien d'autres. Est-ce que cela restera possible dans le futur pour les élèves les plus méritants de l'école publique ? Rien n'est moins sûr !

Oui, tous ne se dirigent pas vers des études universitaires et les exigences trop fortes risquent de décourager certains jeunes dans la poursuite de leurs apprentissages ! Mais réussiront-ils mieux avec une étiquette « besoins particuliers ou spécifiques » ? Ne leur faudrait-il pas plutôt des enseignants plus disponibles pour leur accorder une aide supplémentaire dès que les premières difficultés apparaissent ? Même un redoublement peut être efficace quand il n'est pas vécu comme stigmatisant, mais comme une chance pour mieux maîtriser ses apprentissages.

La réponse face aux difficultés ne peut en aucun cas consister en un nivellement vers le bas, mais elle doit apporter une aide appropriée aux plus vulnérables. Cela a évidemment un coût et il me semble que c'est là où le bât blesse.

Même si les recommandations de l'OCDE soulignent la nécessité d'investir dans l'école publique, elles insistent également sur une comparaison entre le

coût et l'efficacité du système éducatif des différents pays. Une efficacité mesurée à l'aune de ses propres critères évidemment !

Nous l'avons vu précédemment, ces critères ne tiennent pas compte du temps consacré aux apprentissages de langues étrangères. Par ailleurs, il y est fortement insisté sur l'implication des parents dans la réussite scolaire de leurs enfants. Cette recommandation largement diffusée et reconnue comme le facteur le plus important pour la réussite scolaire des enfants a engendré au Luxembourg les nouveaux bilans, remaniés à plusieurs reprises et les entretiens trimestriels avec les parents. Lors de ces entretiens les parents sont souvent invités à soutenir leurs enfants dans leurs apprentissages. À l'opposé de l'école primaire du passé où les parents n'étaient guère sollicités, sauf quand leur enfant rencontrait des difficultés majeures, mais où ils étaient souvent plus disponibles pour demander aux enfants ce qu'ils avaient appris dans la journée, révisant ainsi les cours sans s'en apercevoir, l'école fondamentale d'aujourd'hui exige de plus en plus la participation de parents de moins en moins disponibles. Cela est évidemment source de conflits et de mécontentement de part et d'autre. L'école publique doit ainsi faire face à des demandes très diverses de la part des parents, mais elle dispose de moins en moins de moyens pour y faire face. Dans cette situation les écarts entre les performances et les compétences des élèves se creusent encore un peu plus. Le maître mot pour y répondre est la différenciation. Ainsi donc chaque élève travaille à son rythme, sauf qu'à la fin du cycle 4, la sélection pour la poursuite des études dans l'enseignement secondaire se fait sur des critères qui sont les mêmes pour tous.

Les parents les plus avisés se renseignent donc assez tôt sur les chances de réussite scolaire de leurs enfants. Cela commence souvent dès le cycle 1. Si les réponses de l'école ne sont pas satisfaisantes, si l'école mentionne de surcroît des difficultés à répondre aux besoins particuliers des différents élèves, ces parents s'en trouvent vite alarmés et cherchent des solutions ailleurs. Surtout s'ils ont des moyens pour payer des cours complémentaires ou une école privée.

Avec un subventionnement généreux, complété par des droits d'inscription adaptés aux moyens du public visé par cette offre scolaire, ces écoles privées sont en mesure d'offrir un encadrement plus complet et un enseignement plus efficace s'adressant à un public plus homogène.

Au cours d'une quinzaine d'années, tous les instruments ont été mis en place pour offrir aux écoles privées un avantage dans la concurrence avec l'école

publique qui avant les années 2000 était trop performante pour permettre le développement d'une offre privée. Dorénavant, il s'agit surtout de motiver les parents qui le peuvent à investir dans les études de leurs enfants !

Apprendre ensemble, dans des lieux fréquentés par toutes les classes sociales, rencontrer les mêmes enseignants, cela crée des liens et une histoire commune. Cela permet de se comprendre au delà des inégalités sociales qui nous font vivre souvent dans des univers différents. Tout porte à croire que cela n'est plus désiré.

Un certain mode de gouvernance qui regarde avec satisfaction ou impuissance les écarts se creuser, considère probablement le délabrement de l'école

publique comme une nécessité. Le système scolaire dans son ensemble deviendra de cette façon probablement plus efficace selon les critères de l'OCDE, puisqu'il n'investit dans les enfants que ce qui est nécessaire pour ce qu'on attend d'eux en terme d'employabilité, faisant dès le fondamental le tri entre ceux qui auront à connaître toute la complexité du monde et ceux destinés aux tâches plus répétitives. Le tout permettant au passage d'ouvrir à la marchandisation l'éducation des enfants des classes les plus aisées.

Reste à savoir jusqu'à quand les classes moyennes continueront à soutenir cette politique, qui à moyen terme fera d'eux les grands perdants.



En date du 11 octobre 2017, la Fédération générale des Instituteurs luxembourgeois a eu le plaisir de remettre **un chèque d'une valeur de 5.000,- à l' OTM Haïti (Objectif Tiers Monde) asbl.**

Monsieur Paul Hoffmann, un enseignant pensionné, qui fait partie des membres bénévoles de l'asbl, a ensuite veillé à une présentation des écoles avec leurs bâtiments antisismiques et de leur équipement en mobilier auquel la FGIL a participé avec son don.

L' OTM Haïti a.s.b.l. est une ONG luxembourgeoise qui s'engage depuis 1985 en Haïti pour améliorer les conditions de vie des populations défavorisées.

L'action d'OTM repose en grande partie sur le bénévolat luxembourgeois puisqu'il n'y a pas de représentants locaux en Haïti.

Ainsi, c'est l'engagement de près de 30 bénévoles, qui apportent leur expertise aux ONGs partenaires haïtiennes, qui permet le bon déroulement des projets.

Ils fournissent un appui technique, donnent des formations et accompagnent les associations locales dans toutes les phases des différents projets, par ex. lors de la construction de nouvelles écoles antisismiques.

Vom 21. Juli bis den 2. August 2017

Bilder einer kulturellender Reise in den Kaukasus



Frauen backen das armenische Brot Lawasch

Jerewan, die Hauptstadt Armeniens

Die Kaskade, ein beeindruckendes Kunstmuseum unter freiem Himmel

Armenien



Armenien

Der hellenistische Tempel von Garni



Georgien

Tiflis, die Hauptstadt Georgiens



Auf dem Weg zur Gergeti Kirche, auf 2170m Höhe

Beeindruckende Kulisse: der Kazbek, mit 5.047 m einer der höchsten Gipfel im Kaukasus





Voyages Sotour

*Une irrésistible envie
de partir ?*

Sotour - La bourse aux voyages

2, rue Louvigny
L-1946 Luxembourg

Tél. 46 15 14 - 1
air@sotour.com

Syndikat Erziehung a Wissenschaft am OGBL

SEW
Syndikat Erziehung a Wessenschaft am OGB
OGB-L

En signant ce formulaire de mandat, j'autorise l'IOBBL à envoyer des instructions à ma banque pour débiter mon compte, et ma banque à débiter mon compte conformément aux instructions de l'IOBBL.

NOTE: Vous bénéficiez d'un droit à remboursement par votre banque selon les conditions décrites dans la convention que vous avez passée avec elle. Toute demande de remboursement doit être présentée dans les 8 semaines suivant la date de débit de votre compte.

Ich ermächtige den OGBL-Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die vom OGBL auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

HINWEIS: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

[illegible]

Ich ermächtige den OGBL, die Zahlung gemäß seinen Statuten oder diesbezüglichen Kongreßbeschlüssen anzupassen und meine persönlichen Angaben in der elektronischen Datenverarbeitung zu erfassen.

Localité / Ort

Signature / Unterschrift

OGBL Matr. / Mitteilnrsnr.



18, RUE DE LA GARE
L-3236 BETTEMBOURG

TEL: +352 26 51 09 05

FAX: +352 26 51 24 05

INFO@COMPUTERHOUSE.LU

WWW.COMPUTERHOUSE.LU

VENTE - RÉPARATION - DÉPANNAGE - CONSEILS

Situé au coeur de la ville de Bettembourg, nous sommes à votre service afin de répondre à vos besoins. Partenaire de Wortmann IT et Terra, nous vous proposons des produits de qualité

Spécialistes du système d'exploitation MS Windows®, nous vous proposons les services suivants:

- Dépannage d'ordinateurs sur place ou à domicile
- Réparations d'ordinateurs
- Nouvelles installations et configurations
- Configuration de Réseaux et serveurs Microsoft®
- Connexion Internet et E-mail
- Vente d'ordinateurs Terra®



OLEFA

**Léieren,
ënnerriichten,
zesumme schaffen!**

Einfach, séier, iwwerall!

DRAG & DROP

Op all Browser an op all Apparat (mobil oder net)

Fir d'Grondschoul, de Lycée, d'Maison Relais...

www.olefaschool.lu

TIPARLO

Erziel eng Geschicht

WEBBOOK

Publizéier en online Buch

STORYBOARD

Bau eng Billergeschicht

WIKI

Dokumentéier een Thema oder eng Aktivitéit

POLL

Maach eng Ëmfro, Wëssensquiz, Ofstëmmung

TIMELINE

Illustréier eng Zäitschinn

INSTANT-MESSAGING

Sief direkt am Kontakt

PINBOARD

Post e Message

BLOG, PODCAST

Schwätz iwwer däi Projet

BIBLIOTHEIK

Verwalt deng Medien

INTERNETSAIT

Weis wat wichteg ass